kitabın orjinali yanlış numaralanmış veya ciltlenmiş

سالنامهٔ ولایت ارضروم

(١٣١٠ سنهٔ هجریه)

(١٣٠٨ سنهٔ مالیه)

(دفعه)

« ١١ »

ارضروم ولایتی مطبعه‌سنده طبع اولنمشدر

صحیفه	فهرست
٥	تقویم
١٧	وقایع تاریخیه اجمالی
٢٩	سلاطین علیهٔ عثمانیه
٤٢	قانون اساسی
٧٠	القاب رسمیه
٧٣	مابین همایون حضرت ملوکانه
٧٥	یاوران کرام حضرت شهریاری
٧٧	هیئت وکلای فخام
٧٨	هیئت اعیان
٧٩	دوائر رسمیه نظارت ومستشارلری
٨٠	دولت علیه‌نك مراتب ملکیه و عسکریه‌سنه منسوب وزرای عظام ومشیران کرام
٨٨	ممالك شاهانه ولاة عظامیله دفتردار ومکتوبجیلری
٩٧	رسمی نشانلره دائر معلومات
١٠١	دردنجی اردوی همایون دائره‌سی
١٠٧	مرکز ولایتده متشکل یدنجی فرقه قوماندانلغی هیئاتی
١٠٩	ارضروم استحکامات انشاآت دائره‌سی
١١٠	مکتب اعدادی ورشدی عسکری مأمورلری

صحیفه	فهرست
١٠٢	ارضروم ولایتنه دائر معلومات
١٠٧	ارضرومه مأمور بیوریلان ولاة عظام
١١٣	مرکز ولایت مأمورلری
١٢١	مکاتب رسمیهٔ ملکیه
١٢٣	ولایتك ژاندرمه دائره‌سی
١٢٥	ارضروم شهرینه دائر معلومات
١٣٠	خنس قضاسی
١٣١	اووه »
١٣٦	ترجان »
١٣٩	کیغی »
١٤٤	پاسینلر »
١٤٩	اسپر »
١٥٣	بایبورد »
١٦٠	کسکیم »
١٦٤	تورتوم »
١٧٠	ارزنجان »
١٨٤	بایزید »
٢١٢	ارضروم رسومات نظارت دائره‌سی
٢١٤	دیون عمومیه نظارتی
٢١٧	دخان رژی نظارتی
٢١٨	دول اجنبیه مأمورلری
٢١٩	ولایتك ٣٠٨ بودجه‌سی
٢٢٠	نفوس جدولی
٢٢١	مسافه جدولی

فهرست

صحیفه	
٥	تقسیم
١٧	وقایع تاریخیه اجمالی
٣٩	سلاطین علیهٔ عثمانیه
٤٢	قانون اساسی
٧٠	القاب رسمیه
٧٢	مابین همایون حضرت ملوکانه
٧٥	یاوران کرام حضرت شهریاری
٧٧	هیئت وکلای فخام
٧٨	هیئت اعیان
٧٩	دوائر رسمیه نظارت ومستشارلری
٨٠	دولت علیه‌نك مراتب ملکیه وعسکریه‌سنه منسوب وزرای عظام ومشیران کرام
٨٨	صالنامهٔ شاهانه ولاة عظامیله دفتردار ومکتوبجیلری
٩٧	رسمی نشانلره دائر معلومات
١٠٢	ارضروم ولایتنه دائر معلومات
١٠٧	ارضرومه مأمور بیوریلان ولاة عظام
١١٢	مرکز ولایت مأمورلری
١٢١	مکاتب رسمیهٔ ملکیه
١٢٣	ولایتك ژاندرمه دائره‌سی
١٢٥	ارضروم شهرینه دائر معلومات
١٣٠	خنس قضاسی
١٣١	اووه قضاسی
١٣٦	ترجان قضاسی

	صحیفه
کیغی قضاسی	١٣٩
پاسینلر قضاسی	١٤٤
اسپیر قضاسی	١٤٩
بایبورد قضاسی	١٥٣
کسکیم قضاسی	١٦٠
تورتوم قضاسی	١٦٤
ارزنجان سنجاغی	١٧٠
بایزید سنجاغی	١٨٤
دردنجی اردوی همایون دائره‌سی	٢٠٥
مرکز ولایتده متشکل یدنجی فرقه قوماندانلغی هیئاتی	٢٠٧
ارضروم استحکامات انشاآت دائره‌سی	٢٠٩
مکتب اعدادی ورشدیه عسکریه مأمورلری	٢١٠
ارضروم رسومات نظارت دائره‌سی	٢١٣
〃 دیون عمومیه نظارت دائره‌سی	٢١٤
〃 دخانیه رژی نظارت دائره‌سی	٢١٧
دول اجنبیه مأمورلری	٢١٨
ولایتك ٣٠٨ بودجه‌سی	٢١٩
〃 نفوس جدولی	٢٢٠
〃 مسافه جدولی	٢٢١

شهور			ایام اسبوع	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	محرم الحرام سنه ١٣١٠ بقیه [illegible] ١٣٠٨
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ایام مشهوره
١	١٤	٢٦	صالی	٢٩ ٧	١٦ ٩	٣٨ ٤	٤ ٩	٦ ٧	
٢	١٥	٢٧	چهارشنبه	٣٣	١٨	٣٩	٤	٨	
٣	١٦	٢٨	پنجشنبه	٣٧	٢٠	٤٠	٥	١٠	
٤	١٧	٢٩	جمعه	٣٩	٢١	٤١	٥	١٢	
٥	١٨	٣٠	جمعه ایرتسی	٤١	٢٢	٤٢	٦	١٤	
٦	١٩	٣١	بازار	٤٣	٢٦	٤٣	٦	١٦	اول ایام باحور
٧	٢٠	١	بازار ایرتسی	٤٥	٢٨	٤٤	٧	١٨	١ اغستوس فرنکی
٨	٢١	٢	صالی	٤٧	٣٠	٤٥	٧	٢٠	
٩	٢٢	٣	چهارشنبه	٤٩	٣٢	٤٦	٨	٢٢	
١٠	٢٣	٤	پنجشنبه	٥١	٣٤	٤٧	٨	٢٤	یوم عاشورا
١١	٢٤	٥	جمعه	٥٣	٣٦	٤٨	٩	٢٦	
١٢	٢٥	٦	جمعه ایرتسی	٥٥	٣٨	٤٩	٩	٢٨	اخر ایام باحور
١٣	٢٦	٧	بازار	٥٧	٤٠	٥٠	١٠	٣٠	
١٤	٢٧	٨	بازار ایرتسی	٥٩ ٧	٤٢	٥١	١٠	٣٢	غایت قوه کرما
١٥	٢٨	٩	صالی	١ ٨	٤٤	٥٢	١١	٣٤	
١٦	٢٩	١٠	چهارشنبه	٢	٤٦	٥٣	١١	٣٦	
١٧	٣٠	١١	پنجشنبه	٥	٤١	٥٤	١٢	٣٨	
١٨	٣١	١٢	جمعه	٧	٥٠	٥٥	١١	٤٠	
١٩	١	١٣	جمعه ایرتسی	٩	٥٢	٥٦	١٣	٤٢	اغستوس رومی
٢٠	٢	١٤	بازار	١١	٥٤	٥٧	١٣	٤٥	اول صوم مریم
٢١	٣	١٥	بازار ایرتسی	١٣	٥٦	٥٨	١٤	٤٨	
٢٢	٤	١٦	صالی	١٥	٥٨ ٩	٥٩ ٤	١٤	٥٠	
٢٣	٥	١٧	چهارشنبه	١٨	١٠	٥	١٥	٥٢	عید تجلی نصارا [illegible]
٢٤	٦	١٨	پنجشنبه	٢١	٢	١	١٥	٥٥	
٢٥	٧	١٩	جمعه	٢٤	٤	٢	١٦	٥٨ ٧	
٢٦	٨	٢٠	جمعه ایرتسی	٢٧	٦	٣	١٦	١ ٨	
٢٧	٩	٢١	بازار	٢٩	٨	٤	١٦	٤	تحویل شمس بسنبله
٢٨	١٠	٢٢	بازار ایرتسی	٣١	١٠	٥	١٧	٧	
٢٩	١١	٢٣	صالی	٣٥	١٢	٦	١٧	١٠	
٣٠	١٢	٢٤	چهارشنبه	٣٨ ٨	١٥ ١٠	٨ ٥	١٧ ٩	١٣ ٩	

شهور: [illegible]	اغستوس رومی	اغستوس فرنگی	ایام هفته	[illegible] (درجه دقیقه)	[illegible] (درجه دقیقه)	[illegible] (درجه دقیقه)	[illegible] (درجه دقیقه)	[illegible] (درجه دقیقه)	صفر الخیر سنه ١٣١٠ بقیه اغستوس ١٣٠٨ — ایام مشهوره
١	١٣	٢٥	پنجشنبه	٢١ ٥	١١ ١١	٩ ٥	١٨ ٩	١٦ ٨	
٢	١٤	٢٦	جمعه	٤٤	٢١	١١	١٨	١٩	
٣	١٥	٢٧	جمعه ایرتسی	٤٧	٢٤	١٠	١٩	٢٠	وفات [illegible]
٤	١٦	٢٨	بازار	٥٠	٢٧	١٤	١٩	٢٥	
٥	١٧	٢٩	بازار ایرتسی	٥٣	٣٠	١٥	٢٠	٢٨	
٦	١٨	٣٠	صالی	٥٦	٣٣	١٧	٢٠	٣١	
٧	١٩	٣١	چهارشنبه	٥٨ ٨	٣٦	١٨	٢١	٣٤	جلوس [illegible] ١٢٩٣
٨	٢٠	١	پنجشنبه	١ ٩	٣٩	٢٠	٢١	٣٧	[illegible]
٩	٢١	٢	جمعه	٥	٤٢	٢١	٢٢	٤٠	ایلول فرنگی
١٠	٢٢	٣	جمعه ایرتسی	٨	٤٥	٢٣	٢٣	٤٣	
١١	٢٣	٤	بازار	١١	٤٨	٢٤	٢٣	٤٦	اول فتویر کریا
١٢	٢٤	٥	بازار ایرتسی	١٤	٥١	٢٦	٢٤	٤٩	اخر باد سموم
١٣	٢٥	٦	صالی	١٧	٥٤	٢٧	٢٤	٥٢	
١٤	٢٦	٧	چهارشنبه	٢٠	٥٧ ١٠	٢٩	٢٥	٥٥	کمال الاثمار
١٥	٢٧	٨	پنجشنبه	٢٣	٠ ١١	٣٠	٢٥	٥٨ ٨	
١٦	٢٨	٩	جمعه	٢٦	٣	٣١	٢٦	١ ٩	
١٧	٢٩	١٠	جمعه ایرتسی	٢٩	٦	٣٣	٢٦	٤	شهادت یحیی علیه السلام
١٨	٣٠	١١	بازار	٣٢	٩	٣٥	٢٧	٧	اخر نهی فصد والمسهل
١٩	٣١	١٢	بازار ایرتسی	٣٥	١١	٣٦	٢٧	١٠	
٢٠	١	١٣	صالی	٣٨	١٥	٣٩	٢٨	١٣	ایلول رومی
٢١	٢	١٤	چهارشنبه	٤١	١٨	٤٠	٢٨	١٦	
٢٢	٣	١٥	پنجشنبه	٤٤	٢١	٤١	٢٩	١٩	
٢٣	٤	١٦	جمعه	٤٧	٢٤	٤٣	٢٩	٢٢	
٢٤	٥	١٧	جمعه ایرتسی	٥٠	٢٧	٤٤	٣٠	٢٥	فورتنه
٢٥	٦	١٨	بازار	٥٣	٣٠	٤٥	٣١	٢٨	
٢٦	٧	١٩	بازار ایرتسی	٥٦	٣٣	٤٧	٣٢	٣١	
٢٧	٨	٢٠	صالی	٥٩ ٩	٣٦	٤٨	٣٣	٣٤	ولادت مریم
٢٨	٩	٢١	چهارشنبه	٢ ١٠	٣٩	٥٠	٣٤	٣٧	
٢٩	١٠	٢٢	پنجشنبه	٧ ١٠	٤٢ ١١	٥١ ٥	٣٤ ٩	٤٠ ٩	

شهور [illegible]	شهور [illegible]	شهور [illegible]	ایام	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ربيع الاول سنه ١٣١٠ بقيه ايلول ١٣٠٨ — ايام مشهوره
١	١١	٢٣	جمعه	١٠ ١٠	٤٥ ١١	٥٣ ٥	٣٤ ٩	٤٣ ٩	تحويل شمس بميزان
٢	١٢	٢٤	جمعه ايرتسي	١٣	٤٨	٥٤	٣٥	٤٦	
٣	١٣	٢٥	بازار	١٦	٥١	٥٦	٣٥	٤٩	راس سنه هجريه شمسيه سنه ١٢٧١
٤	١٤	٢٦	بازار ايرتسي	١٩	٥٤	٥٧	٣٥	٥٢	عيد الصليب
٥	١٥	٢٧	صالي	٢٢	٥٧ ١١	٥٩ ٥	٣٥	٥٥	
٦	١٦	٢٨	چهارشنبه	٢٥	٠٠ ١٢	٠٠ ٦	٣٥	٥٨ ٩	يهوديلرك [illegible] رمي
٧	١٧	٢٩	پنجشنبه	٢٨	٢	٢	٣٦	١ ١٠	
٨	١٨	٣٠	جمعه	٣١	٦	٣	٣٦	٤	
٩	١٩	١	جمعه ايرتسي	٣٤	٩	٥	٣٦	٧	تشرين اول فرنكي
١٠	٢٠	٢	بازار	٣٧	١٢	٦	٣٦	١٠	
١١	٢١	٣	بازار ايرتسي	٤٠	١٥	٨	٣٦	١٣	فورتنه
١٢	٢٢	٤	صالي	٤٣	١٨	٩	٣٧	١٦	مولود النبي عليه السلام
١٣	٢٣	٥	چهارشنبه	٤٦	٢١	١١	٣٧	١٩	
١٤	٢٤	٦	پنجشنبه	٤٩	٢٤	١٢	٣٧	٢٢	يهوديلرك قاميش بيرامي
١٥	٢٥	٧	جمعه	٥٢	٢٧	١٤	٣٧	٢٥	
١٦	٢٦	٨	جمعه ايرتسي	٥٥	٣٠	١٥	٣٧	٢٧	نقصان ماء الاشجار
١٧	٢٧	٩	بازار	٥٨ ١٠	٣٣	١٧	٣٨	٣١	
١٨	٢٨	١٠	بازار ايرتسي	١ ١١	٣٦	١٨	٣٨	٣٤	
١٩	٢٩	١١	صالي	٤	٣٩	٢٠	٣٨	٣٧	صيام انا فورتنه سي
٢٠	٣٠	١٢	چهارشنبه	٧	٤٢	٢١	٣٨	٤٠	
٢١	١	١٣	پنجشنبه	١٠	٤٥	٢٢	٣٨	٤٣	تشرين اول رومي
٢٢	٢	١٤	جمعه	١٣	٤٨	٢٤	٣٩	٤٦	[illegible] سنه اسكندر رومي ٢٢١٥
٢٣	٣	١٥	جمعه ايرتسي	١٥	٥١	٢٦	٣٩	٤٩	
٢٤	٤	١٦	بازار	١٧	٥٤	٢٨	٣٩	٥٢	
٢٥	٥	١٧	بازار ايرتسي	١٩	٥٧ ١٢	٢٩	٣٩	٥٥	
٢٦	٦	١٨	صالي	٢١	٠٠ ١	٣٠	٤٠	٥٨ ١٠	
٢٧	٧	١٩	چهارشنبه	٢٣	٢	٣١	٤٠	٠٠ ١١	
٢٨	٨	٢٠	پنجشنبه	٢٥	٤	٣٢	٤٠	٢	برودت سياه
٢٩	٩	٢١	جمعه	٢٧ ١١	٦	٣٣	٤٠	٤	
٣٠	١٠	٢٢	جمعه ايرتسي	٢٩	٨ ١	٣٤ ٦	٤٠ ٩	٦ ١١	

شهور			ایام هفته						ربیع الآخر سنه ۱۳۲۰ / بقیه تشرین اول ۱۳۰۸
ایام	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ایام مشهوره
۱	۱۱	۲۳	بازار	۱۱ ۳۱	۱۰ ۳	۳۵ ۲	۴۱ ۹	۸ ۱۱	تحویل شمس بعقرب
۲	۱۲	۲۴	بازار ایرتسی	۳۳	۱۲	۳۶	۴۱	۱۰	
۳	۱۳	۲۵	صالی	۳۵	۱۴	۳۷	۴۱	۱۲	
۴	۱۴	۲۶	چهارشنبه	۳۷	۱۶	۳۸	۴۱	۱۴	
۵	۱۵	۲۷	پنجشنبه	۳۹	۱۸	۳۹	۴۱	۱۶	بالق فورتنه سی
۶	۱۶	۲۸	جمعه	۴۰	۲۰	۴۰	۴۲	۱۸	وقت قطع اشجار
۷	۱۷	۲۹	جمعه ایرتسی	۴۳	۲۲	۴۱	۴۲	۲۰	
۸	۱۸	۳۰	بازار	۴۵	۲۴	۴۲	۴۲	۲۲	
۹	۱۹	۳۱	بازار ایرتسی	۴۷	۲۶	۴۳	۴۲	۲۴	
۱۰	۲۰	۱	صالی	۴۹	۲۸	۴۴	۴۲	۲۶	تشرین ثانی فرنکی
۱۱	۲۱	۲	چهارشنبه	۵۱	۳۰	۴۵	۴۳	۲۸	
۱۲	۲۲	۳	پنجشنبه	۵۳	۳۲	۴۶	۴۳	۳۰	غایت قوه کهربا
۱۳	۲۳	۴	جمعه	۵۵	۳۴	۴۷	۴۳	۳۲	
۱۴	۲۴	۵	جمعه ایرتسی	۵۷	۳۶	۴۸	۴۳	۳۴	خسوف کلی [illegible] ۱۱ ۷
۱۵	۲۵	۶	بازار	۵۹ ۱۱	۳۸	۴۹	۴۳	۳۶	
۱۶	۲۶	۷	بازار ایرتسی	۱ ۱۲	۴۰	۵۰	۴۴	۳۸	روز قاسم
۱۷	۲۷	۸	صالی	۲	۴۲	۵۱	۴۴	۴۰	
۱۸	۲۸	۹	چهارشنبه	۳	۴۴	۵۲	۴۴	۴۱	
۱۹	۲۹	۱۰	پنجشنبه	۴	۴۶	۵۳	۴۴	۴۳	
۲۰	۳۰	۱۱	جمعه	۵	۴۸	۵۴	۴۴	۴۴	
۲۱	۳۱	۱۲	جمعه ایرتسی	۶	۵۰	۵۵	۴۵	۴۵	اول ایام [illegible]
۲۲	۱	۱۳	بازار	۷	۵۲	۵۶	۴۵	۴۶	تشرین ثانی رومی
۲۳	۲	۱۴	بازار ایرتسی	۸	۵۴	۵۷	۴۵	۴۷	
۲۴	۳	۱۵	صالی	۹	۵۶	۵۸	۴۵	۴۸	
۲۵	۴	۱۶	چهارشنبه	۱۰	۵۸ ۱	۵۹ ۲	۴۵	۴۹	
۲۶	۵	۱۷	پنجشنبه	۱۱	۰۰ ۲	۰۰ ۷	۴۶	۵۰	
۲۷	۶	۱۸	جمعه	۱۲	۱	۱	۴۶	۵۱	
۲۸	۷	۱۹	جمعه ایرتسی	۱۳	۲	۲	۴۶	۵۲	حشرات کیزلنور
۲۹	۸	۲۰	بازار	۱۴ ۱۲	۳ ۲	۳ ۷	۴۶ ۹	۵۳ ۱۱	قوج قاتمی

[illegible]	[illegible]	[illegible]	ایام هفته	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	جمادی الاولی سنه ١٣١٠ بقیه تشرین ثانی ٣٠٨
				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ایام مشهوره
١	٩	٢١	بازار ایرتسی	١٥ ١٢	٤ ٢	٢ ٧	٤٦ ٩	٥٤	تحویل شمس بقوس
٢	١٠	٢٢	صالی	١٦	٥	٣	٤٧	٥٥ ١١	
٣	١١	٢٣	چهارشنبه	١٧	٦	٣	٤٧	٥٦	
٤	١٢	٢٤	پنجشنبه	١٨	٧	٤	٤٧	٥٧	
٥	١٣	٢٥	جمعه	١٩	٨	٤	٤٧	٥٨	فورتنه
٦	١٤	٢٦	جمعه ایرتسی	٢٠	٩	٥	٤٧	٥٩ ١١	اول صوم میلاد
٧	١٥	٢٧	بازار	٢١	١٠	٥	٤٧	٠ ١٢	
٨	١٦	٢٨	بازار ایرتسی	٢٢	١١	٦	٤٧	١	
٩	١٧	٢٩	صالی	٢٣	١٢	٦	٤٧	٢	اول البرد
١٠	١٨	٣٠	چهارشنبه	٢٤	١٣	٧	٤٧	٣	
١١	١٩	١	پنجشنبه	٢٥	١٤	٧	٤٧	٤	کانون اول فرنکی
١٢	٢٠	٢	جمعه	٢٦	١٥	٨	٤٧	٥	
١٣	٢١	٣	جمعه ایرتسی	٢٧	١٦	٨	٤٨	٦	
١٤	٢٢	٤	بازار	٢٨	١٧	٩	٤٨	٧	دخول مریم بمعبد
١٥	٢٣	٥	بازار ایرتسی	٢٩	١٨	٩	٤٨	٨	ابتدای ربع شمالی
١٦	٢٤	٦	صالی	٣٠	١٩	١٠	٤٨	٩	
١٧	٢٥	٧	چهارشنبه	٣١	٢٠	١٠	٤٨	١٠	
١٨	٢٦	٨	پنجشنبه	٣٢	٢١	١١	٤٨	١١	
١٩	٢٧	٩	جمعه	٣٣	٢٢	١١	٤٨	١٢	
٢٠	٢٨	١٠	جمعه ایرتسی	٣٤	٢٣	١٢	٤٨	١٣	
٢١	٢٩	١١	بازار	٣٥	٢٤	١٢	٤٨	١٤	قره قیش تعبیر اولنان
٢٢	٣٠	١٢	بازار ایرتسی	٣٦	٢٥	١٣	٤٨	١٥	
٢٣	١	١٣	صالی	٣٧	٢٦	١٣	٤٨	١٦	کانون اول رومی
٢٤	٢	١٤	چهارشنبه	٣٨	٢٧	١٤	٤٩	١٧	
٢٥	٣	١٥	پنجشنبه	٣٨	٢٧	١٤	٤٨	١٧	فورتنه
٢٦	٤	١٦	جمعه	٣٩	٢٨	١٤	٤٩	١٨	
٢٧	٥	١٧	جمعه ایرتسی	٣٩	٢٨	١٤	٤٨	١٨	
٢٨	٦	١٨	بازار	٤٠	٢٩	١٥	٤٨	١٩	
٢٩	٧	١٩	بازار ایرتسی	٤٠	٢٩	١٥	٤٨	١٩	اول شب یلدا
٣٠	٨	٢٠	صالی	٤١ ١٢	٣٠ ٩	١٥ ٧	٤٨ ٩	٢٠ ١٢	فورتنه

شهور عربی	رومی	افرنجی	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	جمادی الآخر سنه ١٣١٠ / بقیه کانون اول ١٣٠٨ — ایام مشهوره
١	٩	٢١	چهارشنبه	٤١ ١٢	٣٠	١٥ ٧	٤٨ ٩	٢٠ ١١	
٢	١٠	٢٢	پنجشنبه	٤١	٣٠	١٥	٤٨	٢٠	اوائل اربعین
٣	١١	٢٣	جمعه	٤١	٣٠	١٥	٤٨	٢٠	تحویل شمس بجدی
٤	١٢	٢٤	جمعه ایرتسی	٤٠	٢٩	١٥	٤٨	١٩	آخر شب یلدا
٥	١٣	٢٥	بازار	٤٠	٢٩	١٤	٤٩	١٩	
٦	١٤	٢٦	بازار ایرتسی	٣٩	٢٨	١٤	٤٨	١٨	فورتنه
٧	١٥	٢٧	صالی	٣٩	٢٨	١٤	٤٨	١٨	
٨	١٦	٢٨	چهارشنبه	٣٨	٢٧	١٤	٤٨	١٧	
٩	١٧	٢٩	پنجشنبه	٣٨	٢٧	١٤	٤٨	١٧	نهایت جماضت
١٠	١٨	٣٠	جمعه	٣٧	٢٦	١٣	٤٨	١٦	
١١	١٩	٣١	جمعه ایرتسی	٣٦	٢٥	١٣	٤٨	١٥	
١٢	٢٠	١	بازار	٣٥	٢٤	١٢	٤٨	١٤	کانون ثانی فرنکی
١٣	٢١	٢	بازار ایرتسی	٣٤	٢٣	١٢	٤٨	١٣	راس سنه افرنجیه ١٨٩٣
١٤	٢٢	٣	صالی	٣٣	٢٢	١١	٤٨	١٢	
١٥	٢٣	٤	چهارشنبه	٣٢	٢١	١١	٤٨	١١	
١٦	٢٤	٥	پنجشنبه	٣١	٢٠	٩	٤٨	١٠	قره قونجلوس یوم ١١
١٧	٢٥	٦	جمعه	٣٠	١٩	٩	٤٨	٩	
١٨	٢٦	٧	جمعه ایرتسی	٢٩	١٨	٩	٤٨	٨	میلاد عیسی علیه السلام
١٩	٢٧	٨	بازار	٢٨	١٧	٩	٤٨	٧	
٢٠	٢٨	٩	بازار ایرتسی	٢٧	١٦	٨	٤٧	٦	بشارت سرما
٢١	٢٩	١٠	صالی	٢٦	١٥	٨	٤٧	٥	
٢٢	٣٠	١١	چهارشنبه	٢٥	١٤	٧	٤٧	٤	
٢٣	٣١	١٢	پنجشنبه	٢٤	١٣	٧	٤٧	٣	
٢٤	١	١٣	جمعه	٢٣	١٢	٦	٤٧	٢	کانون ثانی رومی
٢٥	٢	١٤	جمعه ایرتسی	٢٢	١١	٦	٤٧	١	راس سنه ١٨٩٣
٢٦	٣	١٥	بازار	٢١	١٠	[illegible]	٤٧	٠ ١٢	
٢٧	٤	١٦	بازار ایرتسی	٢٠	٩	٥	٤٧	٥٩ ١١	رومی
٢٨	٥	١٧	صالی	١٩	٨	٤	٤٧	٥٨	الغاء الصلیب فی الماء ١١
٢٩	٦	١٨	چهارشنبه	١٨ ١٢	٧	٤ ٧	٤٧ ٩	٥٧ ١١	

شهور: شمسی	شهور: [illegible]	شهور: [illegible]	ایام	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ایام مشهوره
١	٧	١٩	پنجشنبه	١٧ ١٠	٦ ٥	٣ ٢	٤٧ ٩	٥٢ ١١	
٢	٨	٢٠	جمعه	١٦	٥	٣	٤٧	٥٩	لیلهٔ رغائب
٣	٩	٢١	جمعه ایرتسی	١٥	٤	٢	٤٧	٥٤	تحویل شمس [illegible]
٤	١٠	٢٢	بازار	١٤	٣	٢	٤٦	٥٣	
٥	١١	٢٣	بازار ایرتسی	١٣	٢	١	٤٦	٥٢	
٦	١٢	٢٤	صالی	١٢	١	١	٤٦	٥١	شدت برد
٧	١٣	٢٥	چهارشنبه	١١	٠ ٥	٩ ٧	٤٦	٥٠	
٨	١٤	٢٦	پنجشنبه	١٠	٥٨ ١	٥٩ ٦	٤٥	٤٩	
٩	١٥	٢٧	جمعه	٩	٥٦	٥٨	٤٥	٤٨	
١٠	١٦	٢٨	جمعه ایرتسی	٨	٥٤	٥٧	٤٥	٤٧	
١١	١٧	٢٩	بازار	٧	٥٢	٥٦	٤٥	٤٦	
١٢	١٨	٣٠	بازار ایرتسی	٦	٥٠	٥٥	٤٥	٤٥	اربعین [illegible]
١٣	١٩	٣١	صالی	٥	٤٨	٥٤	٤٤	٤٤	خمسین
١٤	٢٠	١	چهارشنبه	٤	٤٦	٥٣	٤٤	٤٣	شباط فرنکی
١٥	٢١	٢	پنجشنبه	٣	٤٤	٥٢	٤٤	٤٢	
١٦	٢٢	٣	جمعه	٢	٤٢	٥١	٤٤	٤٠	ازدواج حیوانات
١٧	٢٣	٤	جمعه ایرتسی	١ ١٢	٤٠	٥٠	٤٤	٣٩	
١٨	٢٤	٥	بازار	٥٩ ١١	٣٨	٤٩	٤٣	٣٦	
١٩	٢٥	٦	بازار ایرتسی	٥٧	٣٦	٤٨	٤٣	٣٤	غایت قوت سرما
٢٠	٢٦	٧	صالی	٥٥	٣٤	٤٧	٤٣	٣٢	فورتنه
٢١	٢٧	٨	چهارشنبه	٥٣	٣٢	٤٦	٤٣	٣٠	
٢٢	٢٨	٩	پنجشنبه	٥٠	٣٠	٤٥	٤٣	٢٨	
٢٣	٢٩	١١	جمعه	٤٩	٢٨	٤٤	٤٢	٢٦	
٢٤	٣٠	١١	جمعه ایرتسی	٤٧	٢٦	٤٣	٤٢	٢٤	
٢٥	٣١	١٢	بازار	٤٥	٢٤	٤٢	٤٢	٢٢	
٢٦	١	١٣	بازار ایرتسی	٤٣	٢٢	٤١	٤٢	٢٠	شباط رومی
٢٧	٢	١٤	صالی	٤١	٢٠	٤٠	٤٢	١٨	لیلهٔ معراج النبی علیه السلام
٢٨	٣	١٥	چهارشنبه	٣٩	١٨	٣٩	٤١	١٦	
٢٩	٤	١٦	پنجشنبه	٣٧	١٦	٣٨	٤١	١٤	فورتنه [illegible]
٣٠	٥	١٧	جمعه	٣٥ ١١	١٤ ١	٣٧ ٦	٤١ ٩	١٢ ١١	ازدواج طیور

شعبان المعظم سنه ١٣١٠
بقیهٔ شباط ١٣٠٨

عربی	رومی	افرنجی	ایام	[illegible] ساعت دقیقه	[illegible] ساعت دقیقه	[illegible] ساعت دقیقه	[illegible] ساعت دقیقه	[illegible] ساعت دقیقه	ایام مشهوره
١	٦	١٨	جمعه ایرتسی	١١ ٣٣	١ ١٢	٦ ٣٦	٩ ٤١	١١ ١٠	
٢	٧	١٩	بازار	٣١	١٠	٣٥	٤١	٨	جمرهٔ اولی بهوا
٣	٨	٢٠	بازار ایرتسی	٢٩	٧	٣٤	٤٠	٦	تحویل شمس بحوت
٤	٩	٢١	صالی	٢٧	٦	٣٣	٤٠	٤	زمهریر کبیر
٥	١٠	٢٢	چهارشنبه	٢٥	٤	٣٢	٤٠	١	
٦	١١	٢٣	پنجشنبه	٢٣	٢	٣١	٤٠	١١ ٠	فورتنه
٧	١٢	٢٤	جمعه	٢١	١ ٠	٣٠	٤٠	١٠ ٥٨	
٨	١٣	٢٥	جمعه ایرتسی	١٩	١٢ ٥٧	٢٩	٣٩	٥٥	جریان ما و اشجار
٩	١٤	٢٦	بازار	١٧	٥٤	٢٨	٣٩	٥٢	جمرهٔ ثانیه بآب
١٠	١٥	٢٧	بازار ایرتسی	١٥	٥١	٢٦	٣٩	٤٩	امدن صفرجق
١١	١٦	٢٨	صالی	١٣	٤٨	٢٤	٣٩	٤٦	فورتنه
١٢	١٧	١	چهارشنبه	١٠	٤٥	٢٣	٣٨	٤٣	مارت فرنکی سنه ١٨٩٣
١٣	١٨	[illegible]	پنجشنبه	[illegible]	٤٢	٢١	٣٨	٤٠	یهود [illegible]
١٤	١٩	٣	جمعه	٦	٣٩	٢٠	٣٨	٣٨	
١٥	٢٠	٤	جمعه ایرتسی	١١ ١	٣٦	١٨	٣٨	٣٤	لیلهٔ برات
١٦	٢١	٥	بازار	١٠ ٥٧	٣٣	١٧	٣٧	٣١	جمرهٔ ثالثه بخاك
١٧	٢٢	٦	بازار ایرتسی	٥٤	٣٠	[illegible]	٣٧	٢٨	قلادز همایون
١٨	٢٣	٧	صالی	٥١	٢٧	[illegible]	[illegible]	[illegible]	سنه ١٣٠٨
١٩	٢٤	٨	چهارشنبه	٤٨	٢٤	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
٢٠	٢٥	٩	پنجشنبه	٤٥	٢١	١١	٣٦	١٩	اول برد العجوز
٢١	٢٦	١٠	جمعه	٤٣	١٨	١٠	٣٦	١٦	حسوم فورتنه سی
٢٢	٢٧	١١	جمعه ایرتسی	٤٠	١٥	٩	٣٦	١٣	روز ٧ شب ٨
٢٣	٢٨	١٢	بازار	٣٧	١٢	٨	٣٦	١٠	
٢٤	١	١٣	بازار ایرتسی	٣٤	١٠	٥	٣٦	٧	مارت رومی
٢٥	٢	١٤	صالی	٣١	٧	٣	٣٦	١٠ ٤	وابتدای سنهٔ ١٣٠٩
٢٦	٣	١٥	چهارشنبه	٢٨	٣	٢	٣٦	٩ ١	مالیه
٢٧	٤	١٦	پنجشنبه	٢٥	١٢ ٠	٦ ٠	٣٥	٥٨	آخر برد عجوز
٢٨	٥	١٧	جمعه	٢٢	١١ ٥٧	٥٩	٣٥	٥٥	اسلاق فورتنه سی
٢٩	٦	١٨	جمعه ایرتسی	١٠ ١٩	١١ ٥٤	٥٧	٩ ٣٥	٩ ٥٢	

شهور			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	رمضان المبارك سنه ١٣١٠ بقيهٔ مارت ١٣٠٨
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ايام مشهوده
١	٧	١٩	بازار	١٦ ١٠	٥١ ١١	٥٦ ٥	٣٥ ٩	٤٩ ٩	اخر خمسين
٢	٨	٢٠	بازارایرتسی	١٣	٤٨	٥٤	٣٥	٤٦	تحويل شمس بحمل فورتنه
٣	٩	٢١	صالی	١٠	٤٥	٥٣	٣٤	٤٣	نوروز سلطانى
٤	١٠	٢٢	چهارشنبه	٧	٤٢	٥١	٣٤	٤٠	
٥	١١	٢٣	پنجشنبه	٢ ١٠	٣٩	٥٠	٣٤	٣٧	
٦	١٢	٢٤	جمعه	٥٩ ٩	٣٦	٤٨	٣٣	٣٤	
٧	١٣	٢٥	جمعه ایرتسی	٥٦	٣٣	٤٧	٣٢	٣١	حركت اخلاط دمويه
٨	١٤	٢٦	بازار	٥٣	٣٠	٤٥	٣١	٢٨	
٩	١٥	٢٧	بازارایرتسی	٥٠	٢٧	٤٤	٣٠	٢٥	اول شرب مسهل
١٠	١٦	٢٨	صالی	٤٧	٢٤	٤٢	٢٩	٢٢	
١١	١٧	٢٩	چهارشنبه	٤٤	٢١	٤١	٢٩	١٩	حركت هوام
١٢	١٨	٣٠	پنجشنبه	٤١	١٨	٣٩	٢٨	١٦	فورتنه
١٣	١٩	٣١	جمعه	٣٨	١٥	٣٨	٢٨	١٣	نيسان فرنكى
١٤	٢٠	١	جمعه ایرتسی	٣٥	١٢	٣٦	٢٧	١٠	
١٥	٢١	٢	بازار	٣٢	٩	٣٥	٢٧	٧	
١٦	٢٢	٣	بازارایرتسی	٢٨	٦	٣٢	٢٦	٤	
١٧	٢٣	٤	صالی	٢٦	٣	٣١	٢٦	١ ٩	فرياد عندليب
١٨	٢٤	٥	چهارشنبه	٢٣	٠ ١١	٣٠	٢٥	٥٨ ٨	
١٩	٢٥	٦	پنجشنبه	٢٠	٥٨ ١٠	٢٩	٢٥	٥٥	بشارت حمل مريم
٢٠	٢٦	٧	جمعه	١٧	٥٤	٢٧	٢٤	٥٢	فورتنه
٢١	٢٧	٨	جمعه ایرتسی	١٤	٥١	٢٦	٢٤	٤٩	نوروز خوارزمشاه
٢٢	٢٨	٩	بازار	١١	٤٨	٢٤	٢٣	٤٦	بيضهٔ سرخ
٢٣	٢٩	١٠	بازارایرتسی	٨	٤٥	٢٢	٢٣	٤٢	قاريجق فورتنه سى
٢٤	٣٠	١١	صالی	٥	٤٢	٢١	٢٢	٤٠	
٢٥	٣١	١٢	چهارشنبه	٢ ٩	٣٩	٢٠	٢٢	٣٧	نيسان رومى
٢٦	١	١٣	پنجشنبه	٥٩ ٨	٣٦	١٨	٢١	٣٤	
٢٧	٢	١٤	جمعه	٥٦	٣٣	١٧	٢٠	٣٢	ليلهٔ قدر
٢٨	٣	١٥	جمعه ایرتسی	٥٣	٣٠	١٥	١٩	٢٨	فورتنه ٤
٢٩	٤	١٦	بازار	٥٠	٢٧	١٤	١٩	٢٥	
٣٠	٥	١٧	بازارایرتسی	٤٧ ٨	٢٤ ١٠	١٢ ٥	١٨ ٩	٢٢ ٨	

شوال المكرم سنه ١٣١٠
بقيه نيسان ١٣٠٩

شهور									ایام مشهوره
١	٦	١٨	صالى	٤٤٨	٢١ ١٠	١١ ٥	١٦ ٩	١٦ ٨	صلاة عيد فطر
٢	٧	١٩	چهارشنبه	٤١	١٨	٥	١٧	١٦	[illegible] ١١
٣	٨	٢٠	پنجشنبه	٣٨	١٥	٨	١٧	١٢	
٤	٩	٢١	جمعه	٣٥	١٢	٧	١٧	١٠	تحويل شمس بثور
٥	١٠	٢٢	جمعه ايرتسى	٣١	٩	٦	١٦	٧	اول سته ثور
٦	١١	٢٣	بازار	٢٨	٦	٥	١٦	٤	
٧	١٢	٢٤	بازار ايرتسى	٢٥	٤	٤	١٦	١ ٨	
٨	١٣	٢٥	صالى	٢٣	١	٢	١٥	٥٨ ٧	
٩	١٤	٢٦	چهارشنبه	٢٠	[illegible]	١	١٥	٥٥	اخر سته ثور
١٠	١٥	٢٧	پنجشنبه	١٦	٥٨ ٩	٥	١٥	٥٣	
١١	١٦	٢٨	جمعه	١٣	٥٦	٥٩ ٤	١٤	٥٠	
١٢	١٧	٢٩	جمعه ايرتسى	١١	٥٤	٥٨	١٤	٤٨	
١٣	١٨	٣٠	بازار	٩	٥٢	٥٧	١٣	٤٦	
١٤	١٩	١	بازار ايرتسى	٧	٥٠	٥٦	١٣	٤٤	مايس فرنكى
١٥	٢٠	٢	صالى	٥	٤٨	٥٥	١٢	٤٠	
١٦	٢١	٣	چهارشنبه	٣	٤٦	٥٤	١٢	٤٠	
١٧	٢٢	٤	پنجشنبه	١ ٨	٤٤	٥٣	١١	٣٨	
١٨	٢٣	٥	جمعه	٥٩ ٧	٤٢	٥٢	١١	٣٦	روز خضر
١٩	٢٤	٦	جمعه ايرتسى	٥٧	٤٠	٥١	١٠	٣٤	فورتنه
٢٠	٢٥	٧	بازار	٥٥	٣٨	٥٠	١٠	٣٢	
٢١	٢٦	٨	بازار ايرتسى	٥٣	٣٦	٤٩	٩	٣٠	
٢٢	٢٧	٩	صالى	٥١	٣٤	٤٨	٩	٢٨	
٢٣	٢٨	١٠	چهارشنبه	٤٩	٣٢	٤٧	٨	٢٥	
٢٤	٢٩	١١	پنجشنبه	٤٧	٣٠	٤٦	٨	٢٣	
٢٥	٣٠	١٢	جمعه	٤٥	٢٨	٤٥	٧	٢٠	
٢٦	١	١٣	جمعه ايرتسى	٤٣	٢٦	٤٣	٦	١٨	مايس رومى
٢٧	٢	١٤	بازار	٤١	٢٤	٤٢	٦	١٦	
٢٨	٣	١٥	بازار ايرتسى	٣٩	٢٢	٤١	٥	١٤	
٢٩	٤	١٦	صالى	٣٧ ٧	٢٠ ٩	٤٠ ٤	٥ ٩	١٢ ٧	

شهریور			ایام هفته	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ذالقعده سنه ١٣١٠ بقیه مایس ١٣٠٩ ایام متبرکه
١	٥	١٧	چهارشنبه	٢٥ ٧	١١ ٩	٢٩	٩ ٩	١٠ ٢	[illegible]
٢	٦	١٨	پنجشنبه	٢٣	١٦	٢١	٤	٨	
٣	٧	١٩	جمعه	٢١	١٤	٣٧	٣	٦	
٤	٨	٢٠	جمعه ایرتسی	٢٩	١٢	٣٦	٣	٤	
٥	٩	٢١	بازار	٢٧	١٠	٣٥	٢	٢	
٦	١٠	٢٢	بازار ایرتسی	٢٥	٩	٣٥	١	٠	تحویل شمس بجوزا
٧	١١	٢٣	صالی	٢٣	٨	٣٤	٥٩ ٩	٥٨ ٦	
٨	١٢	٢٤	چهارشنبه	٢١	٧	٣٤	٥٩ ٨	٥٦	[illegible]
٩	١٣	٢٥	پنجشنبه	١٩	٦	٣٣	٥٩	٥٤	
١٠	١٤	٢٦	جمعه	١٧	٥	٣٣	٥٨	٥٢	
١١	١٥	٢٧	جمعه ایرتسی	١٥	٤	٣٢	٥٨	٥٠	آغاز گرما
١٢	١٦	٢٨	بازار	١٣	٣	٣٢	٥٧	٤٩	
١٣	١٧	٢٩	بازار ایرتسی	١١	٢	٣١	٥٧	٤٧	اول ریاح بوارح
١٤	١٨	٣٠	صالی	١٠	١	٣١	٥٦	٤٦	
١٥	١٩	٣١	چهارشنبه	٩	٥٩ ٩	٣٠	٥٦	٤٤	[illegible]
١٦	٢٠	١	پنجشنبه	٨	٥٩ ٨	٣٠	٥٥	٤٣	
١٧	٢١	٢	جمعه	٧	٥٧	٢٩	٥٥	٤٢	[illegible]
١٨	٢٢	٣	جمعه ایرتسی	٦	٥٧	٢٩	٥٤	٤١	
١٩	٢٣	٤	بازار	٥	٥٦	٢٨	٥٤	٤٠	
٢٠	٢٤	٥	بازار ایرتسی	٤	٥٥	٢٨	٥٣	٣٩	
٢١	٢٥	٦	صالی	٣	٥٤	٢٧	٥٣	٣٨	اول [illegible] (ثریا)
٢٢	٢٦	٧	چهارشنبه	٢	٥٣	٢٧	٥٣	٣٧	اول باد شمال
٢٣	٢٧	٨	پنجشنبه	١	٥٢	٢٦	٥٢	٣٦	
٢٤	٢٨	٩	جمعه	٠ ٧	٥١	٢٦	٥٢	٣٥	
٢٥	٢٩	١٠	جمعه ایرتسی	٥٩ ٦	٥٠	٢٥	٥٢	٣٤	
٢٦	٣٠	١١	بازار	٥٨	٤٩	٢٥	٥١	٣٣	
٢٧	٣١	١٢	بازار ایرتسی	٥٧	٤٨	٢٤	٥١	٣٢	اول [illegible] سهیل
٢٨	١	١٣	صالی	٥٦	٤٧	٢٤	٥١	٣١	حزیران رومی
٢٩	٢	١٤	چهارشنبه	٥٥	٤٦	٢٣	٥٠	٣٠	
٣٠	٣	١٥	پنجشنبه	٥٤ ٦	٤٥ ٨	٢٣ ٤	٥٠ ٩	٢٩ ٦	

شهور: عربیه	رومیه	افرنجیه	ایام اسبوع	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ذی الحجه ١٣١٠ بقیه حزیران ١٣٠٩ — ایام مشهوره
				ساعت دقیقه	ساعت دقیقه	ساعت دقیقه	ساعت دقیقه	ساعت دقیقه	
١	٤	١٦	جمعه	٥٢ ٦	٤٤ ٨	٢٢ ٤	٥٠ ٨	٢٨ ٦	
٢	٥	١٧	جمعه ایرتسی	٥٣	٤٤	٢٢	٤٩	٢٧	
٣	٦	١٨	بازار	٥٢	٤٣	٢٢	٤٩	٢٦	
٤	٧	١٩	بازار ایرتسی	٥٢	٤٣	٢١	٤٩	٢٦	اول روز یلدا
٥	٨	٢٠	صالی	٥٢	٤٣	٢١	٤٩	٢٥	تحویل شمس بسرطان
٦	٩	٢١	چهارشنبه	٥١	٤٢	٢١	٤٨	٢٥	
٧	١٠	٢٢	پنجشنبه	٥١	٤٢	٢١	٤٨	٢٥	
٨	١١	٢٣	جمعه	٥١	٤٢	٢١	٤٨	٢٥	کون دونمی
٩	١٢	٢٤	جمعه ایرتسی	٥١	٤٢	٢١	٤٩	٢٦	
١٠	١٣	٢٥	بازار	٥٢	٤٣	٢٢	٤٩	٢٦	صلاة عید اضحی ساعت ٢ دقیقه ٩
١١	١٤	٢٦	بازار ایرتسی	٥٢	٤٣	٢٢	٤٩	٢٧	
١٢	١٥	٢٧	صالی	٥٣	٤٣	٢٢	٥٠	٢٨	آخر روز یلدا
١٣	١٦	٢٨	چهارشنبه	٥٣	٤٤	٢٣	٥٠	٢٩	
١٤	١٧	٢٩	پنجشنبه	٥٤	٤٥	٢٣	٥٠	٣٠	
١٥	١٨	٣٠	جمعه	٥٥	٤٦	٢٤	٥١	٣١	تموز فرنکی
١٦	١٩	١	جمعه ایرتسی	٥٦	٤٧	٢٤	٥١	٣٢	
١٧	٢٠	٢	بازار	٥٧	٤٨	٢٥	٥١	٣٣	اول باد سموم یوم ٥٤
١٨	٢١	٣	بازار ایرتسی	٥٨	٤٩	٢٥	٥٢	٣٤	
١٩	٢٢	٤	صالی	٥٩ ٦	٥٠	٢٦	٥٢	٣٥	
٢٠	٢٣	٥	چهارشنبه	٠ ٧	٥٢	٢٦	٥٣	٣٦	میلاد یحیی علیه السلام
٢١	٢٤	٦	پنجشنبه	١	٥٣	٢٧	٥٣	٣٧	
٢٢	٢٥	٧	جمعه	٢	٥٣	٢٧	٥٣	٣٨	آتش کیجه سی
٢٣	٢٦	٨	جمعه ایرتسی	٣	٥٤	٢٨	٥٢	٣٩	
٢٤	٢٧	٩	بازار	٤	٥٤	٢٨	٥٤	٤٠	
٢٥	٢٨	١٠	بازار ایرتسی	٥	٥٥	٢٩	٥٤	٤١	آخر ریاح بوارح
٢٦	٢٩	١١	صالی	٦	٥٦	٢٩	٥٥	٤٢	
٢٧	٣٠	١٢	چهارشنبه	٧	٥٧	٣٠	٥٥	٤٣	نهی اسقاط از علاج
٢٨	١	١٣	پنجشنبه	٨	٥٩	٣٠	٥٦	٤٣	تموز رومی ١٣٠٩ شنبه
٢٩	٢	١٤	جمعه	٩ ٧	٠ ٩	٣١ ٤	٥٦ ٩	٤٤ ٦	

زيرده مندرج وقايع مشهوره تاريخ حدوثلری اعتباريله ايکی قسمدر برقسمی قبل الهجره حادث اولان وقايع وقسم ديکری بعدالهجره وقوعه کلان حوادثدر

سنين	❋ هجرتدن مقدم ❋
٦٢١٣	تقويم التواريخ اعتباريله خلقت آدم عليه السلام
٤٥٨٢	اوروپالولرك ضبط وتحريرلری موجبنجه خلقت آدم
....	عليه السلام
٢٩٧٤	طوفان نوح عليه السلام .
٣٥٤٨	اقليم مصرك ابتدای معموريتی
٢٦٩٠	ابتدای ملوك بنی اثور
٢٥٨٠	ولادت ابراهيم عليه السلام
٢٩٦٨	بنی بشرك ات يمكه باشلامسی
٢٩٦٢	اوزومدن شراب ياپلسی
٢٩٢٥	اوراق وصپانك ايجادی
٢٨٢٥	ابتدای غرس زيتون
٢٧٧٥	اتمكك وايپلكك ايجادی
٢٧٢٥	ديكيش ديكمه‌نك وقرمزی بويانك ايجادی
٢٦٤٥	كشف معادن
٢٦٤٠	باقرجيلق صنعتنك ظهوری
٢٥٢٥	ايجاد سيف
٢٥ ٥	اوق ويايك اختراعی
٢٤٤٥	ابتدا آته بينمك

سنين	هجرتدن مقدم
٢٢٤٥	معدندن آينه ايجادى
٢٣٣٤	فن قرائت و كتابتك ظهورى
٢٢٧٥	مراكب بحريه‌نك يلديزلرى رهبر ايدرك سير و سفرى
٢٢٢٥	مصريلرجه سنهٔ شمسيه‌نك ٣٦٥ كون اوله‌رق ضبطى
٢٣١٧	يعقوب عليه السلامك مصرى تشريفلرى
٢١٨٥	نيشتر ايله قان المق اصولنك ابداعى
٢١٣٩	چيندن اوروپايه بعض امتعه ارسال و ادخالى
٢٢٩١	مصرده يدى سنه ممتد اولان قحط و غلا
٢١٧٦	فرعونك مصرده اطفال ذكورى اعدام ايلديكى
٢١٦٦	تشكل قراليت لاتين
٢٠٩٥	ايجاد جام
٢٠٢١	كريدده تيمور معدننك كشفى
٢٠٠٥	غوغارده زره قوللانلمق اصولنك ظهورى
٢٠٠٠	دستره و بورغونك ايجادى
٢١٦٥	ابتداى تشكل قراليت اتنه
٢٠٥٧	موسى عليه السلامك مصردن خروجلرى
١١٩٣	ابتداى بناى بيزانس درسراى برونى
١٩٠٥	ايجاد ارتفاع
١٨٧٥	چوملكجى دولابنك ايجادى
١٨٨٢	خريطه‌نك مصرده ايجادى
١٨٠٥	فيل ديشنك صنايعده قوللانلمسى
١٦٢٥	مصريليلرك صفوف اوزره ترتيب عساكر ايلمسى

سنین	هجرتدن مقدم
١٥٤١	یونانلیلرك سكه ضربی
١٤٣٥	قوهٔ مقناطیسیه‌نك كشفی
١٧٠٩	آتنه حكومتنك جمهوریته انقلابی
١٤٧٠	سلانیك جانبنده واقع ماكدونیا حكومتنك ابتداسی
١٣٧٥	فن قرائت وكتابتك یونانستانه دخولی
١٣٥٩	دكز غوغالرنده ممارسه پیدا اولمسی
١٣٤٥	گمیلر ایچون ابتدا لیمانلر یاپلمسی
١٣٣٥	چراغك ایجادی
١٣٥٣	ملوك بنی آثوردن بابل حكومتنك آیرلمسی
١٣٣٧	روما شهرینك بناسی
١٢٨١	مصرده حروف هجا اوزره اصول كتابت استعمالی
١٢٢٩	شطرنج وطاوله‌نك ایجادی
١١١٠	عجم پادشاهلغنك كیانیان طبقه‌سنه انقلابی
١١٤٥	فرانسه‌نك جنوب جهتنده ابتدا باغ وزیتون غرسی
١١١٥	قورشون قلمك ایجادی
١١٠٨	اقلیم مصری عجملرك استیلاسی
٩١٦	اسكندرك مصری عجملردن استردادی
٩١٦	اسكندرك ایرانی استیلاسی وداراك قتلی
٩١٠	رومادہ گموش آقچه ضرب اولنمسی
٨٨٥	یانغین طلومبه‌سنك ایجادی
٧١٧	ماكدونیا قرالیتنك روما جمهوریتنه التحاقی

سنين	هجرتدن مقدم
٧٩٥	عمومى فرونلر احداثى
٦٦٥	ايجاد نشادر
٦٣٥	تركيب ترياق
٦١٣	مصرك روما يه التحاقى
٥٨٣	ميلاد حضرت عيسى عليه السلام
٥١٧	روماده پاپا نصبى
٤٨٤	جام ايجادى
٣٦٨	ظهور طبقهٔ ساسانيان
٢٣٤	بناى اياصوفيه
٢٠١	صو ترازوسنك ايجادى
١٦٣	ابتداى تشكل قراليت فرانسه
٥٢	سنهٔ فيل
٤٠	توى قلمنك ايجادى
٣٣	له قراليتنك تشكلى
٣٥	اسقوچيا قراليتنك تشكلى
١٤	انكلتره قراليتنك تشكلى
١١	اسپانيا قراليتنك تشكلى

سنين	هجرتدن مؤخر
١	هجرت نبويه عليه افضل التحيه
٢	قبله نك مسجد اقصى دن كعبهٔ مكرمه يه تحويلى
٤	شكر قامشندن شكر اعمالى

سنين	هجرتدن مؤخر
١٠	حج وداع
١١	ارتحال حضرت پيغمبر عليه السلام
١٣	خلافت حضرت عمر . رضى الله عنه
١٤	بناء بصره . فتح شام
١٦	بين الاسلام ابتداى استعمال تاريخ . بناء كوفه
٢٠	فتح مصر
٢٢	اسلاملرك بحراً جهاد و تجارته سلوكى
٢٤	خلافت حضرت عثمان . رضى الله عنه
٢٧	فتح جزيرهٔ قبريس
٣٥	خلافت حضرت على . رضى الله عنه
٣٦	استانبولك معاويه طرفندن ايلك محاصرهسى
٤٠	ابتداى ظهور حوادث باروت . ظهور ملوك بنى اميه
٤٢	بلاد اسلاميهده پوستهلر ايشلمسى
٤٧	استانبولى يزيد بن معاويهنك محاصرهسى
٥٢	» سليمان بن عوضك محاصرهسى
٦١	وقعهٔ دلسوز كربلا
٧٥	ضرب سكهٔ اسلاميه
٨٠	ولادت امام اعظم
٨٢	فتح جزيرهٔ سجليا . و بوغاز مسينا
٩٢	اسلامك اندلس ديارينه عبورلرى
٩٥	ولادت امام مالك

سنين	هجرتدن مؤخر
٩٦	پاموقدن كاغد اعمالى (چينده پك قديمدر)
٩٧	استانبولى مسلمه‌نك محاصره‌سى
١٢٠	« سيد بطال غازينك محاصره‌سى
١٢١	عربلر بيننده علم كيميانك شيوعى
١٢٨	ظهور ابو مسلم
١٣٣	ملوك بنى اميه‌نك انقراضى . ظهور دولت عباسيه
١٣٩	ظهور دولت بنى اميه. درانداس انقراضى ٤٢٢
١٤١	بناى بغداد
١٥٠	وفات امام اعظم (رحمه الله) ولادت امام شافعى
١٦١	ولادت امام احمد بن حنبل
١٦١	استانبولك هارون رشيد طرفندن محاصره‌سى
١٧٦	انتقال امام مالك (رحمه الله)
١٨٢	دانيمارقه قراليتنك تشكلى
١٩٢	استانبولك ابوملك طرفندن محاصره‌سى
٢٠٤	انتقال امام شافعى رحمه الله (درمصر)
٢٤٠	انتقال امام احمد بن حنبل (دربغداد)
٢٨٦	بصره‌ده بركويه بهرى اون فيلك طاشلرك ياغديغى
٢٩٧	مغربده دولت فاطميه‌نك ظهورى انقراضى ٥٦٩
٣٦١	روسيه دولتنك تشكلى
٤٢٢	دولت سلجوقيه‌نك ظهورى انقراضى ٧٠٣
٤٥٥	مجار قراليتنك تشكلى
٤٧٣	روماده يل دكرمنك ايجادى

سنين	هجرتدن مؤخر
٤٩٠	ظهور دولت خوارزميه انقراضى ٦٢٢
٥١٦	ايجاد ساعت
٥٢١	ابتداى دولت اتابكيه انقراضى ٦٣٠
٥٢٩	پورتكيز قراليتنك تشكلى
٥٦٠	ولادت محى الدين العربى
٥٩٩	ظهور جنكيز انقراضى ٦٩٢
٦٠٤	ولادت حضرت مولانا جلال الدين رومى
٦٠٤	مولود شريف قرائتنك ابتداى اجراسى
٦١٥	قورشوندن صو يوللرينك ايجادى
٦٣٨	وفات شيخ اكبر محى الدين العربى درشام
٦٥٦	انقراض دولت عباسيه
٦٥٩	ظهور دولت عباسيه درمصر
٦٦٣	اوروپاده شوراى امت تشكيلى
٦٧٢	وفات حضرت مولانا
٦٨٥	شيوع استعمال باروت
٦٨٦	ايجاد كورلك
٦٨٧	كميلرده استعمال اولنان قومان پوصله نك ايجادى
٦٨٨	ظهور دولت عليهٔ عثمانيه
٦٨٩	ياغ مومنك ايجادى (اوروپاده)
٦٨٨	شهر ياران عثمانيان نام جليلنه ابتداى قرائت خطبه
٦٩١	وفات شيخ سعدى رحمة الله عليه
٦٩٥	اوروپاده چالار ساعت ايجادى

سنین	هجرتدن مؤخر
٦٩٩	دولت علیهٔ عثمانیه‌نك استقلالی
٧٢٦	فتح بروسه
٧٢٧	ضرب سکهٔ عثمانیه
٧٢٩	فرانسه‌ده اعمال مکتبنك تأسیسی
٧٢٨	دولت علیه‌ده موظف عسکر تنظیمی
٧٤٧	بچاوره‌دن کاغد اعمالی
٧٥٨	شهزاده سلیمان پاشانك بحرأ روم ایلنه کیچوب
...	کلیبولی یی فتحلری
٧٦٢	طوپ ایجادی
٧٦٣	فتح ادرنه
٧٧٧	قره قیونلی حکومتنك ظهوری انقراضی ٨٧٣
٧٨٤	ظهور دولت چراکسه درمصر انقراضی ٩٢٢
٧٩١	قوصوه محاربه‌سی
٧٩١	وفات شاه محمد بهاءالدین نقشبندی قدس سره
٧٩٢	وفات حافظ شیرازی رحمه الله
٧٩٦	فتح سلانیك و یکیشهر
٧٩٨	فتح نیکبولی
٧٩٩	استانبولك سلطان یلدیرم بایزید خان طرفندن محاصره‌سی
٨٠٩	آق قیونلی حکومتنك ظهوری انقراضی ٩٠٨
٨ ٤	وقعهٔ تیمورلنك
٨٣٦	اوروپاده پوسته ایشلمسی
٧٣٦	استانبولك سلطان مراد خان ثانی طرفندن محاصره‌سی

سنين	هجرتدن مؤخر
٨٣٥	فتح يانيه
٨٤٨	وقعهٔ وارنه فی ٢٩ رجب
٨٥١	ایجاد صنعت طباعت
٨٥٣	قوصوه‌وقعهٔ ثانیه‌سی و سلطان مرادك مظفریتی ٥ شعبان
٨٥٧	روم ایلی حصارینك بناسی
٨٥٧	فتح استانبول فی ٢٩ مایس ٨٢١ و ٢٧ جماذی الاخر ٨٥٧
٨٥٨	اسکی سرایك بناسی اتمامی ٨٧٥
٨٦٣	کشف امریقا
٨٨٠	منکلی کرای خانك دولت عثمانیه‌یه اطاعتی
٨٩٢	کمال رئیسك دونما ایله اسپانیه‌یه عزیمتی
٩٠٣	کشف طریق امید برونی
٩٢٠	وقعهٔ چالدیران (درصحرای الشکرد)
٩٢٢	قیون ساعتنك ایجادی فتح شام و حلب
٩٢٣	فتح مصر درسعادتده ترسانه‌نك بناسی
٩٢٣	انقراض دولت عباسیه درمصر
٩٣٢	سلطان سلیمانك فرانسه‌یی حمایه‌سی
٩٣٥	ویانه شهرینك برنجی محاصره‌سی
٩٤٤	تسخیر عدن بسواحل بحر احمر
٩٥٧	مجار قرالیتنك نمچه ایمپراطورلغنه التحاقی
٩٦١	بحر محیط شرقی‌یه سید رئیسك برنجی سفری
٩٨٥	اهل اسلامك اندلسدن چیقدیغی
٩٨٧	انشاء رصد تقی الدین و حساب اصول اعشاری

سنين	هجرتدن مؤخر
١٠١٢	ممالك اسلاميه‌ده دخانك ظهور واستعمالی
١٠٥١	اوروپاده غزته‌نك ایجادی
١٠٩٤	ویانه‌نك ایكنجی محاصره‌سی
١١١٦	بیوك پترونك روسیه‌یه نظام وضعی
١١٢٤	پروط مظفریتی
١١٣٥	اسكدارده دارالطباعه‌نك تأسیسی
١١٦٧	چیچك آشیسنك اختراعی
١١٦٧	(پاراتونر) یعنی سپرصاعقه‌نك امریقاده ایجادی
١١٧٤	كورلر وصاغرلر ودیلسزلر ایچون پارسده مدرسهٔ عمومیه بناسی
١١٩٩	ایجاد بالون
١٢٠٦	ایجاد تلغراف
١٢١٣	فرانسه‌لیلرك مصری استیلاسی
١٢١٥	طاش بصمه‌سنك ایجادی
١٢١٦	مصرك فرانسه‌لولردن استخلاصی
١٢٢٢	ایجاد واپور
١٢٣٤	اوروپا مصالحهٔ عمومیه‌سی
١٢٤٠	تیمور یول ایجادی
١٢٤١	وقعهٔ خیریه وتأسیس عساكر نظامیه
١٢٤٣	مكتب طبیه‌نك تأسیسی ، ادرنه مصالحه‌سی
١٢٤٧	یونانستانك استقلالی

سنین	هجرتدن مؤخر
١٢٥٢	ایجاد کبریت
١٢٥٤	وضع نظام قرانتنه
١٢٥٥	تنظیمات خیریه فی ٢٦ شعبان
١٢٦٢	مکاتب رشدیه‌نك تأسیسی
١٢٦٢	بحرلوط جهتنه سمادن کوکرد یاغمسی
١٢٧٠	قریم محاربه‌سی
١٢٧٣	پارس معاهده‌سی
١٢٧٦	غازك ایجادی
١٢٧٨	طورپیل تعبیر اولنان دکز لغملرینك ایجادی
١٢٨١	ولایاتك تشکیلی
١٢٨٢	اصلاحخانه‌لرك تأسیسی
١٢٨٢	پروسیالیلرك اوستریا ایله (صادوه) محاربه‌سی
١٢٨٣	منافع عمومیه صندقلرینك تأسیسی
١٢٨٣	ایکنه‌لی تفنك ایجادی
١٢٨٤	سلطان عبدالعزیز خانك اوروپایه سیاحتی
١٢٨٦	اوستریا ایمپراطورینك درسعادته ورودی
١٢٨٦	سویش جدولنك کشادی
١٢٨٧	پروسیا وفرانسه دولتلرینك محاربه‌سی
١٢٨٧	المانیا ایمپراطورلغنك اعلانی فرانسه‌نك جمهوریته انقلابی
١٢٨٨	تراموایك درسعادتده احداثی توتونك تحت انحصاره ادخالی

هجرتدن مؤخر	سنین
ترسانهٔ عامرهده حوض سابح استعمالی	١٢٨٩
درسعادتده غلطهده تونل کشادی	١٢٩٠
اناطولیده شمندوفر انشاسی	١٢٩٠
شاه ایران حضرتلرینك درسعادته ورودی	١٢٩١
قانون اساسی ایله اولبابده که خط همایونك اعلانی	١٢٩٣
برازیلیا امپراطورینك درسعادته ورودی	١٢٩٣
وقعهٔ چرکس حسن	١٢٩٣
مجلس مبعوثانك ابتدای انعقادی	١٢٩٤
دولت علیه ایله روسیه دولتنك محاربهٔ اخیرهسی	١٢٩٤
برلین قونغرهسنك انعقادی	١٢٩٥
موزهنك رسم کشادی	١٢٩٧
درسعادتده مکتب ملکیهنك کشادی	١٢٩٧
ولایاتده معارف مجلسنك کشادی	١٢٩٩
حادثهٔ مصریه	١٢٩٩
اسوچ قرالی اوسقار حضرتلرینك درسعادته کلمسی	١٣٠٢

سلاطين عظام شوكت اتسام عثمانيه‌نك تاريخ ولادت و جلوس همايونلريله مدت عمر و سلطنت و مدفن شريفلرى

مؤسس بنيان سلطنت غازى سلطان عثمان خان حضرتلرى ارطغرال غازى حضرتلرينك صلبندن ٦٥٦ سنهٔ هجريه‌سنده تولد ايدوب ٦٩٩ سنه‌سى جماذى الاولنك دردنجى كونى بالاستقلال جالس تخت سلطنت اولمش و ٧٢٦ سنه‌سى رمضاننك يكرمى برنجى كونى ارتحال دار بقا ايتمشدر مدفن شريفلرى بروسه‌ده حصار ايچنده‌در

غازى سلطان اورخان

حضرتلرى سلطان عثمان غازى حضرتلرينك مخدوم نجابت موسوملرى اولوب ٦٨٠ سنه‌سنده تولد ايدرك ٧٢٦ سنه‌سى رمضاننك اون يدنجى كونى پدرلرى يرينه جالس ديهيم سلطنت اولمش و ٧٦١ سنه‌سنده ارتحال ايتمكله پدرلرى جوارنده تربهٔ مخصوصنه دفن اولنمشدر

غازى سلطان مراد خان اول

حضرتلرى سلطان اورخان غازى حضرتلرينك صلبندن ٧٣٦ سنه‌سنده تولد ايله ٧٦١ ده پدر جنت مقرلرى يرينه مربع نشين سلطنت اولدى ٧٩١ سنه‌سى شعبانك اون بشنجى كونى قوصوه محاربهٔ مشهوره‌سنده شهيداً ارتحال ايتديلر تربه‌لرى بروسه‌ده چكركه نام محلده‌در

غازی سلطان یلدیرم بایزید خان

حضرتلری غازی سلطان مراد خان اول حضرتلرینك مخدوم عالیلری اولوب ۷٦۱ سنه سنده قدمنهادهٔ مهد شهود و ٦۹۱ سنه‌سی رمضانك دردنجی کونی جالس تخت عثمانی و ۸۰۵ سنه‌سی شعبانك اون بشنجی کونی عازم دار بقا اولمشلردر مدفن شریفلری بروسه‌ده چامعلری جوارنده‌در

چلبی سلطان محمد خان غازی

حضرتلری غازی سلطان یلدیرم بایزید خان حضرتلرینك صلبندن ۷۸۱ سنه سنده تولد و ۸۱٦ سنه سنده جلوس و ۸۲٤ سنه سنده ارتحال ایدوب بروسه‌ده یشیل جامع شریفی جوارنده واقع تربهٔ مشهوره‌لرینه دفن اولنمشدر

غازی سلطان مراد خان ثانی

حضرتلری چلبی سلطان محمد خان غازی حضرتلرینك مخدوم علیالری اولوب ۷۰٦ سنه سنده تولد و ۸۲٤ سنه سنده جلوس ایلدیلر ۸۵۵ سنه‌سی محرمنك بشنجی کونی عازم کلشن سرای اخرت اولوب بروسه‌ده جامع شریفلری پیشکاهنده واقع تربهٔ مخصوصه‌لرینه دفن اولنمشدر

غازی سلطان محمد خان ثانی

حضرتلری غازی سلطان مراد خان ثانی حضرتلرینك مخدوم سعادت موسوملری اوله‌رق ابو الفتح عنوان جلیلیله مشهوردر

٨٣٣ سنه‌سی رجبنك یكرمی التنجی كونی قدمنهادهٔ مهد شهود اولوب ٨٥٥ سنه‌سی محرمنك اون التنجی كونی جالس تخت معالی بخت عثمانی اولدی ٨٨٦ سنه‌سی ربیع الاولنك دردنجی كونی ارتحال بیوردیلر تربهٔ علیالری استانبولده جامع شریفلری پیشگاهنده واقعدر

غازی سلطان بایزید خان

حضرتلری غازی ابو الفتح سلطان محمد خان حضرتلرینك صلبندن ٨٥١ سنه‌سنده تولد ایدوب ٨٨٦ سنه‌سی ربیع الاخرینك یكرمنجی كونی جلوس و ٩١٨ سنه‌سی ربیع الاخرینك اونجی كونی ارتحال بیوردیلر مدفن شریفلری استانبولده جامع شریفلری پیشگاهنده‌در

غازی یاوز سلطان سلیم خان

حضرتلری غازی سلطان بایزید خان ثانی حضرتلرینك مخدوم عالیگهرلری اولوب ٨٧٥ سنه‌سنده تولد ایله ٩١٨ سنه‌سی صفرینك اون سكزنجی كونی جالس تخت عالی بخت عثمانی اولمشدر ٩٢٦ سنه‌سی شوالنك طقوزنجی كونی عازم كلشن سرای بقا اولدیلر تربه‌لری استانبولده واقع جامع شریفلری جوارنده‌در

غازی سلطان سلیمان خان

حضرتلری قانونی عنوانیله مشهوردر و یاوز سلطان سلیم خان غازی حضرتلرینك مخدوم نجابتلریدر ٩٠٠ سنه‌سنده قدمنهادهٔ

عالم شهود و ٩٢٦ سنه‌سی جالس تخت عثمانی اولمشدر ٩٧٤ سنه‌سی صفرینك یکرمنجی کونی ارتحال بیوردیلر جامع شریفلری پیشکاهنده واقع تربۀ مخصوصه‌لرنده مدفوندر

غازی سلطان سلیم خان ثانی

حضرتلری غازی سلطان سلیمان خان حضرتلرینك صلبندن ٩٣٠ سنه‌سی رجبنك التنجی کونی تولد و ٩٧٤ سنه‌سی ربیع الاولنك طقوزنجی کونی جلوس ایتمشلر و ٩٨٣ سنه‌سی شعبانك یکرمی یدنجی کونی ارتحال ایتمشلردر مدفن شریفلری ایاصوفیه جامعی قربنده‌در

غازی سلطان مراد خان ثالث

حضرتلری ٩٥٣ سنه‌سی جمادی الاولنك بشنجی کونی غازی سلطان سلیم خان ثانی حضرتلرینك صلبندن متولد اولوب ٩٨٣ سنه‌سی رمضانك سکزنجی کونی جلوس بیورمشلردر ١٠٠٣ سنه‌سی جمادی الاولنك سکزنجی کونی وفات ایدوب ایاصوفیه جوارنده تربۀ مخصوصه‌لرینه دفن اولنمشلردر

غازی سلطان محمد خان ثالث

حضرتلری غازی سلطان مراد خان ثالث حضرتلرینك مخدوملری اولوب ٩٧٤ سنه‌سی ذی القعده‌سنك یدنجی کونی تولد و ١٠٠٣ سنه‌سی جمادی الاولنك اون التنجی کونی جلوس و ١٠١٢ سنه‌سی رجبنك اون ایکنجی کونی وفات ایتمشلردر مدفن شریفلری ایاصوفیه پیشکاهنده واقعدر

غازی سلطان احمد خان اول

حضرتلری غازی سلطان محمد خان ثالث حضرتلرینک صلبندن ٩٩٨ سنه‌سی جمادی الآخرینک اون ایکنجی کونی تولد ایدوب ١٠١٢ سنه‌سی رجبنک اون سکزنجی کونی جالس تخت سلطنت اولمش و١٠٢٦ سنه‌سی ذی القعده‌سنک یکرمی ایکنجی کونی وفات ایتمشدر استانبولده جامع شریفلری جوارنده واقع تربهٔ مخصوصه‌ده مدفوندر

سلطان مصطفی خان اول

حضرتلری غازی سلطان محمد خان ثالث حضرتلرینک صلبندن ١٠٠١ سنه‌سنده تولد ایتمشدر ١٠٢٦ سنه‌سی ذی القعده‌سنک یکرمی ایکنجی کونی برادرلری سلطان احمد خان حضرتلرینک یرینه جالس اولوب ١٠٢٧ سنه‌سی ربیع الاول غره‌سنده سلطنتدن فراغت ایتمشدر

سلطان عثمان خان ثانی

حضرتلری غازی سلطان احمد خان اول حضرتلرینک مخدوملریدر ١٠١٣ سنه‌سنده تولد ایدرك ١٠٢٧ سنه‌سی ربیع الاولنك اون ایکنجی کونی عم مکرملری سلطان مصطفی خان یانه جلوس ایتمشدر ١٠٣١ سنه‌سی رجبنك طقوزنجی کونی شهیداً ازتحال ایدوب پدرلری یاننه دفن اولنمشدر

دفعهٔ ثانیه سلطان مصطفی خان اول

حضرتلری ١٠٣١ سنه‌سنده دفعهٔ ثانیه اوله‌رق جالس تخت

عالیء عثمانی اولوب ١٠٣٢ سنه‌سی ذی القعده‌سنك اون بشنجی کونی تکرار فراغت و ١٠٤٨ سنه‌سنده ارتحال ایتمش وایاصوفیه جامع شریفی پیشگاهنده واقع تربهٔ مخصوصه‌یه دفن اولنمشدر

غازی سلطان مراد خان رابع

حضرتلری غازی سلطان احمد خان اول حضرتلرینك صلبندن ١٠١٨ سنه‌سی جماذی الاولنك یکرمی سکزنجی کونی متولد اولوب ١٠٣٢ سنه‌سی ذی القعده‌سنك اون بشنجی کونی عم مکرملری سلطان مصطفی خان حضرتلرینك ایکنجی فراغنده جالس تخت عثمانی اولمش و ١٠٤٩ سنه‌سنده ارتحال ایله پدرلری یاننه دفن اولنمشدر

سلطان ابراهیم خان

حضرتلری غازی سلطان احمد اول حضرتلرینك مخدوملریدر ١٠٢٤ سنه‌سی شوالنك اون اوچنجی کونی تولد ایدوب ١٠٤٩ سنه‌سی شوالنك اون التنجی کونی برادر عالیکهرلری سلطان مراد خان رابع حضرتلری یرینه جالس تخت عثمانی اولمش و ١٠٥٨ سنه‌سی رجبنك یدیسنده سلطنتدن فراغت وسنهٔ مرقومه رجبنك یکرمی طقوزنده شهیداً ارتحال ایدوب ایاصوفیه جامع شریفی جوارنده واقع عمیلری سلطان مصطفی تربه‌سنه دفن اولنمشدر

غازی سلطان محمد خان رابع

حضرتلری ١٠٥١ سنه‌سی رمضاننك یکرمی طقوزنجی کونی سلطان

ابراهیم خان حضرتلرینك صلبندن متولد اولوب ۱۰٥۸ سنه‌سی رجبنك اون سکزنجی کونی پدرلری یرینه جلوس ایتمش و ۱۰۹۹ سنه‌سی محرمنك ایکنجی کونی سلطنتدن فراغت و ۱۱۰٤ سنه‌سنده ادرنه‌ده وفات ایلشدر نعشی استانبوله کتوریلوب باغچه قپوسنده والده‌لری ترخان سلطان تربه‌سنه دفن ایدلمشدر

سلطان سلیمان خان ثانی

حضرتلری ۱۰٥۲ سنه‌سنده سلطان ابراهیم خان حضرتلرینك صلبندن تولد ایدوب ۱۰۹۹ سنه‌سنده برادرلری سلطان محمد خان رابع یرینه جالس تخت عثمانی اولمش و ۱۱۰۲ سنه‌سنده وفات ایتمشدر مدفن شریفلری جدلری سلطان سلیمان تربه‌سنده‌در

سلطان احمد خان ثانی

حضرتلری سلطان ابراهیم خان حضرتلرینك مخدوملری اولوب ۱۰٥۲ سنه‌سی ذی الحجه‌سنك التنجی کونی تولد ایتمش و ۱۱۰۲ سنه‌سی رمضانك یکرمی التنجی کونی برادرلری سلطان سلیمان ثانی یرینه جلوس ایلشدر و ۱۱۰٦ سنه‌سنده ارتحال ایدوب جدلری سلطان سلیمان خان قانونی تربه‌سنه دفن اولنمشدر

سلطان مصطفی خان ثانی

حضرتلری ۱۰۷٤ سنه‌سنده سلطان محمد خان رابع حضرتلرینك صلبندن متولد اولوب ۱۱۰٦ سنه‌سی جمادی الاخره‌سنك یکرمی ایکنجی کونی عم مکرملری سلطان احمد ثانی یرینه جلوس ایتمش

و ١١١٥ سنه‌سنده بعد الفراغ ارتحال دار بقا ایدوب باغچه قپوسنده والده تربه‌سنه دفن ایدلمشدر

غازی سلطان احمد خان ثالث

حضرتلری غازی سلطان محمد خان رابع حضرتلرینك مخدوملری اولوب ١٠٨٤ سنه‌سنده تولد و ١١١٥ سنه‌سی ربیع الاخرینك ایکنجی کونی برادرلری سلطان مصطفی خان ثانی فراغنده جلوس ایتمشدر ١١٤٣ سنه‌سنده سلطنتدن فراغت و ١١٤٩ سنه‌سنده ارتحال ایدوب باغچه قپوسنده والده تربه‌سنده مدفوندر

غازی سلطان محمود خان اول

حضرتلری ١١٠٨ سنه‌سی محرمنك دردنجی کونی سلطان مصطفی خان ثانی حضرتلرینك صلبندن متولد اولوب ١١٤٣ سنه‌سی ربیع الاولنك اون بشنجی کونی عم مکرملری سلطان احمد خان ثالث فراغنده تخت عالئ بخت عثمانی‌یه جلوس ایتمش و ١١٦٨ سنه‌سی صفرینك یکرمی سکزنجی کونی ارتحال ایدوب باغچه قپوسنده والده تربه‌سنه دفن اولنمشدر

سلطان عثمان خان ثالث

حضرتلری سلطان مصطفی خان ثانینك صلبندن ١١١٠ تاریخنده تولد ایدوب ١١٦٨ سنه‌سی صفرینك یکرمی سکزنجی کونی برادرلری سلطان محمود خان اول یرینه جالس تخت عثمانی

اولمش و ١١٧١ سنه‌سی صفرینك اون التنجی کونی ارتحال ایدوب باغچه‌قپوسنده ویکی‌جامع جوارنده واقع والده تربه‌سنده دفن اولنمشدر

سلطان مصطفی خان ثالث

حضرتلری ١١٢٩ سنه‌سنده سلطان احمد خان ثالث حضرتلرینك صلبندن متولد اولوب ١١٧١ سنه‌سی صفرینك اون التنجی کونی عمزاده‌لری سلطان عثمان خان ثالث یرینه جلوس ایتمش و ١١٨٧ سنه‌سی ذی‌القعده‌سنك سکزنجی کونی ارتحال ایدوب لاله‌لی نامیله معروف اولان جامع شریفلری جوارنده واقع تربهٔ مخصوصه‌لرینه دفن اولنمشدر

غازی سلطان عبدالحمید خان اول

حضرتلری غازی سلطان احمد خان ثالث حضرتلرینك مخدوملری اولوب ١١٣٧ سنه‌سنده تولد ایتمش و ١١٨٧ سنه‌سی ذی‌القعده‌سنك سکزنجی کونی برادرلری سلطان مصطفی خان ثالث یرینه جالس تخت عثمانی اولمش و ١٢٠٣ سنه‌سی رجبنك اون ایکنجی کونی ارتحال ایدوب باغچه‌قپوسنده مدرسه‌لری پیشکاهنده واقع تربهٔ مخصوصه‌لرینه دفن اولنمشدر

غازی سلطان سلیم خان ثالث

حضرتلری سلطان مصطفی خان ثالث حضرتلرینك صلبندن ١١٧٥ سنه‌سنده متولد اولوب ١٢٠٣ سنه‌سنده جلوس ایتمش و ١٢٢٢ سنه‌سنده سلطنتدن فارغ اوله‌رق ١٢٢٣ سنه‌سنده شهیداً وفات ایتمشدر پدرلری تربه‌سنده مدفوندر

سلطان مصطفى خان رابع

حضرتلری ۱۱۹۳ سنه‌سنده غازی سلطان عبدالحمید خان اول حضرتلرینك صلبندن تولد ایدوب ۱۲۲۲ سنه‌سی ربیع الآخرینك یکرمی برنجی کونی عمزاده‌لری سلطان سلیم خان ثالث فراغنده جلوس ایتمش و ۱۲۲۳ سنه‌سنده بعد الفراغ شهیداً ارتحال ایدوب پدرلری تربه‌سنه دفن اولنمشدر

غازی سلطان محمود خان ثانی

حضرتلری ۱۱۹۹ سنه‌سی رمضانك اون اوچنجی کونی غازی سلطان عبدالحمید خان اول حضرتلرینك صلبندن قدمنهادهٔ مهد شهود اولوب ۱۲۲۳ سنه‌سی جمادی الاولنك دردنجی کونی برادرلری سلطان مصطفى خان رابع فراغنده جالس تخت عالی بخت سلطنت و ۱۲۵۵ سنه‌سی ربیع الاولنك اون طقوزنجی کونی عازم کلشنسرای آخرت اولمشلردر چنبرلی طاش جوارنده تربهٔ مخصوصه‌ده مدفوندر

غازی سلطان عبدالمجید خان

حضرتلری غازی سلطان محمود خان ثانی حضرتلرینك صلب همایونلرندن ۱۲۳۷ سنه‌سی شعبانك اون دردنجی کونی قدمنهادهٔ مهد وجود اولوب ۱۲۵۵ سنه‌سی ربیع الاولنك اون طقوزنجی کونی پدر عالیکهرلری یرینه واصل دیهیم سلطنت اولمش و ۱۲۷۷ سنه‌سی ذی القعده‌سنك اون یدنجی کونی ارتحال ایدوب سلطان سلیم جامع شریفی جوارنده واقع تربهٔ مخصوصه‌لرینه دفن اولنمشدر

سلطان عبدالعزيز خان

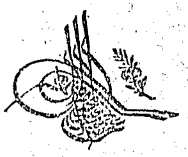
حضرتلری غازی سلطان محمود خان ثانی حضرتلرینك صلب همایونلرندن ١٢٤٥ سنه‌سی شعبانـنك اون دردنجی کونی قدمنهادهٔ عالم وجود اولوب ١٢٧٧ سنه‌سی ذی الحجه سنك اون یدنجی کونی برادرلری غازی سلطان عبدالمجید خان حضرتلری یرینه جالس تخت سلطنت اولمش و ١٢٩٣ سنه‌سی جمادی الاولناك اون یدنجی کونی فراغ و بش کون صکره شهیداً ارتحال ایدوب پدرلری غازی سلطان محمود خان ثانی حضرتلری تربه‌سنه دفن اولنمشدر

سلطان مراد خان خامس

غازی عبدالمجید خان حضرتلرینك مخدوملرندندر ١٢٥٦ سنه‌سی رجبنك یکرمی بشنجی کونی تولد ایتمش و اوچ آی اوچ کون سلطنتده بولنوب مبتلا اولدقلری علتدن طولایی مخلع اولمشدر

السلطان ابن السلطان السلطان الغازی
عبد الحمید خان ثانی ابن السلطان الغازی
عبد المجید خان ایدالله خلافته الی آخر الدوران
افندمز حضرتلرینك تاریخ مولد سعادت
نمودلری بیك ایكیوز اللی سكز سنه سی شعبان
شریفنك اون التنجی چهارشنبه كونی ساعت
اون بردهٔ شرف واقع اولوب بیك ایكیوز
طقسان اوچ سنه سی شعبان شریفنك اون
برنجی كونی بالارث والاستحقاق سریرآرای
خلافت وسلطنت اولمشلردر جناب مالك الملك
ذات ملوكانه لرینی كمال موفقیت و مظفریت
و عافیتله الی آخر الدوران تخت عالی بخت
خلافت شاهانه لرنده بردوام بیورسون آمین
بحرمة سید المرسلین

❊ قانون اساسی یه دائر شرف صدور ایدن ❊
❊ خط همایون عدالت مشحون شاهانه‌نك ❊
❊ صورت منیفه سیدر ❊



وزير معالى‌شيميرم مدحت پاشا .

دولت عليه‌مزك بر زماندنبرو قوتنه عارض اولان تدنيات
غوائل خارجيه دن زياده داخلاً اداره‌ٔ اموردە طريق
مستقيمدن انحراف اولنمسندن و تبعه‌نك حكومت متبوعه‌لرندن
امنيتلرينه كفالت ايده‌جك اسبابك مائل انحطاط اولمسندن
نشأت ايتمكله والد ماجدم مرحوم عبد المجيد خان مقدمهٔ
اصلاحات و احكام مقدسهٔ شرع شريفه موافق اوله‌رق عمومك
امنيت جان و مال و عرض و ناموسنى معلن اولمق اوزره
تنظيمات خطنى اعلان ايتمشيدى ايشته بوكونه قدر دائرهٔ
امنيتده اوله‌رق يشاديغمز و اول امنيته استناداً بر وجه سربستى
تعاطى ايديلان افكار و آرانك ثمره‌سى اولمق اوزره بوكون
اشبو قانون اساسى‌يى وضع و اعلانه موفقيتمز تنظيمات
مذكوره‌نك آثار خيريه‌سى جمله‌سندن اولمغله مرحوم
مشار اليهك نامنى و موفقيتلرينى اشبو يوم مسعودده بالخاصه
ايراد و كندولرينى محيىٔ دولت عنوانيله ياد ايدرم تنظيماتك

آوان تأسيسی زمانمزك استعداد والجاآتنه موافق اولسه ايدی شمدی نشر ايتديكمز قانون اساسی احكامنی مرحوم مشار اليهك اول وقت تأسيس واجرا ايتمش اوله جغنه شبهه قلمز لكن جناب حق ملتمزك تمامیٔ سعادت حالنه ضامن اولان بو يله بر نتيجهٔ مسعوده يی عهد سلطنتمزه تعليق ايتمش اولديغندن بو كا دلالتدن طولايی جناب حقه عظيم حمد وتشكرلر ايدرم دولت عليه مزك احوال داخليه سنجه بالطبع واقع اولان تغيرات ومناسبات خارجيه سنجه حصوله كلان توسعات جهتيله شكل ادارهٔ حكومتك كفايتسزلكی بداهت درجه سنه وارديغندن و بزم اقصای مقاصدمز ملك و ملتمزك ثروت طبيعيه وقابليت فطريه سندن شمدی يه قدر حقيله استفاده يه ممانعت ايدن اسبابك ازاله سيله صنوف تبعه نك طريق ترقياتده متحداً و متعاوناً ايلرولمری قضيهٔ خيريه سندن عبارت بولنديغندن بو مقصده وصول ايچون حكومتجه برقاعدهٔ سالمه و منتظمه نك اتخاذی اقتضا ايدوب بو دخی قوهٔ حكومتك مشروع و مقبول اولان حقوقنك محافظه سيله غير مشروع حركات يعنی فرد واحدك ويا افراد قليله نك تحكم مستبدانه سندن نشأت ايده جك خطيئات وسوء استعمالاتك منع ومحوينه وهيئتمزی تركيب ايدن اقوام مختلفه نك بر هيئت اجتماعيهٔ مدنيه يه لايق اولان حق ومنفعت كه جمله سنك نعمت حريت وعدالت ومساواتدن بلااستثنا مستفيد اولملری در اشبو فوائدك تأمين و تقرر ينه متوقف اولوب بو اصلاحك مايحتاج اليهی ايسه قوانين ومصالح عموميه نك قاعدهٔ مشروعهٔ مشورت

ومشروطیته هر بوطیی امر ثابت الخیری اولدیغندن بر مجلس عمومینك لزوم تشکیلی اعلان جلوسمزه دائر اولان خطمزده بیان قلنمشیدی اولبابده تنظیمی اقتضا ایدن قانون اساسی متحیزان وزرا وصدور علما ایله سائر رجال ومأمورین دولت علیه مزدن مرکب تعیین ایدیلان بر جمعیت مخصوصه ده بالمذاکره ترتیب اولنوب مجلس وکلامزده دخی اطرافیله تدقیق وتصدیق قلنمش اولمغله ومواد مندرجه سی خلافت کبرای اسلامیه وسلطنت عثمانیه نك حقوقنه وعثمانلیلرك حریت ومساواتنه ووکلا ومأمورینك مسؤلیت وصلاحیتنه ومجلس عمومینك حق وقوفنه ومحاکمك استقلال کاملنه وموازنهٔ مالیه نك صحتنه واداره ولایاتجه حقوق مرکزیتی محافظه ایله برابر توسیع مأذونیت اصولنك اتخاذینه متعلق اولوب بونلر ایسه احکام شرع شریفه وملك وملتك بوکونکی قابلیت واحتیاجاتنه مطابق واخص آمالمز اولان سعادت وترقیات عامه فکر خیرینه مساعد وموافق بولنمغله عون حقه وامداد روحانیت جناب پیغمبری یه استناداً اشبو قانون اساسی یی قبول وتصدیق ایله طرفکزه کوندردم الی ماشاء الله تعالی ممالك عثمانیه نك هر جهتنده دستور العمل اولمق اوزره اعلانیله بوکوندن اعتباراً اجرای احکامنه مباشرت ودروننده محرر ومقرر اولان قوانین ونظاماتك بر آن اول تنظیم واتمامی ضمننده تدابیر سریعه وموثره یه مبادرت ایلمکز قطعیاً مطلوبمزدر جناب حق ملك وملتمزك سعادت حالنه چالیشانلرك مساعیسنی مظهر توفیق بیوره ❊

فی ۷ ذی الحجه سنه ۱۲۹۳

قانون اساسی

(ممالك دولت عثمانیه)

برنجی ماده ــ دولت عثمانیه ممالك وقطعات حاضره‌یی وایالات ممتازه‌یی محتوی ویکوجود اولمغله هیچ بر زمانده هیچ برسببله تفریق قبول ایتمز

ایکنجی ماده ــ دولت عثمانیه‌نك پایتختی استانبول شهریدر وشهر مذکورك سائر بلاد عثمانیه‌دن آیرو اوله‌رق برگونه امتیاز ومعافیتی یوقدر

اوچنجی ماده ــ سلطنت سنیهٔ عثمانیه خلافت کبرای اسلامیه‌یی حائز اوله‌رق سلالهٔ آل عثماندن اصول قدیمه‌سی وجهله اکبر اولاده عائددر

دردنجی ماده ــ ذات حضرت پادشاهی حسب الخلافه دین اسلامك حامیسی وبالجمله تبعهٔ عثمانیه‌نك حکمدار وپادشاهیدر

بشنجی ماده ــ ذات حضرت پادشاهینك نفس همایونلری مقدس وغیر مسؤلدر

آلتنجی ماده ــ سلالهٔ آل عثمانك حقوق حریه واموال واملاك ذاتیه ومادام الحیاة تخصیصات مالیه‌لری تکافل عمومی تحتنده‌در

یدنجی ماده ــ وکلانك عزل ونصبی ورتبه ومناصب توجیهی ونشان اعطاسی وایالات ممتازه‌نك شرائط امتیازیه‌لرینه توفیقاً اجرای توجیهاتی ومسکوکات ضربی وخطبه‌لرده نامنك ذکری ودول اجنبیه ایله معاهدات عقدی وحرب وصلح

اعلانی وقوهٔ بریه و بحریه‌نك قوماندەسی و حرکات عسکریه واحکام شرعیه و قانونیه‌نك اجراسی و دوائر اداره‌نك معاملاتنه متعلق نظامنامه‌لرك تنظیمی و مجازات قانونیه‌نك تخفیفی و یاعفو و مجلس عمومینك عقد و تعطیلی و لدی الاقتضا هیئت مبعوثانك اعضاسی یکیدن انتخاب اولنمق شرطیله فسخی حقوق مقدسهٔ پادشاهی جمله‌سندندر

تبعهٔ دولت عثمانیه‌نك حقوق عمومیه‌سی

سکزنجی ماده ــ دولت عثمانیه تابعیتنده بولنان افرادك جمله‌سنه هرقنغی دین و مذهبدن اولور ایسه اولسون بلا استثنا عثمانلی تعبیر اولنور و عثمانلی صفتی قانوناً معین اولان احواله کوره استحصال و اضاعه ایدیلور

طقوزنجی ماده ــ عثمانلیلرك کافه‌سی حریت شخصیه‌لرینه مالك و آخرك حقوق حریتنه تجاوز ایتمامکله مکلفدر

اونجی ماده ــ حریت شخصیه هردرلو تعرضدن مصوندر هیچ کیمسه قانونك تعیین ایتدیکی سبب و صورتدن ماعدا بر بهانه ایله مجازات اولنه‌مز

اون برنجی ماده ــ دولت عثمانیه‌نك دینی دین اسلامدر بو اساسی وقایه ایله برابر آسایش خلق و آداب عمومیه‌یی اخلال ایتمامك شرطیله ممالك عثمانیه‌ده معروف اولان بالجمله ادیانك سربستئ اجراسی و جماعات مختلفه‌یه ویرلمش اولان امتیازات مذهبیه‌نك کماکان جریانی دولتك تحت حمایتنده‌در

اون ایکنجی ماده ــ مطبوعات قانون دائره‌سنده سربستدر

اون اوچنجی ماده ــ تبعهٔ عثمانیه نظام و قانون دائره‌سنده تجارت وصنعت وفلاحت ایچون هر نوع شرکتلر تشکیلنه مأذوندر

اون دردنجی ماده ــ تبعهٔ عثمانیه دن بر و یا بر قاچ کشینك کرك شخصلرینه و کرك عمومه متعلق اولان قوانین و نظاماته مخالف کوردکاری بر ماده‌دن طولایی ایشك مرجعنه عرضحال ویردکاری کبی مجلس عمومی یه دخی مدعی صفتیله امضالی عرضحال و یرمکه ومأمورینك افعالندن اشتکایه صلاحیتلری واردر

اون بشنجی ماده ــ امر تدریس سربستدر معین اولان قانونه تبعیت شرطیله هر عثمانلی عمومی و خصوصی تدریسه مأذوندر

اون التنجی ماده ــ بالجمله مکتبلر دولتك تحت نظارتنده‌در تبعهٔ عثمانیه نك تربیه‌سی بر سیاق اتحاد و انتظام اوزره اولمق ایچون اقتضا ایدن اسبابه تشبث اولنه‌جق وملل مختلفه‌نك امور اعتقادیه‌لرینه متعلق اولان اصول تعلیمیه‌یه خلل کتورلمیه‌جکدر

اون یدنجی ماده ــ عثمانلولرك کافه‌سی حضور قانونده واحوال دینیه و مذهبیه‌دن ماعدا مملکتك حقوق و وظائفنده متساویدر

اون سکزنجی ماده ــ تبعهٔ عثمانیه‌نك خدمت دولتده استخدام اولنمق ایچون دولتك لسان رسمیسی اولان ترکجه‌یی بیلملری شرطدر

اون طقوزنجی ماده — دولت مأمور يتنده عموم تبعه اهليت وقابليتلرينه كوره مناسب اولان مأمور يتلره قبول اولنورلر

يكرمنجی ماده — تكاليف مقرره نظامات مخصوصه سنه توفيقاً كافهٔ تبعه بيننده هر كسك قدرتی نسبتنجه طرح وتوزيع اولنور

يكرمی برنجی ماده — هر كس اصولا متصرف اولديغی مال وملكدن امیندر منافع عموميه ايچون لزومی ثابت اولمدقچه وقانونی موجبنجه ذكر بهاسی پشين ويرلمدكجه كيمسه نك تصرفنده اولان ملك النه مز

يكرمی ايكنجی ماده — ممالك عثمانيه ده هر كسك مسكن ومنزلی تعرضدن مصوندر قانونك تعيين ايلديكی احوالدن ماعدا بر سببله حكومت طرفندن جبراً هيچ كيمسه نك مسكن ومنزلنه كيريله مز

يكرمی اوچنجی ماده — يا پيله جق اصول محاكمه قانونی حكمنجه هيچ كيمسه قانوناً منسوب اولديغی محكمه دن بشقه بر محكمه يه كيتمكه اجبار اولنه مز

يكرمی دردنجی ماده — مصادره وانغاريه وجريمه ممنوعدر فقط محاربه اثناسنده اصولا تعيين اولنه جق تكاليف واحوال بوندن مستثنادر

يكرمی بشنجی ماده — برقانونه مستند اولمدقچه ويركو ورسومات ناميله ونام آخرله هيچ كيمسه دن بر اقچه النه مز

يكرمی التنجی ماده — اشكنجه وسائر هر نوع اذيت قطعياً وكلياً ممنوعدر

يكرمى يدنجى ماده مسند صدارت ومشيخت اسلاميه طرف پادشاهيدن امنيت بيوريلان ذاتلره احاله بيورلديغى مثللو سائر وكلانك مأموريتلرى دخى باارادهٔ شاهانه اجرا اولنور

يكرمى سكزنجى ماده مجلس وكلا صدراعظمك رياستى تحتنده اولەرق عقد اولنوب داخلى وخارجى امور مهمه نك مرجعيدر مذاكراتندن محتاج استيذان اولانلرك قرارلرى ارادهٔ سنيه ايله اجرا اولنور

يكرمى طقوزنجى ماده وكلادن هر برى دائره سنه عائد اولان اموردن اجراسى مأذونيتى تحتنده بولنانلرى اصولنه توفيقاً اجرا واجراسى مأذونيتى تحتنده اولميانلرى صدراعظمه عرض ايدر صدراعظم دخى اومقوله مواددن مذاكره يه محتاج اولميانلرك مقتضاسنى اجرا وياخود طرف حضرت پادشاهيدن استيذان ايدرك ومحتاج مذاكره بولنانلرى مجلس وكلانك مذاكره سنه عرض ايليه رك متعلق بيوريله جق ارادهٔ سنيه موجبنجه اقتضاسنى ايفا ايلر بومصالحك انواع ودرجاتى نظام مخصوص ايله تعيين اولنه جقدر

اوتوزنجى ماده وكلاى دولت مأموريتلرينه متعلق احوال واجراآتندن مسؤلدر

اوتوز برنجى ماده مبعوثان اعضاسندن برى وياخود برقاچى هيئت مبعوثانك داخل دائرهٔ وظيفه سى اولان احوالدنطولايى وكلاى دولتدن برذات حقنده مسؤليتى موجب شكايت بيان

ایتدیکی حالده اولا هیئت مبعوثانك نظام داخلیسی موجبنجه
بومثللو موادك هیئته حواله‌سی لازمکلوب کلیه جکنی مذاکره‌یه
مأمور اولان شعبه‌ده تدقیق اولنمق اوزره شکایتی مشعر هیئت
مبعوثان رئیسنه ویریله جك تقریر رئیس طرفندن نهایت
اوچ کون ظرفنده او شعبه‌یه کوندریلور و بو شعبه طرفندن
تحقیقات لازمه اجرا واشتکا اولنان ذات طرفندن ایضاحات
کافیه استحصال اولندقدن صکره شکایتك شایان مذاکره
اولدیغنه دائر اکثریتله ترتیب اولنه‌جق قرارنامه هیئت
مبعوثانده قرائت اولنه‌رق ولدی الاقتضا شکایت اولنان ذات
دعوت ایله بالذات و یا بالواسطه ویره‌جکی ایضاحات استماع
قلنه‌رق اعضای موجوده‌نك ثلثان اکثریت مطلقه‌سیله قبول
اولنور ایسه محاکمه طلبنی مشعر مضبطه‌سی مقام صدارته
تقدیم ایله لدی العرض متعلق اوله‌جق ارادهٔ سنیه اوزرینه
کیفیت دیوان عالی‌یه حواله اولنور

اوتوز ایکنجی ماده وکلادن اتهام اولنانلرك اصول
محاکمه‌لری قانون مخصوص ایله تعیین ایدیله‌جکدر

اوتوز اوچنجی ماده مأمور یتلرندن خارج وصرف ذاتلرینه
عائد هر نوع دعاویده وکلانك سائر افراد عثمانیه‌دن اصلا
فرقی یوقدر بومثللو خصوصاتك محاکمه‌سی عائد اولدیغی محاکم
عمومیه‌ده اجرا اولنور

اوتوز دردنجی ماده دیوان عالینك دائرهٔ اتهامی طرفندن
متهم اولدیغنه قرار ویریلان وکلا تبرئهٔ ذمت ایدنجه‌یه قدر
وکالتدن ساقط اولور

اوتوز بشنجی ماده وکلا ایله هیئت مبعوثان اراسنده اختلاف اولنان ماده‌لردن برینك قبولنده وکلا طرفندن اصرار اولنوبده مبعوثان جانبندن اکثریت ارا ایله وتفصیلا اسباب موجبه بیانیله قطعیاً ومکرراً رد ایدلدیکی حالده وکلانك تبدیلی ویاخود مجدداً مدت قانونیه سنده انتخاب اولنمق اوزره هیئت مبعوثانك فسخی منحصراً ید اقتدار حضرت پادشاهیده‌در

اوتوز التنجی ماده مجلس عمومی منعقد اولدیغی زمانلرده دولتی بر مخاطره‌دن و یاخود امنیت عمومیه‌یی خلالدن وقایه ایچون برضرورت مبرمه ظهور ایتدیکی و بوبابده وضعنه لزوم کورینه‌جك قانونك مذاکره‌سیچون مجلسك جلب وجمعنه وقت مساعد اولمدیغی حالده قانون اساسی احکامنه مغایر اولمامق اوزره هیئت وکلا طرفندن ویریلان قرارلر هیئت مبعوثانك اجتماعیله ویریله‌جك قراره قدر باارادۀ سنیه موقتاً قانون حکم وقوتنده‌در

اوتوز یدنجی ماده وکلادن هر بری هرنه‌زمان مراد ایدر ایسه هیئتلرك ایکیسنده‌دخی بولنمق ویاخود معیتنده‌کی رؤسای مأمورینه‌ن برینی طرفندن وکالة بولندیرمق وایراد نطقده اعضایه تقدم ایتمك حقنی حائزدر

اوتوزسکزنجی ماده استیضاح ماده ایچون وکلادن برینك حضورینه مجلس مبعوثانده اکثریتله قرار ویریله‌رك دعوت اولندقده یا بالذات بولنه‌رق و یاخود معیتنده‌کی رؤسای مأمورینه‌دن برینی کوندره‌رك ایراد اولنه‌جق سؤاللره جواب ویره‌جك و یاخود لزوم کورر ایسه مسؤلیتنی اوزرینه الهرق جوابنی تأخیر ایتمك صلاحیتنی حائز اوله‌جقدر

مأمورين

اوتوزطقوزنجی ماده   بالجمله مأمورين نظاماً تعيين اولنه جق شرائطه اوزره اهل ومستحق اولدقلری مأموريتلره انتخاب اولنه جقدر و بووجهله انتخاب اولنان مأمورلر قانوناً موجب عزل حركتی تحقق ايتمدكجه و ياكندوسی استعفا ايلمدكجه وياخود دولتجه برسبب ضروری كورلمدكجه عزل وتبديل اولنه مز وحسن حركت و استقامت اصحابندن اولانلر و دولتجه برسبب ضروری يه مبنی انفصال ايدنلر نظام مخصوصنده تعيين اولنه جغی وجهله ترقياته وتقاعد ومعزوليت معاشلرينه نائل اوله جقلردر

قرقنجی ماده   هر مأموريتك وظائفی نظام مخصوص ايله تعيين اولنه جغندن هر مأمور كندو وظيفه سی دائره سنده مسؤلدر

قرق برنجی ماده   مأمورك آمرينه حرمت ورعايتی لازمه دن ايسه ده اطاعتی قانونك تعيين ايتديكی دائره يه مخصوصدر خلاف قانون اولان اموروده آمره اطاعت مسؤليتدن قورتلمغه مدار اوله مز

مجلس عمومی

قرق ايكنجی ماده   مجلس عمومی هيئت اعيان و هيئت مبعوثان ناملريله بشقه بشقه ايكی هيئتی محتويدر

قرق اوچنجی ماده   مجلس عموميك ايكی هيئتی هرسنه تشرين ثانی ابتداسنده تجمع ايدر و باارادهٔ سنيه آچيلور

ومارت ابتداسنده یه با ارادهٔ سنیه قپانور بوهیئتلردن بری دیکرینك مجتمع بولنمدیغی زمان منعقد اولهمز
قرق دردنجی ماده ذات حضرت پادشاهی دولتجه کورینهجك لزوم اوزرینه مجلس عمومیی وقتندن اول دخی آچار ومدت معینهٔ اجتماعیندهٔ تنقیص ویا تمدید ایدر
قرق بشنجی ماده مجلس عمومینك یوم کشادنده ذات حضرت پادشاهی ویاخود طرفلرندن بالوکاله صدراعظم حاضر اولدیغی و وکلای دولتله ایکی هیئتك اعضای موجودهسی برلکده بولندقلری حالده رسم کشاد اجرا اولنوب سنهٔ جاریه ظرفنده دولتك احوال داخلیه ومناسبات خارجیهسنه وسنهٔ آتیهده اتخاذینه لزوم کورینهجك تدابیر وتشبثاته دائر برنطق همایون قرائت اولنور
قرق التنجی ماده مجلس عمومی اعضالغنه انتخاب ویانصب اولنسان ذوات مجلسك یوم کشادنده صدراعظم حضورنده واوکون حاضر بولنمیان اولور ایسه منسوب اولدیغی هیئت مجتمع اولدیغی حالده رئیسلری حضورنده ذات حضرت پادشاهییه ووطننه صداقت وقانون اساسی احکامنه وعهدهسنه تودیع اولنان وظیفهیه رعایتله خلافندن مجانبت ایلیهجکنه تحلیف ایدیلور
قرق یدنجی ماده مجلس عمومی اعضاسی رأی ومطالعه بیاننده مختار اولهرق بونلردن هیچ بری برکونه وعد ووعید وتعلیمات قیدی التنده بولنهمز وکرك ویردیکی رأیلردن وکرك مجلسك مذاکراتی اثناسنده بیان ایتدیکی مطالعهلردن طولایی بروجهله

اتهام اولنه‌مز مگر که مجلسك نظامنامهٔ داخلیسی خلافنده حرکت ایتمش اوله بو تقدیرجه نظامنامهٔ مذکور حکمنجه معامله کورر

قرق سکزنجی ماده مجلس عمومی اعضاسندن برینك خیانت وقانون اساسی‌یی نقض والغایه تصدی وارتکاب تهمتلرندن بریله متهم اولدیغنه منسوب اولدیغی هیئت اعضای موجوده‌سنك ثلثان اکثریت مطلقه‌سیله قرار ویریلور ویاخود قانوناً حبس ونفیی موجب برجزا ایله محکوم اولور ایسه اعضالق صفتی زائل اولور و بو افعالك محاکمه‌سیله مجازاتی عائد اولدیغی محکمه طرفندن رؤیت وحکم اولنور

قرق طقوزنجی ماده مجلس عمومی اعضاسندن هر بری رأیینی بالذات اعطا ایدر و هر برینك مذاکره‌ده بولنان برماده‌نك رد وقبولنه دائر رأی ویرمکدن اجتنابه حقی واردر

اللنجی ماده برکیمسه ذکر اولنان ایکی هیئتك ایکیسنه بردن اعضا اوله‌مز

اللی برنجی ماده مجلس عمومی هیئتلرینك ایکیسنده دخی مرتب اولان اعضانك نصفندن بر زیاده حاضر بولنمدقجه مذاکره‌یه مبادرت اولنه‌مز وکافهٔ مذاکرات ثلثان اکثریتیله مشروط اولمیان خصوصاتده حاضر بولنان اعضانك اکثریت مطلقه‌سیله قرار کیراولور وتساوی آرا وقوعنده رئیسك رأیی ایکی عد ایدیلور

اللی ایکنجی ماده برکیمسه شخصنه متعلق دعواسندن طولایی مجلس عمومینك ایکی هیئتندن برینه عرضحال و بردیکی حالده

اکر اولا عائد اولدیغی مأمورین دولته و یاخود اومأمورلرك تابع بولندقلری مرجعه مراجعت ایتدیکی تبین ایدر ایسه عرضحالی رد اولنور

اللی اوچنجی ماده مجدداً قانون تنظیمی و یا قوانین موجوده‌دن برینك تعدیلی تکلیفی هیئت وکلایه عائد اولدیغی کبی هیئت اعیان و هیئت مبعوثانك دخی کندو وظیفهٔ معینه‌لری دائره‌سنده بولنان مواد ایچون قانون تنظیمی و یاخود قوانین موجوده‌دن برینك تعدیلی استدعایه صلاحیتلری اولمغله اولجه مقام صدارت واسطه‌سیله طرف شاهانه‌دن استیذان اولنه‌رق ارادهٔ سنیه متعلق بیوریلور ایسه عائد اولدیغی دائره‌لردن ویریله‌جك ایضاحات و تفصیلات اوزرینه لایحه‌لرینك تنظیمی شورای دولته حواله اولنور

اللی دردنجی ماده شورای دولتده بالمذاکره تنظیم اولنه‌جق قوانین لایحه‌لری هیئت مبعوثانده بعده هیئت اعیانده تدقیق و قبول اولندقدن صکره اجرای احکامنه ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی متعلق بیوریلور ایسه دستور العمل اولور واشبو هیئتلرك برنده قطعیاً رد اولنان قانون لایحه‌سی اوسنه‌نك مدت اجتماعیه‌سنده تکرار موقع مذاکره‌یه قونیله‌مز

اللی بشنجی ماده برقانون لایحه‌سی اولا هیئت مبعوثانده بعده هیئت اعیانده بند بند اوقونوب و هر بندینه رأی ویریلوب اکثریت آرا ایله قرار ویرلدیکجه و بعد القرار هیئت مجموعه‌سی ایچون دخی بتکرار اکثریت قرار حاصل اولمدقجه قبول اولنمش اولمز

الی التنجی ماده بو هیئتلر وکلادن ویا انلرك کوندره جکی وکیللردن ویا کندی اعضالرندن اولمیان ویاخود رسماً دعوت اولنمش مأمورلردن بولنمیان هیچ کیمسه‌یی کرك اصالةً وکرك برجاعت طرفندن وکالةً برماده افاده‌سیچون کلمش اولدیغی حالده اصلا قبول ایده‌مز وافاده‌لرینی استماع ایلیه‌مز

الی یدنجی ماده هیئتلرك مذاکراتی لسان ترکی اوزره جریان ایدر ومذاکره اولنه جق لایحه‌لرك صورتلری طبع ایله یوم مذاکره‌دن اول اعضایه توزیع اولنور

الی سکزنجی ماده هیئتلرده و یریله جك رأیلر یا تعیین اسامی ویاخود اشارت مخصوصه ویاخود رأی خفی ایله اولور رأی خفی اصولنك اجراسی اعضای موجوده‌نك اکثریت آراسیله قرار و یرلمکه متوقفدر

الی طقوزنجی ماده هرهیئتك انضباط داخلیسی منحصراً کندی رئیسی اجرا ایدر

﴿ هیئت اعیان ﴾

التمشنجی ماده هیئت اعیانك رئیس واعضاسی نهایت مقداری هیئت مبعوثان اعضاسنك ثلثی مقدارینی تجاوز ایتمامك اوزره طوغریدن طوغری‌یه طرف حضرت پادشاهیدن نصب اولنور

التمش برنجی ماده هیئت اعیانه اعضا تعیین اولنه بیلمك ایچون اثار وافعالی عمومك وثوق واعتمادینه شایان وامور دولتده

خدمات ممدوحه‌سی مسبوق ومتعارف ذواتدن اولمق وقرق یاشندن اشاغی بولنمامق لازمدر

القمش ایکنجی ماده هیئت اعیان اعضالغی قید حیات ایله در بومأموریتلره وکلالق ووالیلك واردو مشیرلکی وقاضیعسکرلك وایلچیلك وپطریقلق وخاخام باشیلق مأموریتنده بولنمش اولان معزوليندن وبری وبحری فريقاندن وصفات لازمه‌یی جامع سائر ذواتدن مناسبلری تعیین اولنور کندو طلبلری ایله دولتجه سائر مأموریته تعیین اولنانلر اعضالق مأموریتندن ساقط اولور

القمش اوچنجی ماده هیئت اعیانك اعضالق معاشی شهریه اون بیك غروشدر بشقه بر نام ایله خزینه‌دن موظف اولان اعضانك معاش وتعیینی اکر اون بیك غروشدن دون ایسه اول مقداره ابلاغ اولنور واکر اون بیك غروش ودها زیاده ایسه ابقا اولنور

القمش دردنجی ماده هیئت اعیان هیئت مبعوثاندن ویریلان قوانین وموازنه لایحه‌لرینی تدقیق ایله اکر بونلرده اساساً امور دینیه‌یه وذات حضرت پادشاهینك حقوق سنیه‌سنه وحریته وقانون اساسی احکامنه ودولتك تمامیت ملکیه‌سنه وممکتك امنیت داخلیه‌سنه ووطنك اسباب مدافعه ومحافظه‌سنه وآداب عمومیه‌یه خلل ویرر بر شیء کورر ایسه مطالعه‌سنك علاوه‌سیله یاقطعیاً ویاخود تعدیل وتصحیح اولنمق اوزره هیئت مبعوثانه اعاده ایدر وقبول ایتدیکی لایحه‌لری تصدیق ایله مقام صدارته عرض ایدر وهیئته تقدیم

اولنان عرضحالاری بالتدقیق لزوم کورر ایسه علاوهٔ مطالعه ایله برابر مقام صدارته تقدیم ایدر

هیئت مبعوثان

التمش بشنجی ماده هیئت مبعوثانك مقدار اعضاسی تبعهٔ عثمانیه‌دن هر اللی بیك نفوس ذکورده برنفر اولمق اعتباریله ترتیب اولنور

التمش التنجی ماده امر انتخاب رأی خفی قاعده‌سی اوزرینه مؤسسدر صورت اجراسی قانون مخصوص ایله تعیین اولنه‌جقدر

التمش یدنجی ماده هیئت مبعوثان اعضالغیله حکومت مأموریتی برذات عهده‌سنده اجتماع ایده‌مز فقط وکلادن انتخاب اولنلرك اعضالغی مجازدر و سائر مأموریندن بری مبعوثلغه انتخاب اولنور ایسه قبول ایدوب ایتمامك ید اختیارنده‌در فقط قبول ایتدیکی حالده مأموریتندن انفصال ایدر

التمش سکزنجی ماده هیئت مبعوثان ایچون اعضالغه انتخابی جائز اولمیانلر شونلردر اولا تبعهٔ دولت علیه‌دن اولمیان ثانیاً نظام مخصوصی موجبنجه موقتاً خدمت اجنبیه امتیازینی حائز اولان ثالثاً ترکجه بیلمیان رابعاً اوتوز یاشنی اکمال ایتمیان خامساً حین انتخابده برکیمسه‌نك خدمتکارلغنده بولنان سادساً افلاس ایله محکوم اولوبده اعادهٔ اعتبار ایتمامش اولان سابعاً سوء احوال ایله مشتهر اولان ثامنا محجوریتنه حکم لاحق اولوبده فك حجر ایدلمیان تاسعاً حقوق مدنیه‌دن ساقط اولمش

اولان عاشراً تابعیت اجنبیه ادعاسنده بولنان کیمسه‌لردر بونلر مبعوث اوله‌مز درت سنه‌دن صکره اجرا اولنه‌جق انتخابلرده مبعوث اولمق ایچون ترکجه اوقومق وممکن مرتبه یازمق دخی شرط اوله‌جقدر

التمش طقوزنجی ماده مبعوثان انتخاب عمومیسی درت سنه‌ده برکره اجرا اولنور وهر مبعوثك مدت مأموریتی درت سنه‌دن عبارت اولوب فقط تکرار انتخاب اولنمق جائزدر

یتمشنجی ماده مبعوثلرك انتخاب عمومیسنه هیئتك مبدأ اجتماعی اولان تشرین ثانیدن لااقل درت ماه مقدم باشلانیلور

یتمش برنجی ماده هیئت مبعوثان اعضاسنك هر بری کندینی انتخاب ایدن دائره‌نك آیریجه وکیلی اولمیوب عموم عثمانلیلرك وکیلی حکمنده‌در

یتمش ایکنجی ماده منتخبلر انتخاب ایده‌جکی مبعوثلری منسوب اولدقلری دائرهٔ ولایت اهالیسندن انتخاب ایتمکه مجبوردر

یتمش اوچنجی ماده باارادهٔ سنیه هیئت مبعوثان فسخ ایله طاغیلدیغی حالده نهایت التی آیده مجتمع اولمق اوزره عموم مبعوثانك مجدداً انتخابنه باشلانیله‌جقدر

یتمش دردنجی ماده هیئت مبعوثان اعضاسندن بری وفات ایدر ویا اسباب مجبرهٔ مشروعه‌دن برینه دوچار اولوز ویا بر اوزون مدتده مجلسه دوام ایتمز ویاخود استعفا ایدر ویا محکومیت ویا قبول مأموریت جهتیله اعضالقدن ساقط

اولورسه یرینه نهایت کله‌جك اجتماعه یتشمك اوزره اصولی اوجهله دیکری تعیین اولنور

یتمش بشنجی ماده ‌ منحل اولان مبعوثلق مقاملرینه‌دا انتخاب اولنه‌جق اعضانك مأموریتی کله‌جك انتخاب عمومی زمانه قدردر

یتمش التنجی ماده ‌ مبعوثلردن هر برینه بهر سنه اجتماعی ایچون خزینه‌دن یکرمی بیك غروش و بریله‌جك و شهریه بشبیك غروش معاش اعتباریله مأمورین ملکیه نظامنه توفیقاً عزیمت و عودت خرجراهی اعطا قلنه‌جقدر

یتمش یدنجی ماده ‌ هیئت مبعوثان ریاستنه هیئت طرفندن اکثریتله اوچ و ایکنجی و اوچنجی ریاستلره اوچر نفر که جمعاً طقوز ذات انتخاب اولنه‌رق حضور شاهانه‌یه عرض ایله بونلردن بریسی ریاسته و ایکیسی رئیس وکالتلرینه با ارادۀ سنیه ترجیح و مأموریتلری اجرا قلنور

یتمش سکزنجی ماده ‌ هیئت مبعوثانك مذاکراتی علنیدر فقط بر مادۀ مهمه‌دن طولایی مذاکراتی مخفی طوتلمق وکلا جانبندن و یاخود هیئت مبعوثانك اعضاسندن اون بش ذات طرفندن تکلیف اولندقده هیئتك اجتماع ایتدیکی محل اعضانك ماعداسندن تخلیه ایدیله‌رك تکلیفك رد و یا قبولی ایچون اکثریت آرایه مراجعت ایدیلور

یتمش طقوزنجی ماده ‌ هیئت مبعوثانك مدت اجتماعیه‌سنده اعضادن هیچ بری هیئت طرفندن اتهامه سبب کافی بولندیغنه اکثریتله قرار و برلمدکجه و یاخود بر جنحه و یا جنایت اجرا

ایدر ایکن و یا اجرایی متعاقب ظهور ایده جکده توقیف و محاکمه اولنه مز

سکسانجی ماده هیئت مبعوثان کندی یه حواله اولنه جق قوانین لایحه لرینی مذاکره ایله بونلردن امور مالیه یه وقانون اساسی یه تعلق ایدر ماده لری رد و یا قبول ویاخود تعدیل ایدر ومصارف عمومیه موازنه قانوننده کوسترلدیکی وجهله هیئت مبعوثانده تفصیلا نیله تدقیق اولندقدن صکره مقدار ینه و کلا ایله برلکده قرار ویریلور وبوکا قارشولق اوله جق وارداتک کیفیت و کمیتی وصورت توزیع وتدارکی کذلک و کلا ایله برلکده تعیین ایدیلور

محاکم

سکسان برنجی ماده قانون مخصوصنه توفیقا طرف دولتدن نصب اولنان وبدلرینه برات شریف ویریلان حاکملر لا ینعزلدر فقط استعفالری قبول اولنور حاکملرک ترقیاتی و مسلکلری وتبدیل مأموریتلری وتقاعدلری و برجرم ایله محکومیت اوزرینه عزل اولنملری دخی قانون مخصوص حکمنه تابعدر وحاکملرک و محاکم مأمورلرینک مطلوب اولان اوصافنی اشبو قانون ارائه ایدر

سکسان ایکنجی ماده محکمه لرده هرنوع محاکمه علنا جریان ایدر و اعلاماتک نشرینه مأذونیت واردر انجق قانونده مصرح اسبابه مبنی محکمه محاکمه یی خفی طوته بیلور

سکسان اوچنجی ماده هرکس حضور محکمه ده حقوقنی

محافظه ایچون لزوم کوردیکی وسائط مشروعه یی استعمال ایده بیلور

سکسان دردنجی ماده   برمحکمه وظیفه سی داخلنده اولان دعوانك هر نه وسیله ایله اولور ایسه اولسون رؤیتندن امتناع ایده مز و برکره رؤیتنه و یاخود رؤیتی ایچون اقتضا ایدن تحقیقات اولیه یه باشلندقدن صکره تعدیل و یا تعویقی دخی جائز اوله مز مکرکه مدعی دعوادن کف ید ایتمش اوله شوقدرکه جزایه متعلق دعاویده حکومته عائد اولان حقوق نظامی وجهله ینه اجرا اولنور

سکسان بشنجی ماده   هر دعوا عائد اولدیغی محکمه ده رؤیت اولنور اشخاص ایله حکومت بیننده کی دعوالر دخی محاکم عمومیه یه عائددر

سکسان التنجی ماده   محکمه لر هر درلو مداخلاتدن آزاده در

سکسان یدنجی ماده   دعاویٔ شرعیه محاکم شرعیه ده ودعاویٔ نظامیه محاکم نظامیه ده رؤیت اولنور

سکسان سکزنجی ماده   محکمه لرك صنوف ووظائف وصلاحیتنك درجات و تقسیماتی و حکامك توظیفی قوانینه مستنددر

سکسان طقوزنجی ماده   هر نه نام ایله اولورسه اولسون بعض مواد مخصوصه یی رؤیت و حکم ایتمك ایچون محاکم معینه خارجنده فوق العاده برمحکمه ویاخود حکم ویرمك صلاحیتنی حائز قومیسیون تشکیلی قطعاً جائز دکلدر فقط قانوناً معین اولدیغی وجهله تعیین مولی و تحکیم جائزدر

طقسانجی ماده هیچ بر حاکم حاکملك صفتیله دولتك معاشلی بر بشقه مأموریتی عهده‌سنده جمع ایده‌مز

طقسان برنجی ماده امور جزائیه‌ده حقوق عامه‌یی وقایه‌یه مأمور مدعی عمومیلر بولنه‌جق و بونلرك وظائف و درجانی قانون ایله تعیین قلنه‌جقدر

❋ دیوان عالی ❋

طقسان ایکنجی ماده دیوان عالی اوتوز اعضادن مرکبدر بونلرك اونی هیئت اعیان و اونی شورای دولت و اونی محکمهٔ تمییز و استیناف رؤسا و اعضاسندن قرعه ایله تفریق و تعیین اولنه‌رق هیئت اعیان دائره‌سنده لزوم کورندکجه باارادهٔ سنیه عقد اولنور وظیفه‌سی وکلا ایله محکمهٔ تمییز رؤسا و اعضاسنك وذات و حقوق شاهانه علیهنده حرکته و دولتی بر حال مخاطره‌یه القایه تصدی ایلیانلرك محاکمه‌سیدر

طقسان اوچنجی ماده دیوان عالی ایکی‌یه منقسم اولوب بری دائرهٔ اتهامیه و بری دیوان حکمدر دائرهٔ اتهامیه طقوز اعضادن عبارت اولوب بونك اوچی هیئت اعیان واوچی دیوان تمییز و استیناف واوچی شورای دولت اعضاسندن دیوان عالی‌یه النه‌جق اعضا ایچندن قرعه ایله انتخاب اولنور

طقسان دردنجی ماده بو دائره شکایت اولنان ذواتك متهم اولوب اولمدیغنه ثلثان اکثریتیله قرار ویرر ودائرهٔ اتهامیه‌ده بولنانلر دیوان حکمده بولنه‌مز

طقسان بشنجی ماده — دیوان حکم یدیسی هیئت اعیان ویدیسی دیوان تمیز واستیناف ویدیسی شورای دولت رؤسا واعضاسندن اولمق اوزره دیوان عالی اعضاسنك یکرمی بر نفرندن مرتب اولهرق دائرهٔ اتهامیه طرفندن محاکمه‌سی لازم اولدیغنه قرار ویرلمش دعوالر حقنده اعضای مرتبه‌نك ثلثان اکثریتیله قطعیاً و قوانین موضوعه‌سنه تطبیقاً حکم ایدر وحکملری قابل استیناف وتمیز دکلدر

امور مالیه

طقسان التنجی ماده — تکالیف دولتك هیچ بری برقانون ایله تعیین اولنمدقجه وضع وتوزیع واستحصال اولنه‌مز

طقسان یدنجی ماده — دولتك بودجه‌سی واردات ومصارفات تقریبیه‌سنی مبین قانوندر تکالیف دولتك وضع و توزیع وتحصیلی امرنده مستند اوله‌جغی قانون بودر

طقسان سکزنجی ماده — بودجه یعنی موازنهٔ عمومیه قانونی مجلس عمومیده ماده بماده تدقیق وقبول اولنور واردات ومصارفات تخمینه‌نك مفرداتنی جامع اولمق اوزره اکا مربوط اولان جدوللر نظاماً تعیین اولنان نمونه‌سنه توفیقاً اقسام وفصول ومواد متعدده‌یه منقسم اولهرق بونلرك مذاکره‌سی دخی فصل فصل اجرا ایدیلور

طقسان طقوزنجی ماده — موازنهٔ عمومیه قانونی متعلق اولدیغی سنه‌نك دخولنده موقع اجرایه قونیله‌بیلك ایچون لایحه‌سی هیئت مبعوثانه مجلس عمومینك کشادی عقبنده اعطا اولنور

یوزنجی ماده برقانون مخصوص ایله معین اولمدقجه اموال دولتدن موازنه خارجنده صرفیات جائز اولهمز

یوزبرنجی ماده مجلس عمومینك منعقد بولنمدیغی اثناده اسباب مجبرهٔ فوق العاده دن طولایی موازنه خارجنده مصرف اختیارینه لزوم قوی تحقق ایدرایسه مسؤلیتی هیئت وکلایه عائد اولمق ومجلس عمومینك کشادی عقیبنده اکا دائر قانون لایحه‌سی مجلس عمومی‌یه ویرلمك اوزره او مصرفك تسویه‌سی ایچون اقتضا ایدن مبالغك طرف حضرت پادشاهی‌یه عرض واستیذان ایله صادر اوله‌جق ارادهٔ سنیه اوزرینه تدارك وصرفی جائز اولور

یوزایکنجی ماده موازنه قانوننك حکمی برسنه‌یه مخصوص صدر اوسنه‌نك خارجنده حکمی جاری اوله‌مز انجق بعض احوال فوق العاده دنطولایی مجلس مبعوثان موازنه‌یی قرارلشدیرمقسزین فسخ اولندیغی حالده حکمی برسنه‌یی تجاوز ایتمامك اوزره برقرارنامه ایله وکلای دولت باارادهٔ سنیه سنهٔ سابقه موازنه‌سنك جریان احکامنی مجلس مبعوثانك کله‌جك اجتماعنه قدر تمدید ایدرلر

یوز اوچنجی ماده محاسبهٔ قطعیه قانونی متعلق اولدیغی سنه‌نك وارداتندن استحصال اولنان مبالغ ایله ینه اوسنه‌نك مصارفاتنه وقوعبولان صرفیاتك مقدار حقیقیسنی مبین اوله‌رق بونك شکل وتقسیماتی دخی موازنهٔ عمومیه قانوننه تمامیله مطابق اوله‌جقدر

یوز دردنجی ماده   محاسبهٔ قطعیه قانوننك لایحه‌سی متعلق اولدیغی سنه‌نك ختامندن اعتباراً نهایت درت سنه صکره مجلس عمومی‌یه اعطا اولنور

یوز بشنجی ماده   اموال دولتك قبض وصرفنه مأمور اولنلرك محاسبه‌لرینی رؤیت ودوائردن تنظیم اولنان سال محاسبه‌لرینی تدقیق ایدرك خلاصهٔ تدقیقات ونتیجهٔ مطالعاتنی هرسنه بر تقریر مخصوص ایله هیئت مبعوثانه عرض ایلمك اوزره بر دیوان محاسبات تشکیل اولنه جقدر بو دیوان هراوچ آیده برکره احوال مالیه‌یی ریاست وکلا واسطه‌سیله باتقریر طرف حضرت پادشاهی‌یه دخی عرض ایدر

یوز آلتنجی ماده   دیوان محاسباتك اعضاسی اون ایکی کشیدن مرتب اوله جق وهر بری هیئت مبعوثاندن اکثریتله عزلنك لزومی تصدیق اولنمدقجه مأموریتنده قید حیات ایله قالمق اوزره با ارادهٔ سنیه نصب اولنه جقدر

یوز یدنجی ماده   دیوان محاسبات اعضاسنك اوصافی ووظائفنك تفصیلاتی وصورت استعفا وتبدیل وترقی وتقاعدی واقلالرینك کیفیت تشکیلی بر نظام مخصوص ایله تعیین اولنه جقدر

❊ ولایات ❊

یوز سکزنجی ماده   ولایاتك اصول اداره‌سی توسیع مأذونیت وتفریق وظائف قاعده‌سی اوزرینه مؤسس اولوب درجاتی نظام مخصوص ایله تعیین قلنه جقدر

یوز طقوزنجی ماده ولایت ولوا وقضا مرکزلرنده اولان اداره مجلسلری ایله سنه ده بر دفعه مرکز ولایتده اجتماع ایدن مجلس عمومی اعضاسنك صورت انتخابی بر قانون مخصوص ایله توسیع اولنه جقدر

یوز اونجی ماده ولایات مجالس عمومیه سنك وظائفی یاپیله جق قانون مخصوصنده بیان اولنه جغی وجهله طرق ومعابر تنظیمی واعتبار صندقلرینك تشکیلی وصنایع وتجارت وفلاحتك تسهیلی کبی امور نافعه یه متعلق مواد حقنده وعمومه عائد معارف وتربیه نك انتشاری یولنده مذاکراته شامل اولمغله برابر تکالیف ومرتبات میریه نك صورت توزیع واستحصالنده ومعاملات سائره ده قوانین ونظامات موضوعه احکامنه مخالف کوردکاری احوالك متعلق اولدیغی مقام وموقعلره تبلیغیله تصحیح واصلاحی ضمننده عرض اشتکا ایتمك صلاحیتنی دخی محتوی اوله جقدر

یوز اون برنجی ماده مسقفات ومستغلات ونقود موقوفه حاصلاتنك شروط وقفیه سی وتعامل قدیمی وجهله مشروط لهنه وخیرات ومبراته صرف اولنمق اوزره وصیت ایدیلان اموالك وصیتنامه لرنده محرر اولدیغی اوزره موصی لهنه صرفنه واموال ایتامك نظامنامهٔ مخصوصی وجهله صورت اداره سنه نظارت ایتمك اوزره هر قضاده هر ملتك بر جماعت مجلسی بولنه جق وبو مجلسلر تنظیم ایدیله جك نظامات مخصوصه سی وجهله هر ملتك منتخب افرادندن مرکب اوله جقدر و مجالس مذکوره محللری حکومتلرینی و ولایات مجالس عمومیه سنی کندولرینه مرجع بیله جکدر

يوز اون ايكنجی ماده   امور بلديه درسعادت وطشره‌لرده بالانتخاب تشكيل اولنه‌جق دوائر بلديه مجلسلر يله اداره اولنه‌جق وبو دائره‌لرك صورت تشكيل ووظائفی واعضاسنك صورت انتخابی قانون مخصوص ايله تعيين قلنه‌جقدر

❋ مواد شتی ❋

يوز اون اوچنجی ماده   ملكك بر جهتنده اختلال ظهور ايده‌جكنی مؤيد آثار و امارات كورلديكی حالده حكومت سنيه‌نك اومحله مخصوص اولمق اوزره موقتاً (ادارهٔ عرفيه) اعلانه حقی واردر (ادارهٔ عرفيه) قوانين و نظامات ملكيه‌نك موقتاً تعطيلندن عبارت اولوب (ادارهٔ عرفيه) تحتنده بولنان محلك صورت اداره‌سی نظام مخصوص ايله تعيين اولنه‌جقدر حكومتك امنيتنی اخلال ايتدكاری ادارهٔ ضابطه‌نك تحقيقات موثوقه‌سی اوزرينه ثابت اولنلری ممالك محروسهٔ شاهانه‌دن اخراج و تبعيد ايتمك منحصراً ذات حضرت پادشاهينك يد اقتدارنده‌در

يوز اون دردنجی ماده   عثمانلی افرادينك كافه‌سنجه تحصيل معارفك برنجی مرتبه‌سی مجبوری اوله‌جق و بونك درجات وتفرعاتی نظام مخصوص ايله تعيين قلنه‌جقدر

يوز اون بشنجی ماده   قانون اساسينك بر ماده‌سی بيله هيچ برسبب و بهانه ايله تعطيل و يا اجرادن اسقاط ايديله‌مز

يوز اون التنجی ماده   قانون اساسينك مواد مندرجه‌سندن بعضيلرينك ايجاب حال ووقته كوره تغيير وتعديلنه لزوم صحيح

وقطعی کورندیکی حالده ذکری آتی شرائط ایله تعدیلی جائز اوله بیلور شویله که یا هیئت وکلا و یا هیئت اعیان و یا هیئت مبعوثان طرفندن اشبو تعدیله دائر بر تکلیف وقوعبولدیغی حالده اولا مجلس مبعوثانده اعضای مرتبه‌نك ثلثان اکثریتیله قبول اولنور و بو قبول مجلس اعیانك کذلك ثلثان اکثریتیله تصدیق ایدلدکدن صکره ارادهٔ سنیه دخی اومرکزده صدور ایدر ایسه تعدیلات مشروحه دستور العمل اولور وقانون اساسینك تعدیلی تکلیف اولنان بر ماده‌سی بروجه مشروح مذاکراتك لازمه‌سنك اجراسیله ارادهٔ سنیه‌سنك صدورینه قدر حکم وقوتنی غائب ایتمکسزین مرعی الاجرا طوتیلور

یوز اون یدنجی ماده برمادهٔ قانونیه‌نك تفسیری لازمکلدکده امور عدلیه‌یه متعلق ایسه تعیین معناسی محکمهٔ تمییزه وادارهٔ ملکیه‌یه دائر ایسه شورای دولته واشبو قانون اساسیدن ایسه هیئت اعیانه عائددر

یوز اون سکزنجی ماده الیوم دستور العمل بولنان نظامات وتعامل وعادات ایلروده وضع اولنه‌جق قوانین و نظامات ایله تعدیل و یا الغا اولنمدقجه مرعی الاجرا اوله‌جقدر

یوز اون طقوزنجی ماده مجلس عمومی‌یه دائر اولان فی ١٠ شوال سنه ٩٣ تاریخلی تعلیمات موقته‌نك جریان احکامی یالکز برنجی دفعه اجتماع ایده‌جك مجلس عمومینك مدت انعقادیه‌سی ختامنه قدر اولوب اندن صکره حکمی جاری دکلدر

فی ٧ ذی الحجه سنه ٢٩٣

❋ بیوك و كوچك طرفلرندن یازیلان القاب رسمیه ❋

(مقام صدارت عظمایه)

علما جانبندن معروض داعئ كینه‌لریدركه

سائرلری جانبندن معروض چاكر كینه‌لریدركه

عباره اراسنده اسملری ذكر اولندقده

فخامتلو دولتلو حضرتلری

(رتبهٔ صدارتی احراز ایتمش ذواته)

علما جانبندن معروض داعیلریدركه

سائرلری جانبندن معروض چاكرلریدركه

عباره اراسنده اسملری ذكر اولندقده

ابهتلو دولتلو حضرتلری

(امارت مكهٔ مكرمه‌یه ومعزوللرینه)

دولتلو سیادتلو افندم حضرتلری

(دارالسعادة الشریفه اغاسنه)

دولتلو عنایتلو افندم حضرتلری

(مقام سرعسكری‌یه وشرف صهریت سنیه‌یه نائل)

(اولمش ذواته)

دولتلو عطوفتلو افندم حضرتلری

(مقام سردار اكرمی‌یه)

دولتلو رأفتلو افندم حضرتلری

(مشیرلره ووزرایه ومعزوللرینه) دولتلوافندم حضرتلری

(رتبهٔ بالایه)

عطوفتلو افندم حضرتلری

(فريقسان ايله رتبهٔ اولى صنف اول وروم ايلى بكلربكيلكى
پايه لولرينه)   سعادتلو افندم حضرتلرى

(ميرلوا وميرميران ورتبهٔ اولى صنف ثانيسنه) سعادتلو افندم

(ميرالاى وثانيه صنف متمايزينه) عزتلو افندم

(رتبهٔ ثانيه صنف ثانيسنه وميرالامرا وقائممقاملق واصطبل
(عامره مديرى پايه لولرينه)
عزتلو افندى پاشا بك اغا

(بيكباشيلره ورتبهٔ ثالثه يه وقپوجى باشيلره والاى امينلرينه)
رفعتلو بك افندى اغا

(رتبهٔ رابعه يه وقول اغالرينه وخواجكانه ويوز باشيلره)
فتوتلو بك افندى اغا

(رتب مذكوره مادوننده بولنانلر ايله سائر مأمورينده اولنلره)
حميتلو بك افندى اغا

❊ مسند مشيخت اسلاميه يه ❊

علما جانبندن	معروض داعئ ديرينه لريدركه
سائرلرى جانبندن	معروض بندهٔ ديرينه لريدركه
عباره ارهسنده	دولتلو سماحتلو حضرتلرى

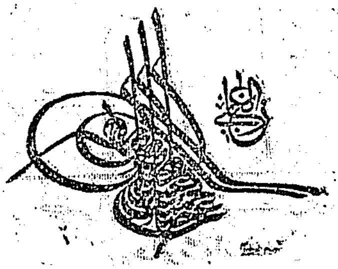
(مشيخت اسلاميه معزوللرينه)

علما جانبندن	معروض داعيلريدركه
سائرلرى جانبندن	معروض بنده لريدركه
عباره اراسنده	دولتلو فضيلتلو حضرتلرى

صدوره سماحتلو افندم حضرتلری
استانبول پایه‌لولرینه فضیلتلو افندم حضرتلری
حرمین محترمین پایه‌لولرینه فضیلتلو افندم
بلاد خمسه و مخرج موالیسنه فضیلتلو افندی
مدرسینه مکرمتلو افندی
قضاته مودتلو افندی
چلبی افندی‌یه رشادتلو افندم حضرتلری

رتب علمیه و سیفیه و قلمیه‌نك اصول تشریفات
دولت علیه اوزره یکدیکره تقدملری

رتبهٔ مشیری و وزارت صدر روم ایلی و اناطولی پایه‌سی
(رتبهٔ بالادن اولوب بالفعل و کالاً خدمتنده بولنان رجال)
(رتبهٔ بالا)
استانبول پایه‌سی فریقلق رتبهٔ اولی صنف اولی
(روم ایلی بکلربکی)
حرمین شریفین مولویتی میرلوالق میرمیرانلق رتبهٔ اولی صنف
ثانیسی بلاد خمسه مولویتی میرالایلق رتبهٔ ثانیه صنف متمایزی
مخرج مولویتی رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی میرالامراالق قائممقاملق
(اصطبل عامره مدیرلکی)
کبار مدرسین بیکباشیلق رتبهٔ ثالثه قپوجی باشیلق
موصلهٔ سلیمانیه مادوننده بولنان مدرسین الای امینلکی
رتبهٔ رابعه قول اغالق خواجه‌لق یوز باشیلق



*) مابين همايون جناب ملوكانه (*

مابين همايون حضرت ملوكانه

	رتبه	نشان امتياز	مداليه امتياز	مداليه لياقت	عثمانى	مجيدى
مابين همايون مشيرى وياور اكرم حضرت شهريارى غازى عثمان پاشا	مشير	مرصع	مرصع التون	التون	مرصع	مرصع
دار السعادة الشريفه آغاسى ياور آغا	وزير	»	»		١	١
شهزادكان ذيشان حضراتيله جنتمكان سلطان عبد العزيز خان حضرتلرينك امور خاندانى ناظرى برنجى دائرهٔ بلديه رئيسى راشد افندى	بالا	»	»	.	١	١
سرقرناى حضرت شهريارى حاجى على بك	بالا	»	»	.	مرصع	١
قرين ثانى نورى پاشا	فريق	»	»		٢	١
» محمد بك	ميرآلاى	»	»		٢	١
» راغب بك	بالا	»	»	گموش	٢	١
» امين بك	اولى	»	»	گموش	٢	٢
» محمد عارف بك	متمايز	»	»	»	٢	٢
» بكر صديق بك	ثانيه		»	»	٣	٤
» فائق بك	»				٣	٣
مابين همايون ملوكانه باشكاتبى ثريا پاشا	وزير	»	»	التون	مرصع	مرصع
سرطبيب حضرت شهريارى ماوروينى پاشا	»	»	»		مرصع	١
خزينهٔ خاصهٔ شاهانه ناظرى ميقائل افندى	بالا				١	٢
جيب همايون كاتبى ابراهيم بك	اولى					٣

ياوران كرام حضرت شهرياری

اسامی	رتبه	نشان امتياز	مداليه امتياز	مداليه لياقت	عثمانی	مجيدی
صدر اعظم جواد پاشا			التون [illegible]	التون	مرصع	مرصع
بحريه ناظری حسن پاشا	مشير	مرصع	»	التون	مرصع	مرصع
ناظق پاشا	»	مرصع	»		مرصع	مرصع
مابين همايون مشيری غازی عثمان پاشا	»	مرصع	» صنايع مداليه‌سی	التون	مرصع	مرصع
طوپخانه مشيری و مكاتب عسكريه ناظری زكی پاشا	»		»		١	١
غازی احمد مختار پاشا	»	مرصع	»		مرصع	مرصع
ابراهيم درويش پاشا	»	مرصع	»		مرصع	مرصع
اسماعيل حقی پاشا	»	مرصع	»		مرصع	مرصع
خاصه اردوی همايونی مشيری رؤف پاشا	»		»		مرصع	مرصع
التنجی اردوی همايون مفتشی نصرت پاشا	»		»		مرصع	مرصع
فؤاد پاشا	»		»		مرصع	مرصع
بحريه ناظری اسبق حاجی وسيم پاشا	»				١	١
علی نظامی پاشا	»		»		مرصع	١
يكنجی اردوی همايون مشير وكيلی محمود حمدی پاشا	»		»		مرصع	١
لانيك وقوصوه و جواليننك قوماندانی حسين فوزی پاشا	»				١	١
شاكر پاشا	»	مرصع	»	التون	مرصع	مرصع
توفيق پاشا	»		»		١	١
عارف پاشا	»		»		مرصع	١

اسامی	رتبه	مداليه: امتياز	مداليه: لياقت	عثمانی	مجیدی
عارف پاشا	مشیر	[illegible] [illegible]		مرصع	١
التنجی اردوی همایون مشیری					
رجب پاشا	»	» »		١	٢
دردنجی اردوی همایون-					
مشیری محمد ذکی پاشا	»	» »	التون	مرصع	١
ابراهیم پاشا	»	» »		مرصع	١
حجاز والیسی عثمان نوری پاشا	»	» »		١	٢
سر یاور محمد پاشا	فریق	» »		مرصع	١
یاور ثانی ومعیت سنیه ارکان-					
حرب فریقی شاکر پاشا	فریق	» »		٢	١
احمد راتب پاشا	بحریه فریقی	» »		مرصع	١
خدمه وموسیقهٔ همایون-					
قومانداني سلیمان پاشا	خدمه فریق	» »		٢	١
احمد علی پاشا	فریق	» »		٢	١
بحریه ده مأمور شکری پاشا	بحریه فریقی	» »		٣	٢
اصطبل عامره مدیری نوری پاشا	سواری فریقی	» »		١	١
محمد پاشا	» »			٣	٢
محی الدین پاشا	» »	»		٣	٢
جلال پاشا	پیاده میرلواسی	»		٣	٢
حقی پاشا	بحریه میرلواسی	» »		٢	٢
مرتفقکی حضرت شهریاری					
طاهر پاشا	میرلوا	» »		٢	١
احمد پاشا	»	» »		٢	١
سعدی پاشا	»	» »		٣	٢
عزت پاشا	»			٣	٢
عارف پاشا	ارکان حربیه میرلواسی	» »		٣	٢

هیئت وکلای فخام

صدر اعظم جواد پاشا			
مدالیه		عثمانی	مجیدی
امتیاز	لیاقت		
التون کمش	التون	مرصع	مرصع

شیخ الاسلام محمد جمال الدین افندی			
مدالیه		عثمانی	مجیدی
امتیاز	لیاقت		
	التون	مرصع	مرصع

اسامی	رتبه	نشان امتیاز	مدالیه امتیاز	مدالیه لیاقت	عثمانی	مجیدی
سرعسکر رضا پاشا	مشیر		[illegible]	التون	مرصع	مرصع
بحریه ناظری حسن حسنی پاشا	»	مرصع	» »	»	مرصع	مرصع
داخلیه ناظری خلیل رفعت پاشا	وزیر		» »	»	مرصع	١
خارجیه ناظری وشورای دولت رئیس وکیلی سعید پاشا	»	مرصع	» »	»	مرصع	مرصع
جودت پاشا	»	مرصع	» »	»	١	١
عدلیه ومذاهب ناظری حسین رضا پاشا	»		» »	»	١	١
اوقاف همایون ناظری غالب پاشا	»		» »	»	مرصع	١
معارف ناظری زهدی پاشا	»		» »	»	مرصع	١
مالیه ناظری نظیف افندی	بالا			»		١
مستشار صدر عالی توفیق بك	بالا			»	٢	١
تجارت و نافعه ناظری توفیق پاشا	فریق		» »	»	٣	١

❊ هیئت اعیان ❊

اسامی	رتبه	امتیاز	مدالیه	عثمانی	مجیدی
عارف پاشا (شورای دولت ریاستندن منفصل)	وزیر		[illegible]	مرصع	١
سعید پاشا (صدارتدن منفصل)	»	مرصع	» »	مرصع	مرصع
نامق پاشا (یاور اکرم)	مشیر	مرصع	» »	مرصع	مرصع
ابراهام پاشا	وزیر		»	مرصع	١
علی رضا پاشا (دفترخانه ناظری)	»		» »	مرصع	١
ماوروینی پاشا (سرطبیب حضرت شهریاری)	»		» »	مرصع	١
قسطاکی پاشا (کرید والیلکندن منفصل)	»			١	١
رضا افندی (سجل احوال قومیسیونی عمومیسی رئیسی)	بالا			٢	١
رافوفت بك	»			٣	١
لبیب افندی (محکمهٔ تمییز باش مدعئ عمومیسی)	»			٢	١
امین افندی (انتخاب مأمورین قومیسیونی اعضاسندن)	استانبول				٢
کمال پاشا (سجل احوال قومیسیون عمومیسی اعضاسندن)	روم ایلی				٣

❊ دوائر رسمیه نظارت و مدران عمومیلری ❊

اسامی	رتبه	امتیاز	مدالیه	عثمانی	مجیدی
رسومات امینی حسن فهمی پاشا	وزیر		» »	مرصع	مرصع
ملکیه تقاعد صندغی ناظری توفیق پاشا	»			١	١
تلغراف و پوسته ناظری حسن جمالی افندی	بالا		»	٣	٢

اسامی	رتبه	مدالیه	لیاقت	مجیدی	عثمانی
ضبطیه ناظری ناظم بك	بالا	[illegible]	التون	۲	۱
عسكری تقاعد صندیغی ناظری سلیح افندی	»				۲
زراعت بانق مدیر عمومیسی جمال بك	»				۳
دیون عمومیه مدیر عمومیسی نوبله افندی					
اورمان و معادن مدیر عمومیسی بدروس افندی	بالا			۳	۱

دوائر رسمیه مستشارلری

اسامی	رتبه	مدالیه	لیاقت	مجیدی	عثمانی
صدر عالی » توفیق بك	بالا		التون	۲	۱
مشیخت كبرا مستشاری احمد نجیب افندی	صدور			۱	۱
خارجیه » ارتین پاشا	وزیر	» »		۱	۱
عدلیه » هاشم بك	صدور			۲	۱
داخلیه » احمد رفیق بك	بالا	»		۳	۱
مالیه » مجد الدین افندی	اولی			۲	۲
رسومات » برترام افندی	بالا	» »		۲	۱
تجارت و نافعه » هورن افندی	اولی	»		۲	۱

(دولت علیه‌نك مراتب ملكیه و عسكریه‌سنه منسوب وزرای)
(عظام و مشیران كرام)

اسامی	منشاء		تاریخ رتبه
		سنه	
نامق پاشا	عسكریه‌دن	٥٩	یاور اكرم اعیاندن
حاجی عزت پاشا	»	٦٥	ادرنه والیسی
ولی الدین پاشا	ملكیه‌دن	٦٧	خداوندكار والیلكندن منفصل
میراخور مصطفی پاشا	»	٧٢	مفسوخ مجلس والا اعضالغندن منفصل
ادهم پاشا	»	٧٣	صدر اسبق و داخلیه نظارتندن منفصل
اسماعیل پاشا	»	٧٤	سابق خدیو مصر
مصرلی عبد الحلیم پاشا	»	٧٤	شورای دولت اعضالغندن منفصل
محمد عاكف پاشا	»	٧٥	جزایر بحر سفید والیسی
توفیق پاشا	»	٧٧	ملكیه تقاعد صندیغی ناظری
درویش پاشا	عسكریه‌دن	٧٨	یاور اكرم
حاجی وسیم پاشا	»	٨١	قپودانلقدن منفصل
جودت پاشا (قاضیعسكر ایكن)		٨٢	مجلس وكلایه مأمور
احمد راسم پاشا	ملكیه‌دن	٨٤	طرابلس غرب والیسی
تقی الدین پاشا	»	٨٤	بغداد والیلكندن منفصل و متقاعد

اسامی	منشاء	سنه	تاریخ رتبه
اسماعیل حقی پاشا	عسکریدن	٨٥	یاور اکرم و تفتیش عسکری قومیسیونی رئیس ثانیسی
صادق پاشا	ملکیه‌دن	٨٦	اسبق باشوکیل جزایر بحرسفید والیلکندن منفصل
صفوت پاشا	عسکریدن	٨٦	حجاز والیلکندن منفصل وسلاملق رسم عالیسنه مأمور
رؤف پاشا	»	٨٧	یاور اکرم و خاصه اردوی همایونی مشیری
ردیف پاشا	»	٨٨	سرعسکرلکدن منفصل
غازی احمد مختار پاشا	»	٨٨	یاور اکرم وتفتیش عسکری قومیسیونی رئیسی وخطهٔ مصریه فوق العاده قومیسری
نصرت پاشا	»	٨٩	یاور اکرم و التنجی اردوی همایون تفتیش مأموری
عبدالرحمن پاشا	ملکیه‌دن	٨٩	باشوکالتدن منفصل خداوندکار والیسی
حسین پاشا	عسکریدن	٨٩	سابق خدیو مصر اسماعیل پاشا مخدومی
ابراهیم پاشا	»	٨٩	مشار الیه اسماعیل پاشا دامادی واحمد پاشا مخدومی
رستم پاشا	ملکیه‌دن	٨٩	لوندره سفارت سنیه‌سنه مأمور

اسامی	منشاء		تاریخ رتبه
		سنه	
احمد ایوب پاشا	عسکریدن	۹۰	سلانیك رسم عالیسنه مأمور
نو بار پاشا	ملکیه دن	۹۰	مأمورین مصریه دن
عارفی پاشا	«	۹۱	باشوکالتدن وشورای دولت ریاستندن منفصل اعیاندن
ابراهام پاشا	«	۹۱	اعیاندن
احمد حمدی پاشا	عسکریدن	۹۲	اناطولی مهاجرین اسکانی مأمور سابق
ابراهیم پاشا	ملکیه دن	۹۲	سلانیك والیلکندن منفصل
غالب پاشا	«	۹۳	اوقاف همایون ناظری
اشرف پاشا	عسکریدن	۹۳	طونه اجهتی قوماندانلغندن منفصل
علقو پاشا	ملکیه دن	۹۳	روم ایلیٔ شرقی والیلکندن منفصل
عثمان پاشا	«	۹۳	مصرلی مصطفی فاضل پاشازاده
محمود حمدی پاشا	عسکریدن	۹۳	یاور اکرم وتفتیش عسکری قومیسیونی اعضاسندن ایکنجی اردوی همایون مشیر وکیلی
خلیل رفعت پاشا	ملکیه دن	۹۳	داخلیه ناظری
غازی عثمان پاشا	عسکریدن	۹۳	یاور اکرم ومابین همایون مشیری
حسن حقی پاشا	ملکیه دن	۹۳	حلب والیلکندن منفصل

اسامی	منشاء	سنه	تاریخ رتبه
حسین فوزی پاشا	عسکریدن	۹۳	سلانیك وقوصوه وحوالیسی عموم قوماندانی
کامل پاشا	ملکیه‌دن	۹۴	صدارتدن منفصل
صوا پاشا	»	۹۴	کرید والیلکندن منفصل
سعید پاشا	»	۹۴	صدارتدن منفصل واعیاندن
داماد محمود پاشا	»	۹۴	عدلیه ومذاهب نظارتندن منفصل
سعید پاشا	عسکریدن	۹۵	قونیه والیلکندن منفصل
قسطاکی پاشا	ملکیه‌دن	۹۵	سیسام بکالکندن منفصل
عون الرفیق پاشا	»	۹۵	امیر مکهٔ مکرمه
شاکر پاشا	عسکریدن	۹۵	یاور اکرم
فؤاد پاشا	»	۹۵	یاور اکرم
علکساندری پاشا	ملکیه‌دن	۹۵	سیسام بکی
فوتیادی پاشا	»	۹۵	روما سفارت سنیه‌سندن منفصل
راسم پاشا	عسکریدن	۹۶	قپودانلقدن منفصل
هدایت پاشا	»	۹۷	بصره والیلکندن منفصل
منیف پاشا	ملکیه‌دن	۹۷	معارف نظارتندن منفصل
عابدین پاشا	»	۹۷	انقره والیسی
ریاض پاشا	»	۹۷	مأمورین مصریه‌دن
علی نظامی پاشا	عسکریدن	۹۷	یاور اکرم و تفتیش عسکری قومیسیونی اعضاسندن

اسامی	منشاء	سنه	تاریخ رتبه
سید فضل پاشا	ملکیه دن	٩٧	حضر موت امیری
نافذ پاشا	عسکریدن	٩٧	باب سرعسکری محاکمات دائره‌سی رئیسی
حسن حسنی پاشا	«	٩٨	بحریه ناظری
محمود جلال الدین پاشا	ملکیه دن	٩٨	کرید والی وکیلی وفوق العاده قوماندانی
محمد سعید پاشا	«	٩٩	خارجیه ناظری
علی رضا پاشا	«	٩١	دفتر خاقانی ناظری
دیرسه پاشا	عسکریدن	٩٩	فخری یاوران حضرت شهریاریدن
حسن فهمی پاشا	ملکیه دن	٩٩	رسومات امینی
عادل پاشا	عسکریدن	٩٩	شیخ الحرم حضرت نبوی
منیر پاشا	ملکیه دن	٩٩	خداوندکار والیسی
شریف عبدالله پاشا	«	٣٠٠	شورای دولته مداوم
ماوروینی پاشا	ملکیه دن	٣٠٠	سرطبیب حضرت شهریاری اعیاندن
حسنی پاشا	عسکریدن	٣٠٠	سلاملق رسم عالیسنه مأمور
عثمان نوری پاشا	«	٣٠١	یاور اکرم وحجاز والیسی

اسامی	منشاء	تاریخ رتبه	
		سنه	
محمود منیر پاشا	ملکیه دن	۳۰۱	تشریفات عمومیه ناظری و دیوان همایون ترجمانی ومابین همایون تحریرات اجنبیه کاتبی
توفیق پاشا	عسکریدن	۳۰۱	التنجی اردوی همایون مشیرلکندن منفصل
غوریل پاشا	ملکیه دن	۳۰۱	روم ایلی شرقی والیلکندن منفصل
عارف پاشا	عسکریدن	۳۰۱	یاور اکرم وطرابلس غرب فرقه قوماندانی
رائف پاشا	ملکیه دن	۳۰۲	تجارت ونافعه نظارتندن منفصل
اسماعیل حقی پاشا	«	۳۰۲	حجاز والیلکندن منفصل
طاهر پاشا	عسکریدن	۳۰۲	اشقودره والیلکی وقوماندانلغندن منفصل
ثریا پاشا	ملکیه دن	۳۰۳	مابین همایون جناب ملوکانه باشکاتبی
محمود ندیم پاشا	عسکریدن	۳۰۳	سلاملق رسم عالیسنه مأمور
رجب پاشا	«	۳۰۳	التنجی اردوی همایون مشیری
یوسف رضا پاشا	ملکیه دن	۳۰۳	مهاجرین قومیسیونی رئیسی
عزیز پاشا	«	۳۰۴	بیروت والیلکندن منفصل

اسمی	منشاء	تاریخ رتبه	
		سنه	
ذهنی پاشا	ملکیه دن	٣٠٤	سلانیك والیسی
زهدی پاشا	«	٣٠٤	معارف ناظری
قسطاکی پاشا	«	٣٠٤	کرید والیلکندن منفصل اعیاندن
حسین رضا پاشا	«	٣٠٥	عدلیه ومذاهب ناظری
نیقولاکی پاشا	«	٣٠٥	کرید والیلکندن منفصل
حسن پاشا	عسکریدن	٣٠٥	تشریفاتی عسکری
محمد ذکی پاشا	«	٣٠٥	دردنجی اردوی همایون مشیری
ارتین پاشا	ملکیه دن	٣٠٦	خارجیه نظارتی مستشاری
فرید پاشا	«	٣٠٦	داماد حضرت شهریاری
ابراهیم پاشا	عسکریدن	٣٠٦	خدیو سابق اسماعیل پاشا زاده و شورای دولت اعضاسندن
محمد راتب پاشا	«	٣٠٦	امرای مصریه دن
توفیق پاشا	«	٣٠٧	برلین سفارت سنیه سنه مأمور
سری پاشا	«	٣٠٦	دیاربکر والیسی
احمد جواد پاشا	«	٣٠٨	صدر اعظم
رضوان پاشا	ملکیه دن	٣٠٨	شهر امینی

اسامی	منشاء	تاریخ رتبه	
		سنه	
حاجی حسن رفیق پاشا	ملکیه دن	٣٠٨	بغداد والیسی
عباس حلمی پاشا	«	٣٠٩	خدیو مصر
احمد فیضی پاشا	عسکریدن	٣٠٩	یمن والی ویدنجی اردوی همایون قوماندانی

❋ ممالك محروسهٔ شاهانه ولاة عظاميله دفتردار ومكتوبجيلرى ❋

ولايات	اسامى	رتبه	افتخار	مداليه	عثمانى	مجيدى
حجاز ولايتى	والى عثمان نورى پاشا	مشير		التون كموش	٢	١
	دفتردار خيرى افندى	اولى		»	٣	٢
	مكتوبجى شكرى بك	»				٤
مكه مكرمه امارتى	امير شريف عون الرفيق پاشا	وزير	مرصع	» »	مرصع	مرصع
	حرم شريف مديرى ثابت افندى	متمايز				
مدينهٔ منوره	شيخ الحرم محمد عادل پاشا	مشير		» »	٢	١
	محافظ عثمان فريد پاشا	فريق		» لياقت	١	١
	حرم شريف مديرى محمد وهبى افندى	اولى			٣	٣
يمن ولايتى	والى احمد فيضى پاشا	مشير			١	١
	دفتردار حسن واهب افندى	متمايز			٤	
	مكتوبجى جمال بك	اولى ثانيسى				
بصره ولايتى	والى حافظ محمد پاشا	روم ايلى			٢	١
	دفتردار محمد ثابت افندى	متمايز				
	مكتوبجى عبد اللطيف افندى	متمايز				

ولایات	اسامی	رتبه	مدالیه	عثمانی	مجیدی
بغداد ولایتی	والی حاجی حسن رفیق پاشا	وزیر	التون گموش	٣	١
	دفتردار رفعت بك	اولی ثانیسی		٤	
	مکتوبجی سلیمان فائق افندی	»			
موصل ولایتی	والی عثمان پاشا	روم ایلی			
	دفتردار نجیب افندی	متمایز			
	مکتوبجی حسن توفیق افندی	اولی ثانیسی			٤
حلب ولایتی	والی عارف پاشا	روم ایلی		١	١
	دفتردار حسنی افندی	اولی ثانیسی			
	مکتوبجی عمر عالی افندی	متمایز			٣
سوریه ولایتی	والی شریف رؤف پاشا	روم ایلی	» »	٢	١
	دفتردار سالم افندی	اولی ثانیسی			٣
	مکتوبجی شکری بك	اولی			٤
بیروت ولایتی	والی خالد بك	بالا			
	دفتردار زهدی بك	اولی ثانیسی			
	مکتوبجی حسن فائز افندی	متمایز		٤	
طرابلس غرب ولایتی	والی احمد راسم پاشا	وزیر	» »	١	١
	دفتردار توفیق بك	اولی ثانیسی			٣
	مکتوبجی حافظ محمد سعید افندی	متمایز			

ولایات	اسامی	رتبه	مدالیه		عثمانی	مجیدی
خداوندکار ولایتی	والی منیر پاشا	وزیر	التون	مرصع	مرصع	مرصع
	دفتردار محمد خالد بك	اولی				۳
	مکتوبجی محی الدین افندی	اولی ثانیسی				
قونیه ولایتی	والی حاجی حسن بك	بالا	»	»	۲	۱
	دفتردار محمد افندی	اولی			۱	۴
	مکتوبجی احمد قدری افندی	»				۳
انقره ولایتی	والی عابدین پاشا	وزیر	»	»	۱	۱
	دفتردار مصطفی افندی	اولی				۴
	مکتوبجی مصطفی رکن الدین بك	اولی			۳	۳
آیدین ولایتی	والی عبدالرحمن پاشا	وزیر			مرصع	۱
	دفتردار راغب افندی	اولی				۲
	مکتوبجی محرم افندی	متمایز				۴
آطنه ولایتی	والی حاجی عزت افندی	بالا				۱
	دفتردار محمد مدحت افندی	متمایز				۵
	مکتوبجی رائف افندی	اولی ثانیسی				۳
قسطمونی ولایتی	والی فائق پاشا	روم ایلی			۲	۱
	دفتردار مصطفی بك	متمایز			۴	۴
	مکتوبجی محمود بك	ثانیه				

ولایات	اسامی	رتبه	مدالیه	عثمانی	مجیدی
معمورة العزیز ولایتی	والی عبدالقادر کمالی پاشا	روم ایلی	التون حجاز	٢	١
	دفتردار محمد بهاء الدین بك	متمایز			
	مکتوبجی سلیمان بك	»			
سیواس ولایتی	والی ممدوح بك	بالا		٢	٢
	دفتردار وصفی افندی	اولی ثانیسی			
	مکتوبجی محمد مقبل افندی	»			
دیاربکر ولایتی	والی سری پاشا	وزیر			٢
	دفتردار احمد ثابت افندی	ثانیه			
	مکتوبجی شاکر افندی	متمایز			
بتلیس ولایتی	والی تحسین پاشا	روم ایلی		٢	١
	دفتردار اسماعیل ذهنی افندی	ثانیه			
	مکتوبجی احمد صبحی بك	متمایز		٤	
وان ولایتی	والی بحری پاشا	فریق	التون حجاز	٣	١
	دفتردار رشید بك				
	مکتوبجی حسن وفیق افندی	متمایز			٤
طربزون ولایتی	والی قدری بك	بالا			
	دفتردار امین بك	متمایز		٢	٢
	مکتوبجی زین العابدین رشید بك	متمایز			٣

ولایات	اسامی	رتبه	مدالیه	عثمانی	مجیدی
جزایر بحر سفید ولایتی	والی عاکف پاشا	وزیر	التون [illegible]	٢	١
	دفتردار نوری بك	اولی ثانیسی			٤
	مکتوبجی فهمی افندی	»		٣	٣
کرید ولایتی	والی وکیلی وفوق العاده قوماندانی محمود جلال الدین پاشا	وزیر	» » / » لیاقت	٢	مرصع
	مشاور ومعاون جورجی پاشا	روم ایلی		٢	٢
	دفتردار محمد اسعد افندی	اولی ثانیسی			
	مکتوبی ترکی عزت افندی	اولی		٣	٢
	مکتوبی رومی نیقوله افندی	متمایز		٣	
ادرنه ولایتی	والی الحاج احمد عزت پاشا	رتبه امتیاز / مشیر مرصع	التون [illegible]		مرصع / ١
	دفتردار رفیق بك	اولی			
	مکتوبجی رؤف بك	»			٤
سلانیك ولایتی	والی عبد الله ذهنی پاشا	وزیر	» »	١	١
	» معاونی احمد شکری پاشا	روم ایلی			٢
	دفتردار مصطفی افندی	اولی		٣	٢
	مکتوبجی مصطفی کامل افندی	اولی ثانیسی		٤	٣

ولایات	اسامی	رتبه	مدالیه	عثمانی	مجیدی
قوصوه ولایتی	والی ادهم پاشا	فریق	[illegible]	مرصع	۱
	دفتردار محی الدین بك	اولی ثانیسی			۳
	مکتوبجی عبد القادر بك	اولی ثانیسی			۳
یانیه ولایتی	والی احمد حفظی پاشا	فریق	ه		
	دفتردار مصطفی نیازی افندی	متمایز			۳
	مکتوبجی عبد الله نجیب افندی	اولی ثانیسی			۳
اشقودره ولایتی	والی عبد الکریم پاشا	فریق			
	دفتردار عثمان افندی	اولی ثانیسی			۴
	مکتوبجی جمال بك	«			
مناستر ولایتی	والی فائق پاشا	روم ایلی		۲	۱
	دفتردار مصطفی بك	اولی			
	مکتوبجی خیری افندی	اولی ثانیسی			
(مستقلاً اداره اولنان متصرفلقلر)					
قدس شریف سنجاغی	متصرف ابراهیم حقی پاشا	روم ایلی			۲
	محاسبه جی عبد الرحمن شوقی افندی	ثانیه			
	تحریرات مدیری عاصم افندی	ثانیه		۴	

الویه	اسامی	رتبه	مدالیه	عثمانی	مجیدی
[illegible] سنجاغی	متصرف محمد علی پاشا	میر میران			
	محاسبه جی مصطفی توفیق افندی	ولی ثانیسی			٤
	تحریرات مدیری حاجی قدری افندی	ثانیه			
بنغازی سنجاغی	متصرف حاجی رشید پاشا	فریق	کموش	٢	٢
	محاسبه جی سعید بك	متمایز			٤
	تحریرات مدیری محمد جمال افندی				
زور سنجاغی	متصرف احمد توفیق پاشا	روم ایلی			٣
	محاسبه جی عبدالمجید ثابت افندی	ثالثه			
	تحریرات مدیری سامی افندی	ثالثه			
ازمید سنجاغی	متصرف سلیم سرّی پاشا	روم ایلی		٣	٢
	محاسبه جی ادهم افندی	متمایز			
	تحریرات مدیری فائق بك	ثالثه			
[illegible] سنجاغی	متصرف احمد زیور پاشا	روم ایلی		٣	٢
	محاسبه جی احمد مختار افندی	متمایز			
	تحریرات مدیری مصطفی توفیق افندی	متمایز			٤

الویه	اسامی	رتبه	مدالیه	[illegible: probably عثمانی]	[illegible: probably مجیدی]
[illegible] سنجاغی	متصرف مصطفی جواد بك	اولی	آلتون [illegible]		۲
	محاسبه‌جی ابراهیم ادهم افندی	ثالثه			
	تحریرات مدیری نعیم افندی	متمایز			٤
جبل لبنان سنجاغی	متصرف				
	اقلام مدیری کرکور افندی	اولی ثانیسی			۲
	محاسبه‌جی حسین حشمت افندی	متمایز			۳
	تحریرات ترکیه مدیری ناصف رئیس بك	»		٤	۳
	تحریرات اجنبیه مدیری فرانسوا دباب افندی	»			
	تحریرات عربیه مدیری حبیب بك	ثانیه			
	اوراق مدیری اسکندر افندی	ثالثه			

BAŞVEKÂLET
Arşiv Dairesi Kütüphaneri
No.

(ایالات ممتازه)

اسامی	رتبه	نشان	مدالیه	ثانی	ثالث
خدیو مصر عباس حلمی پاشا					
نائب عبدالرحمن نافذ افندی	استانبول				٣
مصالح تلغرافی مدیری امیل افندی	متمایز				

(تونس ایالتی)

(بوسنه ولایتی)

اسامی	رتبه	نشان	مدالیه	ثانی	ثالث
مرکز نائبی مصطفی حلمی افندی	ازمیر پایهٔ محرردی				٤

(بلغارستان)

(روم ایلئ شرقی)

(سیسام امارتی)

اسامی	رتبه	مدالیه	ثانی	ثالث
بکی علکساندری قره طودوزی پاشا	وزیر		١	١
تحریرات ترکیه مدیری حافظ بسیم افندی	اولی ثانیسی			٣
اداره قلمی مدیری پانوئیدا استماتیادی افندی	ثانیه		٣	٣

❀ رسمی نشانلره دائر معلومات ❀

دولت علیهٔ عثمانیه ده رسمی نشانلر جنتمکان سلطان محمود خان ثانی زماننده و ۱۲۴۸ سنه‌سی اغستوسنده احداث اولنوب ابتدا رتب و درجاتنه کوره مرصع افتخار نشانلری چیقارلمش ایسه ده جنتمکان عبدالمجید خان زماننده و ۱۲۶۸ سنه‌سی ذی الحجه‌سنده انلر الغا اولنه‌رق یرینه مجیدی نشانی وضع ایدلمش و جنتمکان سلطان عبدالعزیز خانك ایام سلطنتنده و۱۲۷۸ سنه‌سی جمادی الاخراسنده نشان عثمانی احداث اولندیغی کبی پادشاه شوکت پناه سلطان عبدالحمید خان غازی افندمز حضرتلرینك زمان همایونلرنده و برنجیسی ۱۲۹۵ ذی الحجه‌سنك یکرمی اوچنده امتیاز و شفقت نشان عالیلری و۱۲۹۹ سنه‌سی ایلولنده دخی التون وکموش امتیاز مدالیه‌لری و ۳۰۷ سنه‌سی نیساننده ده التون و کموش لیاقت مدالیه‌لری احداث وایجاد بیورلمشدر

اشبو نشانلردن مجیدی وعثمانی نشانلری هر نوع خدمات سلطنت سنیه ده ابراز مآثر جمیله ایدن بندکانه برنشانهٔ افتخار وامتیاز اولمق اوزره و یریلوب مجیدی برنجی و ایکنجی واوچنجی ودردنجی وبشنجی عنوانلریله بش وعثمانی دخی برنجی و ایکنجی و اوچنجی و دردنجی ناملریله درت رتبه‌دن عبارت اولدقدن بشقه هرایکیسنك برنجی رتبه‌لرندن ممتاز برده مرصعلری واردر وامتیاز نشانی دخی دولت علیه‌نك منافع علمیه و ملکیه و عسکریه‌سنی مستلزم خدمات فوق العاده ابراز ایدنلره و بر رتبه‌یه مخصوص صدر شفقت نشانی

ایسه محاربه زمانلرنده واحوال وآفات فوق العاده ظهورنده منحصراً خدمات مشکوره ومروتمندانه ده بولنان ودولت وملت ووطنك منفعت وسلامتنه ومصابین ومحتاجینك دفع وتعدیل واحتیاجاتنه هرنه صورتله اولور ایسه اولسون معاونت ایدن وبوکبی احوالده بلا اختصاص انسانیته خدمت وابراز مآثر حمیت ایلیان نسوانه ویریلوب برنجی وایکنجی واوچنجی عنوانلریله اوچ رتبه‌یه منقسمدر

وبوایکیسنك امتیاز نشانی مرصع اولدیغی کبی شفقت نشاننك برنجی وایکنجی رتبه‌لرینك اورته‌سی دخی درجه‌لرینه کوره کذلك مرصعدر

امتیاز نشان عالیسی مدالیه‌سی تبعهٔ صادقهٔ عثمانیه‌دن ابراز صداقت وشجاعت واستقامت ایدنلرك افعال وحرکات ممدوحه‌لرینی تقدیراً وامثالنی تشویقاً منحصراً طرف اشرف حضرت شهریاریدن احسان بیورلمق اوزره احداث ایدلمشدر

اشبو مدالیه ایکی قسم اولوب برنجیسی بش لیرالق آلتون مجیدی ثقلت وقطعه‌سنده آلتوندن وایکنجیسی سیم مجیدی ثقلت وقطعه‌سنده کموشدن معمولدر

مدالیه‌نك برطرفنده سلطنت سنیه‌نك ارمه‌سی دیکر طرفنده (دولت علیهٔ عثمانیه‌یه فوق العاده صداقت وشجاعت ابراز ایدنلره مخصوص مدالیه‌در) عباره‌سی محکوك اولوب بوعباره‌نك آلتنده برهلال موجود اوله‌رق حامل اوله‌جق ذاتك بعد الاعطا اسمی ومدالیه‌نك سبب اعطاسی یازلمق اوزره هلالك اورته‌سی بوش براقلمشدر

مداليه نك قوردله سی امتياز نشان عاليسنك قوردله سی رنكنده‌در نشان مذكوره نائل اولنلر صداقت وشجاعت مداليه سنك برنجی وايكنجی درجه‌لرينی احرازه كسب استحقاق ايده‌جكلردن ايكيسنی ده حائز بولنه‌جقلردر

لياقت نشان عاليسی مداليه سی مأمورين ملكيه وعسكريه ايله سائر صنوف تبعهٔ عثمانيه‌دن خدمات دولتده ابراز صداقت وشجاعت ايدنلرك افعال وحركات ممدوحه‌لرينی تقديراً وامثالنی تشويقاً جانب سنی الجوانب حضرت جهانبانيدن احسان بيورلمق اوزره احداث بيورلمشدر

اشبو مداليه ايكی قسم اولوب برنجی قسمی بريوزلك عثمانلی التونی ثقلتنده وبرسيم مجيدی چاريكندن بيوجك قطعه‌ده التوندن وايكنجی قسمی دخی سيم مجيدی چاريكندن بيوجك قطعه‌ده اولوب كموشدن معمولدر

بومداليه‌نك برطرفنده طغرای غرای همايون ايله سلطنت سنيه آرمه‌سی وديكر جهتنده (صداقت وشجاعت ابراز ايدنلره مخصوص لياقت مداليه‌سی) عبارهسی ايله تاريخ تأسيسی واحداثی محكوكدر

اشبو مداليه تبركاً حفظ ايدلمك اوزره اولاده انتقال ايده‌جكی كبی اولاددن بونی احراز ايچون اوصاف مشروطه‌يی حائز اولان حكومت سنيه‌دن استدعای رخصت ايله بومداليه‌يی تعليق ايده‌بيله‌جكدر

اشبو مداليه دولت عليه‌نك منفعتی بولنده ابراز صداقت وشجاعت ايدن اجنبيلره دخی ويريله‌جكدر

(بو مدالیه‌لره کسب استحقاق ایده‌جك اسباب)

متبوع مشروع مفخممز افندیمز حضرتلرینه قارشو دیناً وقانوناً مکلف اولدیغمز وظائف مقدسهٔ عبودیت و صداقتی بحق وقصورسز ایفا ایتمك وملك وملته نافع وترقیٔ عمران ممالك شاهانه‌یه خادم اوله‌جق یکیدن برشیٔ اختراع ایتمك وطرف دولتدن مأموراً برمحله اعزام اولنوبده امور مأموره‌ده اثبات اقتدار وابراز صداقت ایلك وسلطنت سنیه‌یه جالب تحسین وآفرین اوله‌جق هر درلو خدمات مقبوله‌ده بذل اقدامات ومساعی‌یه جداً غیرت ایلمکدر

❋ دردنجی اردوی همایون دائره‌سی ❋

(دردنجی اردوی همایون مشیری)

(محمد ذکی پاشا)

مرصع عثمانی و برنجی رتبه مجیدی نشان ذیشانلریله
التون وگموش امتیاز والتون لیاقت مدالیه لرینی حاملدر

ارکان حرب دائره سی

رئیس میرلوا محمد خلوصی پاشا ۲ مجیدی ۳ عثمانی
رفیق قائممقام اسماعیل فاضل بك « قائممقام صالح بك

یاور حرب مشیر اکرمی

قائممقام صفربك ۳ ع ٤ م قائممقام ابراهیم ادهم بك
قول اغاسی رفعت بك ٤ ع یوزباشی محمد یاورافندی ٥ م

ارکان حربیه دائره سی برنجی شعبه سی

قسم ثانی میری مصطفی افندی ثانیه | صنف رابع عدنان عادل افندی
ژورنال مأموری ملازم اول محمد شمعی افندی

ارکان حربیه دائره سی ایکنجی شعبه سی

مدیر
قسم ثالث میری منیربك ثانیه
صنف اول محمد رشدی افندی ثالثه ٤ مجیدی
صنف ثانی بلال ذهنی افندی صنف ثالث عیسی افندی ثالثه
« رابع صبری افندی ملازم محمد توفیق افندی مصطفی افندی

ملازم خالص افندی محمد مخلص افندی سعید افندی
ارکان حربیه ایکنجی شعبه سنه ملحق ملازم اول محمد شکری افندی

بوقلمه قلمی

ممیز محمد درویش رفعت افندی رابعه ٥ مجیدی
صنف اول محمد توفیق افندی ثالثه
« حافظ محمد نور الدین افندی رابعه
صنف ثانی خلیل خلقی افندی صنف رابع شمس الدین بك
ملازم مصطفی توفیق افندی محمد نجیب افندی
ایوب صبحی افندی طورسون افندی احمد صدقی افندی

نفوس قلمی

ممیز یوسف کنعان افندی رابعه
صنف ثالث یوسف ضیا الدین افندی ثالثه
« جمال بك ثالثه صنف رابع امین افندی
ملازم محمد جمال افندی محمد افندی کمال بك

اردوی همایون اوراق قلمی

مدیر آلای امینی احمد عز الدین افندی
معاون آلای کاتبی اسماعیل افندی

اردوی همایون لوازم دائره سی

رئیس میرلوا مصطفی صفوت پاشا ٤ عثمانی

لوازم برنجی شعبه سی

مدیر محاسبه جی محمد سعید افندی اولی اولی ٢ مجیدی
معاون قسم ثانی ممیزی عثمان فائق افندی متمایز ٥ «
معاون صنف اول یوسف راشد افندی
صنف ثانی ناظم افندی ثالثه ٥م صنف ثالث ضیا بك
صنف ثالث علی حسام الدین افندی ثالثه « احمد نوری افندی
صنف رابع موسی کاظم افندی ثالثه ٥م « نوری افندی
« احمد جمیل افندی ملازم محیی الدین افندی
ملازم حاجی صائم افندی بکر سامی بك مصطفی توفیق بك
« حافظ یوسف افندی مصطفی افندی احمد لطفی افندی

شعبهٔ مذکوره یه منسوب اداره ضابطی

قول اغاسی حاجی علی اغا
یوزباشی محمد افندی

لوازم ایکنجی شعبه سی

مدیر قسم ثانی ممیزی محمد عارف افندی متمایز ٥ م
معاون صنف اول خلیل عصمت افندی رابعه
« آلای کاتبی محمد افندی ٥ مجیدی

صنف ثانی عبد الرحمن دده افندی « یوسف صبحی افندی
صنف ثالث محمد نائل بك صنف رابع محمد علی بك ۳ ع
صنف رابع عبداه قدری افندی « زلفی بك
ملازم محمد شکری افندی محمد صدقی افندی
اسماعیل افندی حسین افندی عمر لطفی افندی

شعبهٔ مذکوره‌یه منسوب اداره ضابطی

قول اغاسی زکریا افندی
قول اغاسی حسن افندی

لوازم اوچنجی شعبه سی

مدیر آلای امینی محمد وهبی افندی
معاون قسم ثالث میرنی حاجی عاصم افندی ثانیه
معاون الای کاتبی منحل
صنف ثالث یوسف افندی صنف رابع محمد ثاقب افندی
ملازم مصطفی فهمی افندی

شعبهٔ مذکوره‌یه منسوب اداره ضابطی

قول اغاسی نظیف افندی
یوزباشی مصطفی افندی

لوازم دردنجی شعبه‌سی

مدیری : آلای امینی محمد افندی

معاون آلای کاتبی احمد افندی

صنف رابع محمد توفیق افندی ملازم خلیل افندی

شعبهٔ مذکوره‌یه منسوب اداره ضابطی

قول اغاسی حاجی صالح افندی

قول اغاسی احمد اغا

اردوی همایون وزنه مأمورلری

وزنه مدیری مصطفی افندی ثانیه

معاون صنف اول خلفاسندن احمد شوکت افندی

کاتب صنف ثانی خلفاسندن ضیا افندی ٥ مجیدی

دردنجی اردوی همایونه منسوب و مرکز ولایتده متشکل
یدنجی نظامیه فرقه‌سی قوماندانلغی هیئاتی

یدنجی فرقهٔ نظامیه قوماندان وکیلی وردیف
یکرمی ایکنجی فرقه قوماندانی فریق محمد یحیی پاشا

رنجی مجیدی ایکنجی عثمانی نشان ذیشانلرینی حاملدر

پیاده اون اوچنجی میرلواسی و مرکز قوماندانی صالح ذکی پاشا	٣ مجیدی
طوپجی میرلواسی توفیق پاشا	٢ عثمانی ٣ مجیدی

ارکان حرب دائره‌سی

رئیس میرالای حسین حسنی بك ٣ عثمانی ٣ مجیدی
ارکان حربیه یه ملحق ملازم اول حسن تحسین افندی
« « « ملازم ثانی کمال نوری افندی ٥ م

یدنجی فرقه قوماندانلغی یاوری ملازم ثانی
مصطفی صبری افندی ٥ مجیدی

دیوان حرب هیئتی

صنف	ی	ط	اسامی	نشان
طوپجی	١٩		رئیس قائممقام عمر جمیل بك	٤ ع ٤ م
			اعضا	
پیاده	٢٥	٣	بیکباشی ادریس افندی	
«	٢٩	٠	الای امینی علی رضا افندی	

نشان	اسامی	ط	ی	صنف
	الای مفتیسی سعید افندی		۳۰	پیاده
	قول اغاسی مصطفی افندی	۵		طوپجی
	یوزباشی حاجی عیسی افندی		۲٤	سواری
	ملازم اول ابراهیم افندی	۲	۲۵	پیاده
	کاتب دیوان حرب کاتب معاونی خلیل افندی	۷		نشانجی
صنایع مدالیه‌سی	معاون ملازم ثانی صبری افندی	۳	۳٦	پیاده
	ملازم ثانی محمد افندی	۲		طوپجی قلعه

فرقه مجلسی هیئتی

نشان	اسامی	ط	ی	صنف
۳ مجیدی	رئیس قائممقام نور الدین بك		۲٤	سواری
	اعضا			
	بیکباشی محمود افندی		۲٤	سواری
	طبیب بیکباشیسی عونی افندی			پیاده
	قول اغاسی محمد افندی	۳	۲۵	پیاده
	قول اغاسی سلیمان اغا		۱۹	طوپجی
	ملازم اول صبری افندی	۲	۳۰	پیاده
	کاتب فرقه ملازم ثانی محمد افندی	٤		طوپجی قلعه

نظامیه خزینه‌سنك تحصیل مأموری الای امینی خلیل افندی

ارضروم استحکاماتی انشاأت قومیسیونی هیئتی

رئیس ارکان حرب میرلواسی شهاب پاشا
۲ مجیدی ۳ عثمانی و صنایع و افتخار مدالیه‌لری

(اعضا)

استحکام قائممقامی احمد حانب بك ۳ م صنایع مدالیه‌سی
پیاده بیکباشیسی نوح ناجی بك ٤ ع ٤ م افتخار مدالیه‌سی
استحکام قول اغاسی راغب افندی ٤ م صنایع مدالیه‌سی
« قول اغاسی سعداه افندی ٤ م « «
« قول اغاسی محمود افندی
« یوزباشیسی حسین اغا
پیاده ملازم اولی حسین افندی
ملازم ثانی عبدالباقی بك
کاتب سیارطوبجی ملازم ثانی عمر افندی ٥ م صنایع مدالیه‌سی

مرکز خسته خانه مأمورلری

طبیب اول بیکباشی عونی افندی	
طبیب قول اغاسی محمد صالح افندی	٥ مجیدی
طبیب « مصطفی افندی	
طبیب « علی رضا افندی	
طبیب یوزباشی یانقو افندی	

مكتب اعدادی شاهانه مأمورلری

مدیر مكتب قول اغاسی رضا افندی
كتابت خواجه‌لكی منحل
جغرافیا وقوزموغرافیا خواجه‌سی یوزباشی صالح افندی
ریاضیه خواجه‌سی ملازم اول صالح كشفی افندی
تاریخ خواجه‌سی ملازم اول حمدی افندی
رسم خواجه‌سی ملازم اول محمد علی افندی
ریاضیه خواجه‌سی ملازم اول سلیمان افندی
جمناستیق خواجه‌سی ملازم اول احمد افندی
لسان خواجه‌سی ملازم ثانی شوقی افندی
داخلیه یوزباشیسی منحل
داخلیه ضابطی ملازم اول فیضی افندی
داخلیه » ملازم اول راشد افندی
محاسبه مأموری طابور كاتبی ناظم افندی
محاسبه معاونی ملازم اول محمد شوقی افندی
امام حاجی خورشید افندی وكیلخرج عبدالرحمن افندی
طلبه‌نك موجودی ٢٦٧

مكتب رشدیهٔ عسكریه مأمورلری

مدیر مكتب قول اغاسی امین افندی
رسم خواجه‌سی قول اغاسی عارف افندی
جغرافیا خواجه‌سی قول اغاسی شوقی افندی ٥ م
ریاضی خواجه‌سی یوزباشی محمد مولود افندی

داخلیه یوز باشیسی محمد افندی
لسان خواجه‌سی یوز باشی وکیلی حسین افندی
داخلیه ضابطی ملازم اول رفعت افندی
داخلیه ضابطی ملازم اول حسن خلقی افندی
داخلیه ضابطی ملازم اول توفیق افندی
املا خواجه‌سی سعید افندی رابعه
عربی خواجه‌سی حاجی لطف‌اللّه افندی
بودخی « محمد طاهر افندی
فارسی خواجه‌سی حافظ احمد افندی
قواعد عثمانیه وعلم حال خواجه‌سی محمد افندی
حسن خط وترکی خواجه‌سی محمد ثاقب افندی
سرخدمه مصطفی افندی
عدد شاکردان ۳۶۳

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ارضروم ولايتنه دائر معلومات

(ارضروم ولایتنه دائر معلومات اجمالیه)

ارضروم ولایتی اسیا قطعه‌سنده دولت علیهٔ عثمانیه‌نك اناطولیده‌کی ولایاتندن اولوب منتهای شمال شرقیسنده واقعدر
ولایت مذکوره طربزون ولایتی حدودندن حدود ایرانیه وروسیه‌یه قدر تقریباً ۱۰۶۰۰۰ مربع کیلو متره وسعتنده اولدیغی حالده شمال غربی جهتندن طربزون ولایتی شمال شرقی طرفندن روسیه حدودی شرقاً حدود ایرانیه وجنوباً وان بتلیس دیاربکر معمورة العزیز ولایتلری وغرباً دخی سیواس ولایتیله محدود بر قطعهٔ بدیعه اولوب ارضروم بایزید ارزنجان ناملریله اوچ سنجاقدن عبارتدر

اشبو سنجاقلرك احوال طبیعیه وجغرافیای اجمالیه‌لری محللرنده بیان اولنه‌جغندن بوراده یالکز ارضروم شهرینك اسمی وبانیسی حقنده دسترس اولدیغمز معلومات اجمالیه بروجه زیر بیان اولنور
شویله که ارضروم شهرینك اسمی وبانیسی حقنده‌کی روایات مختلف اولوب بونك وقوعات تاریخیه‌سندن بحث ایدر بر صحیح تاریخه تصادف اولنمامش ایسه‌ده تاریخ (جهانغا) ده روم حکمدارلرندن برینك قالی اسمنده اولان حرمنك بنا ایلدیکی وکندو اسمنی طاش اوزرینه یازدیروب قلعه قپولرینك بریسی اوزرینه وضع ایله شهرك اسمنی (قالیقالا) تسمیه ایتدیکی

كوستریلوب تاریخ تأسیسنه دائر هیچ بر کونا قید و بحث کوریله مامشدر

(قاموس الاعلام) نام اثرك ضبطنه نظراً اشبو ارضرومك نام اصلیسی (ارزن الروم) ایمش چونكه بوجهتده (ارزن) اسمیله دیكر بر شهر دخی بولنمش اولدیغندن و ارضروم اووقتلرده روماليلر اولكاسنك حدودینه قریب بولندیغندن بوكا (ارزن الروم) دینلمشدر

دیكر بر روایته كوره بوشهرك ارمنیلر عندنده اسم قدیمی (غارین) اولوب اسكی یونان مورخلری بو اسمی (قارانیتیس) صورتنه تحویل و تحریف ایلدكلرندن واسكی ارمنیلر دخی (قارنی شهری) معناسیله (قارنو قاغاق) اسمنی استعمال ایتدكلرندن جغرافیون عربدن بعضیسنك قوللاندقلری بالاده ذكر اولنان (قالیقلا) اسمی بوندن تحریف اولنمشدر

میلادك ٤١٥ تاریخنده یعنی هجرت فخر المرسلیندن ایكیوز اون سنه مقدم روم قیصرلرندن دخی كنج (تئودسیوس) بوشهرده بر قلعه بنا ایتمكله شهر دخی روملر عندنده برخیلی وقت (تئودوسیوپولیس) اسمیله ده معروف بولنمشدر

بعض مورخلرك ظننه كوره موخراً بوجهتده بولندیغی بالاده اولنان دیكر (ارزن) شهری سلجوقیلر طرفلرندن ضبط وتخریب اولنمغله اهالیسی قاچوب اووقته قدر (غارین) یاخود (قالیقلا) و (تئودوسیوپولیس) تسمیه اولنان ارضرومه هجرت ایتدكلرندن بوشهر دخی (ارزن) اسمنی المش وعربلر

طرفندن دیکر (ارزن) لردن تفریق ایچون (ارزن الروم) تسمیه اولنمشدر

و کتب جغرافیا و تاریخیه لرنده دخی بو صورتله مضبوط ایکن بعده بو اسم بر ترکیب عربی زعم اولنه رق (ارض روم) صورتنده یازلمغه باشلانمشدر

اشبو شهرک نام و بانیسی حقنده اولان روایات مختلفه بانیسنک دوما اولدیغنه دلالت ایدیورسه ده حضرت موسی صلوات الله تعالی علی نبینا وعلیه زماننده ملوک پیشدادیانک یدنجیسی اولان (منوچهر) شهرک شمالنده واقع (قالیقلا) جبالندن فرات نهرینه الیوم جاری اولان مجرایی کشاد ایدرك خطهٔ عراقیه یه قدر کوتورمش اولدیغی (مرآت الادوار) و (مرآت الکائنات) ده کورلمسنه باقیلور ایسه شهر مذکورك اوانده موجود اولدیغنه حکم ایدیله بیلور و بعض آثار عتیقه سی دخی شهر مذکورك پك قدیم و اسکی اولدیغنی کوسترر اولدیغندن کرك تئودوسیوسك و کرك قالیلك مؤسس و بانی اولی اولدقلرینه پکده صحت نظریله باقیله میه جغی بدیهیدر

الحاصل اشبو شهر ارضروم حکام فرس وروم متغلبانندنصکره عهد جلیل اسلامده چهار یارکزیندن عمر الفاروق رضی الله تعالی عنه حضرتلرینك آوان خلافت سنیه لرنده شام شریف فتحنه مأمور بیوریلان صحابهٔ کرامدن ابو عبیده حضرتلرینك معیتی دلاورلرندن عیاض بن غنم حضرتلری طرفلرندن صلحاً ضبط اولنه رق ممالك اسلامیه یه منضم اولمش و بعده خلفای امویه طرفندن تعیین و اعزام قلنان محمد بن مروان

وجراح بن عبد الله وعبيده بن رياح الغساني وخلفاى عباسيه دن مأموراً كوندريلان اسحق بن كنداج وموسى بن زرار وابوتغلب وسائره مثللو والى وعامللر طرفلرندن اداره اولنمقده ايكن ٥١٢ تاريخ هجريسنده ملوك متغلبه دن محمد بن اميرسلقك تحت تغلب واستيلاسنه كچمش و٥٩٧ ده سلجوقيلردن ركن الدين سليمان شاه وسلطان الب ارسلان و سلطان ملك داود و٧١٨ ده دولت جوبانياندن تيمورطاش وال جنكيزيه دن ابو سعيد و ٧٣٨ ده ال جلايردن شيخ حسن و ٧٨٥ ده قره قيونليلردن قره يوسف وامير اسكندر و ٨٧٦ ده آق قيونليلردن مشهور حسن پادشا (اوزون حسن) و بعد الوفات اوغلى سلطان خليل وسلطان يعقوب والوند ميرزه ومحمد ميرزه نك تحت استيلا واداره لرنده اوتوز سنه قدر قالمش و ٩٠٥ ده ايراندن ظهور وخروج ايدن شيخ حيدر زاده (شاه اسماعيل) صفوينك داخل دائرۀ حكومتى اولمش واون بش سنه قدرده بونك وتوابعاتنك زير اداره سنده درلو درلو مصائب وانقلاباته اوغراوب نهاية الامر عصر ظهور بنك مجددلكى عنوان سلطنت نشانى حائز اولان سلاطين معظمۀ دولت عليۀ عثمانيه دن ياوز سلطان (سليم خان) غازى حضرتلرى مثللو بر پادشاه جليل الاقتدارك ٩٢٠ سنه سى رجبنك ايكنجى چهارشنبه كونى (چالديران) محاربه سى ديمكله شهرتكير اولان محاربۀ عظيمه ده سيف جلادت و سطوت غضنفرانه لرينه تاب آور مقاومت اوله ميه رق مرقوم شاه اسماعيل منهزماً ومكسوراً بقية السيوفى ايله آزربيجان طرفنه فراراً صاووشمش وشهر مذكور

وحواليسى اوتاريخده ضميمهٔ ممالك محروسهٔ المسالك عثمانيه اولمغله كسب نجات وسعادت ايلمشدر

ارضروم شهرى برمنوال مشروح مقدملرى انقلابات كثيره نك وخصوصيله سلجوقيلرك چوبانيلرك چنكيزيلرك تيمورك وقره قيون وآق قيونلرك وشاه اسماعيلك بربرينى ولى وتعقيب ايدن ضبط واستيلاسنك ويكديكرلرى عليهنده وقوعبولان خونريزانه قياملرينك نتيجهٔ سوى تأثيراتى اولمق اوزره عموم حواليسى نعمت آسايش وامنيتدن ومزيت حسن اداره دن وانضباط وعدالتدن محروم اولوب اهالى وسكنه سنك هر برى بر طرفه طاغلمش وبر قريه شكلنى المش ايكن عصر عدالتحصرى غبطه فرماى اعصار اولان حكومت عادلهٔ عثمانيه نك وادارهٔ جليلهٔ سلطنت سنيه نك تأثيرات حسنهٔ ماديه ومعنويه سيله يردن بره كسب عمران وانتظام ايدرك ازوقت ايچنده هر جهتى برمدنيت صحيحه نك جلوه كاه بدايع اساس معموريتى اولمش وتفرق ايدن اهالى پدر بى عودت وزير جناح مستلزم الفوز والفلاح سلطنت سنيه يه دخالتله مظهر عدالت ورأفت ومستظل ظل ظليل امن واستراحت اولمشلردر

ازمنهٔ متعدده كاه داخلى وكاه خارجى ظهور ايدن اختلاللر ولاسيما متعاقب الوقوع حركت ارضلر اساس سعادتنى لرزانك وعلى رواية اوچ سنه قدر على التوالى امتداد ايدن شدت شتاى تحملغرسا اهاليى واقع موقع هولناك ايدرك بنىٔ طاغلرينه سپيلمش ويرمش وبو يوزدن شهر مذكور بالكليه خراب

واشیانه بوم وغراب اولمش ایسه ده حوالیسنده خیمه نشین عشایر اکرادی رؤساسندن کرد حاجی علی بك نام ذات عشیرتی خلقندن اون ایکی بیك قدر نفوس ایله دائرهٔ شهره دخول و اقامت و اجرای حکومت ایتمك اوزره دربار شوکتقراره مراجعت وموخراً محمدخان نامنده بر ذات دخی امر اعماریته تشمیر ساعد همت ایدرك بلطفه تعالی رفته رفته معموریته یوز طوتمش وهجرهٔ نبویه علیه افضل التحیه‌نك طقوز یوز اوتور درت تاریخنده طرف اشرف سلطنت عثمانیه دن فرهاد پاشا والی تعیین بیورلمشدر

تنظیمات خیریه دنبرو مأمور بیورلان ولاة عظام حضراتنك اسم و مدت مأموریتلری ایله بعض احوال وآثار مخصوصه‌لری بروجه زیر بیان قلنور

ابتدای تاریخ مأموریتی	مدت مأموریت سنه	مدت مأموریت ماه	اسامئ ولاة عظام	آثار واحوال مخصوصه‌لری
۱۲۵۵	۱		حافظ محمد پاشا	
۱۲۵۷	٤		الحاج خلیل کامل پاشا	ارضرومده دفین خاك اولان حبیب بابا مرحومك تربه‌سنی یاپدیرمشدر
۱۲٦۱		۷	سامی بکر پاشا	
۱۲٦۱	۱		دفعه اسعد مخلص پاشا	
۱۲٦۲		۳	سلیمان بحری پاشا	ارضرومده اسعد پاشا جامعنده مدفوندر

تاریخ ابتدای مأموریت	مدت مأموریت سنه	ماه	اسامئ ولاة عظام	آثار و احوال مخصوصه‌لری
١٢٦٣	١		حقی پاشا زاده احمد عزت پاشا	
١٢٦٤	٢	٦	جدی پاشا	
١٢٦٧	١		مظهر پاشا	
١٢٦٨	١	٦	ظریف مصطفی پاشا	
١٢٦٩		٥	فیض اه پاشا	
١٢٧٠		٧	پلاسلی اسماعیل پاشا	
١٢٧١	١		محمد رشید پاشا	
١٢٧٢	١	٢	محمد صالح وجیهی پاشا	
١٢٧٣	٢		عارف پاشا	
١٢٧٦	١	٦	ابراهیم ادهم پاشا	
١٢٧٧	٢		خیرالدین پاشا	
١٢٧٩	٣		ارنبود اسماعیل پاشا	
١٢٨٢		٩	محمد امین مخلص پاشا	ولایت نظامنامه سنه توفیقاً ارضرومده اجرای اصول تشکیلیه یه ابتدا مشارالیه طرفندن بدأ و همت بیورلمشدر
١٢٨٣	١	٣	دفتردار محمد رشید پاشا	
١٢٨٤	١		حاجی احمد پاشا	
١٢٨٥	١		طاربزونی اسماعیل حقی پاشا	

ابتدای تاریخی	مدت مأموریت سنه	ماه	اسامئ ولاة عظام	آثار واحوال مخصوصه‌لری
١٢٨٦	١	٩	مصطفی پاشا	مشارالیه حضرتلری اناطولی استحکاماتنك انشاآتنه وطربزون ایله ارضروم بیننده بولنان و بوحوالی اهالیسنه جادۀ تجارت ومنافع اولان طریق کبیرك کشاد وتسویه‌سنه وجبخانه ودبوی وقره‌غولخانه کبی ابنیۀ متعدده‌دن بشقه ارضرومده باب والای مشیری و پیاده وسواری قشله‌لری کبی یدی سکز باب جسیم اماکن عسکریه وملکیه انشاسنه موفق اولمشلر و دها بشقه اثار نافعه و خیریه‌ده بولنمشلردر
١٦٨٨		٢	علی پاشا	
١٣٨٨		ـ ٢	عبدی پاشا	
١٣٨٨			اسعد پاشا	وقوع مأموریتلری متعاقب انقره ولایتنه تحویل مأموریتلری وقوعبولمشدر
١٣٨٨	١	٣	سامح پاشا	
١٢٩٠	١		دفعه مصطفی پاشا	
١٢٩١	١	١	احمد مختار پاشا	

[illegible]	مدت مأموريت سنه	مدت مأموريت ماه	اسامئ ولاة عظام	آثار واحوال مخصوصه لرى
١٢٩٢		٧	دفعه سامح پاشا	
١٢٩٣	٣	٦	اسماعيل حقى پاشا	
١٢٩٦	١١		دفعه مصطفى پاشا	ابراهيم پاشا جامعنده مدفوندر
١٣٠٦	١	٦	دفعه سامح پاشا	

[illegible]

ولايت دائره سی

[illegible]

(حالا والیٔ ولایت فریق حسن خیری پاشا)

برنجی عثمانی و برنجی مجیدی نشان ذیشانلرینی حاملدر

(ارکان ولایت)

حاکم الشرع وجیه افندی	مخرج موالیسی		
دفتردار قدسی افندی	ثانیه		
مکتوبی عثمان زکی بك	اولی اولی	٣	م
مفتی الحاج علی عونی افندی	ازمیر پایهٔ مجردی	٣	م
ژاندرمه قوماندانی محمد امین بك	آلای بکی	٤	م

(مجلس ادارهٔ ولایت)

رئیس والیٔ ولایت

اعضای طبیعیه	نشان	اعضای منتخبه	رتبه	نشان
نائب افندی دفتردار افندی		محمد سعید افندی	ثانیه	٤ ع
مکتوبی بك مفتی افندی		محمد درویش افندی	متمایز	
ارمنی ملتی مرخصه سی پطریق وکیلی سراپسقپوس غوونت افندی		عماص افندی		٣ م
	٣ م	غوریل افندی		
قتولك ملتی مرخصه سی سراپسقپوس قرهبت افندی	٣ م			

مجلس اداره ولايت هيئت اتهاميه سی		مجلس اداره قلمی	
رئيس فكتوری بك		باشكاتب علی صبری افندی	ثالثه
اعضا		معاون فؤاد بك	رابعه
محمد درويش افندی	ممتاز	رفيق اسماعيل افندی	
غوريل افندی		مقيد محمد افندی	
		عاكف افندی	

***

(عدليه دائره سی)

(انجمن عدليه)	رتبه
رئيس محكمهٔ استيناف رئيس اولی نائب افندی	
اعضا	
محكمهٔ استيناف جزا رئيسی اسماعيل حقی افندی	اولی ثانيسی
مدعی عمومیسی احمد لطفی افندی	ثانيه
بدايت محكمه سی رئيس اولی احمد جميل افندی	رابعه
جزا رئيسی عثمان راشد افندی	ثانيه
تجارت محكمه سی رئيسی عبدالله منيب افندی	ثالثه
مركز مدعی عمومی معاونی حسين حسنی افندی	ثالثه
انجمن كاتبی استيناف باشكاتبی عارف حكمت بك	

هيئت اتهاميه دخی بدايت محكمه سی جزا دائره سی رئيسی ايله ايكی اعضادن مركبدر

(استیناف محکمه‌سی)

(حقوق دائره‌سی)

رئیس نائب افندی

اعضا

مسلم محمد افندی
طانیل افندی ثالثه

غیر مسلم محمد افندی
اه و بردی افندی

اعضا ملازمی امین بك

(جزا دائره‌سی)

رئیس اسماعیل حقی افندی اولی ثانیه‌ی

اعضا

مسلم شریف افندی ثالثه
قره‌بت افندی

غیر مسلم جازم بك
منحل

اعضا ملازمی شکری افندی

باشکاتب عارف حکمت بك

ضبط کاتبی حافظ صبری افندی
« حافظ افندی

ضبط کاتبی نجیب افندی
« صادق افندی

بدایت محکمه‌سی

(حقوق دائره‌سی)

رئیس احمد جمیل افندی رابعه

مسلم ضیا افندی رابعه
غیر مسلم میمون افندی

اعضا ملازمی مصطفی بك

(جزا دائره‌سی)

رئیس عثمان ناشد افندی ثانیه

غیر رضا افندی
مسلم یوردام افندی

اعضا ملازمی رشدی بك

باشکاتب جمال افندی

ضبط کاتبی عارف بك
« فهیم افندی

ضبط کاتبی حافظ مصطفی افندی
« حافظ طورسون افندی

استنطاق دائره‌سی

سرمستنطق غالب بك | ثالثه |
مستنطق ثانی محمد افندی

مدعی عمومی کاتبی جودت افندی	حساب کاتبی ناظم بك
مقاولات محرری عبدالله انوری افندی	اجرا مأموری اسماعیل افندی
رفیق محمد طوراق افندی	« مباشری امین افندی

تجارت محکمه‌سی

رئیس عبدالله منیب افندی ثالثه

(اعضای دائمه)	(اعضای موقته)
رضا بك	حافظ حسن افندی
اغوب افندی	حاجی هاشم افندی
	دیمتری افندی اوجانس اغا

باشکاتب یوسف افندی

ضبط کاتبی توفیق افندی	« رشدی افندی
« صبری بك	« مصطفی افندی

طریق قومیسیونی

رئیس والئ ولایت

مجلس اداره اعضاسندن	زراعت بانق شعبه مدیری
دارویش افندی ممتاز	عثمان فائق افندی
نفوس ناظری محمد بك	سرمهندس شرطیه افندی
بلدی اعضاسندن عبدالحمید بك	کاتب حسین افندی

استاتستیق قومیسیونی

رئیس دفتردار افندی

اعضا

مکتوبی ولایت

رسومات ناظری

معارف مدیری

ویرکو مدیری

اورمان مفتشی

محکمهٔ استیناف باشکاتبی

دفترخانه مأموری

سجل احوال قومیسیونی

رئیس مکتوبی ولایت

اعضا

مکتوبی قلمی ممیزی

ویرکو مدیری

مکتوبی قلمی سرمسودی فوزی افندی | ثالثه

« مسود احمد حمدی بك | رابعه

ولایت اوراق مدیری صالح افندی

محاسبهٔ ولایت قلمی

ممیزی محمد درویش افندی

مصالح جاریه کاتبی فائق افندی

جدول مسودی قهرمان افندی

دیکری رفعت افندی

جدول مسود معاونی طیار افندی

جدول مبیضی خلیل افندی

« توفیق بك

« صالح افندی

معاش و مدفوعات کاتبی حمدی افندی

امرنامه مقیدی خالد افندی

واردات و مصارفات مقیدی سلیمان خلوصی افندی

حوالات مقیدی علی افندی

معاشات مقیدی راسم افندی

دیکری محمد بك

اوراق مقیدی اکاه بك

رفیق رائف بك

مبیض شفیق بك

دیکری عبدالله افندی

دفترجی ابراهیم افندی

صندوق امینی احمد افندی

مکتوبی ولایت قلمی

ممیز محمد طیار افندی ثانیه

سر مسود محمد فوزی افندی	ثالثه	مصطفی بك	
مسود احمد حمدی بك	رابعه	عمر نجاتی افندی	
« عمر شوقی افندی		عاکف افندی	

تلغراف مقیدی و مسوداتی محافظی محمد وهبی افندی

ضیا افندی سالم بك حسیب بك	(ملازمان)
عاصم بك رفیق افندی	شاهین افندی
طلعت افندی فائز افندی	احسان بك شوقی بك
ناظم افندی اسماعیل افندی	حقی افندی

ولایت اوراق مدیری صالح افندی

مقید محمد بك « شکری افندی عرضحال مقیدی حسن افندی

دیکری حقی افندی دیکری علی افندی دیکری مقصود افندی

اوقاف محاسبه قلمی	تدقیق اوقاف قومسیونی

محاسبه جی	رئیس مفتی افندی
حسین حسنی افندی ثانیه	(اعضا)
باشکاتب توفیق بك	اوقاف محاسبه جیسی
« ثانی محمد شکری افندی	حاجی حسین افندی
	اسعد افندی سلیمان افندی

نفوس نظارتی

ناظر محمد بك
باشکاتب محرم بك
ثانی سعید بك
ملازم بکر افندی
« جازم بك

معارف مجلسی

مدیر احمد فیضی افندی | ثالثه
محاسبه جی احمد سری افندی
اعضا محمد رفعت بك
« احسان بك
مجلس کاتبی علی رضا افندی

محکمهٔ شرعیه قلمی

باشکاتب حاذق افندی
ثانی عمر توفیق افندی

کاتب مصطفی رضا افندی
محضر حسن افندی یوسف اغا

زراعت بانق شعبه سی

مدیر عثمان فائق افندی
رئیس وکیلی نجیب افندی

(اعضا)

مصطفی افندی وفیق بك
اوحانس افندی نظریت افندی

❊❊❊

نمونه چفتلك مدیری قسطنطین افندی

شعبه کاتبی شاکر افندی
صندق امینی نوید بك
مقید عبد القادر افندی

بلدی مجلسی

رئیس شکری بك
طبیب عرفان افندی | ثانیه

(اعضا)

عبد الحمید بك اوحانس افندی
توفیق افندی وفیق بك
عبدی بك نظریت افندی
محاسبه کاتبی ضیا افندی
صندق امینی حقی افندی
مهندس وکیلی موسیو صاطوریتو
اجزاجی وکیلی واسیلاکی افندی
سرتفتیش احمد افندی

مع تحرير ويركو قلمی

مدير حسن حسنی افندی
ميزان عمومی كاتبی حافظ سليمان افندی
ويركو كاتبی مصطفى نائلی افندی
رفيق عاكف افندی
« عاكف افندی دفترجی محمد افندی
ملازم جلال افندی سراجی افندی

تحرير املاك قومیسیونی

رئيس مع تحرير ويركو مديری
عبد الحميد فريد بك
اعضا
راغب افندی
قره بت اغا
ارتين اغا

دفترخانهٔ خاقانی قلمی

مأمور محمد امين افندی
باشكاتب يوسف حسنی افندی
ثانی حسين حسنی افندی
مركز طاپو كاتبی محمد خالد افندی

اورمان اداره‌سی

مفتش صالح افندی ٤ مجيدی
اداره كاتبی عثمان نوری افندی
مركز سنجاغی سواری مأموری حسين افندی
قورجی نيازی افندی

مهندس دائره‌سی

طرق ومعابر باش مهندسی شارتيه افندی ٤ عثمانی

مركز مهندسی صاطور يتو افندی
٢ قوندكتور عثمان فوزی افندی

سرقوندوكتور اوحانس افندی
٣ قوندكتور عارف افندی

كاتب حافظ ارسلان بك

مأمورين سائره

ولايت ترجمانی ميخائيل افندی
حكومت دعوا وكيلی حاجی حافظ افندی

حبسخانه مفتشی متقاعدين‌دن يوزباشی مصطفى افندی
حبسخانه مأموری عبد الرحمن بك

ولایت تلغراف و پوسته اداره‌سی

ولایت تلغراف و پوسته باش‌مدیری تحسین افندی | ممتاز | ۱ م
« سیار مفتشی راشد افندی
مفتش معاونی محمد شاکر افندی | دیگر معاون توفیق افندی

ارضروم تلغراف و پوسته مدیری اسماعیل حقی افندی ثالثه
لسان اجنبی تلغراف مأموری دوه جیادیس افندی
مخابره سرمأموری عبداه طلعت افندی
مأمور ثانی محمد عاکف افندی
« احمد لطفی افندی
مأمور ثالث ابراهیم افندی
« یوسف خاکی افندی
پوسته کاتبی علی افندی

قرانتنه مأمورلری

ارضروم قرانتنه انسپکتوری دوقتور ساآت افندی
کاتب احمد فؤاد افندی
سواری غاردیانی علی اغا | پیاده غاردیانی محمد اغا

مطبعهٔ ولایت

ناظر مکتوبیٔ ولایت

مدیر و سرمرتب احمد فوزی افندی
مرتب معاونی طناس افندی | مرتب وموزع عاکف افندی
حروف و لیطوغراف دستگهداری | مرد انه‌جی خلیل افندی
حسین افندی | « واوطه‌جی یوسف دده

مركز ولايتده بولنان مكاتب رسميه

مكتب اعدادئ ملكى

مدير مكتب عبدى نامق افندى

فرانسزجه معلمى محمد توفيق بك ثالثه

هندسه وتاريخ معلمى عبدى نامق افندى

تاريخ طبيعى معلمى دوقتور مصطفى افندى

جغرافيا معلمى قول اغاسى عارف افندى

ادبيات عثمانيه معلمى سعيد افندى رابعه

عربى وفارسى معلمى محمد نورى افندى

حساب معلمى يوزباشى مولود افندى

رسم معلمى ملازم اول محمد على افندى

حسن خط معلمى عاكف افندى

مبصر سليمان صبحى افندى ديكرى مشتاق افندى

بواب عارف افندى خدمه نفر ٣

ايكنجى سنه شاكردانى برنجى سنه شاكردانى

نفر ٢٣ ٦

مكتب رشدئ ملكى

معلم اول احمد رشدى افندى

« ثانى حسين رشيد افندى

فرانسزجه معلمى احسان بك

انشا معلمى سعيد افندى رابعه

جغرافیا معلمی قول اغاسی عارف افندی
حساب معلمی یوزباشی مولود افندی
رسم معلمی ملازم اول محمد علی افندی
رقعه معلمی عاکف افندی
مبصر عبدالرحمن افندی بواب محمد افندی
مقدار شاکردان بو سنه شهادتنامه آلانلر
نفر ۹۳ نفر ۱۱

ابتدائی مکتبی

معلم اول احمد وامق افندی
« ثانی اسماعیل حقی افندی
حسن خط معلمی رشید افندی
بواب اسماعیل اغا
مقدار شاکردان بو سنه شهادتنامه آلانلر
نفر ۱۲۱ نفر ٦

اناث رشدیه مکتبی	اناث ابتدائیه مکتبی
معلمه وکیله سی فاطمه خانم	معلم عبداللطیف افندی
نقش معلمه سی زهرا خانم	بواب سعید اغا
حسن خط معلمی محمد عاصم افندی	عدد طالبات ٥٥
مبصره پیروزه خانم	
عدد طالبات ۳٥	

ولايت ژاندرمه دائرەسی

ژاندرمه قوماندانی امین بك | الای بكی | ٤ نجیدی

مركز برنجی طابور مجلسی	ژاندرمه الای مجلسی
رئیس بیكباشی حسنی افندی	رئیس قوماندان بك
اعضا	اعضا
كاتب طابور ادهم افندی	الای امینی احمد راسم افندی
یوزباشی عبدی افندی	بیكباشی حسین حسنی افندی
یوزباشی علی رضا افندی	برنجی طابور كاتبی ادهم افندی
ملازم اول حسین اغا	یوزباشی احمد رجبی بك
« ثانی محمد اغا	یوزباشی محمد رفعت افندی
	ملازم اول مصطفی افندی
	ملازم اول نجیب افندی

مركز ولايت پولیس دائرەسی

برنجی قومیسر محمد ثروت بك

ایكنجی « توفیق افندی

اوچنجی « مصطفی افندی

پولیس ابراهیم افندی	پولیس عبداه افندی
« مراد افندی	« محمد افندی علی افندی
« محمد حلمی افندی	« ابراهیم حقی افندی

ارضروم سنجاغی برنجی ژاندرمه طابوری

بیکباشی حسین حسنی افندی		طابور کاتبی ابراهیم ادهم افندی
سواری صنفی	برنجی بلوک یوزباشیسی علی اغا	ملازم اول مصطفی افندی / « ثانی کامل افندی
	ایکنجی بلوک یوزباشیسی حاجی رجب اغا	ملازم اول محمد اغا / « ثانی محمد دده اغا
	اوچنجی بلوک یوزباشیسی محمد اغا ٥ مجیدی	ملازم اول منحل / ثانی منحل
	دردنجی بلوک یوزباشیسی مصطفی کاظم افندی ٥ م	ملازم اول حسین اغا ٥ م / « ثانی خلیل اغا
	بشنجی بلوک یوزباشیسی علی رضا افندی	ملازم اول بشماق افندی / ثانی حاجی توفیق افندی ٥ م
	سیار بلوکی یوزباشیسی احمد رنجی بک ٥ مجیدی	ملازم اول حاجی عثمان اغا / « ثانی حسن اغا
پیاده صنفی	برنجی بلوک یوزباشیسی محمد رفعت افندی	ملازم اول عثمان اغا ٥ م / « ثانی عبد الحلیم اغا
	ایکنجی بلوک یوزباشیسی عبدی افندی	ملازم اول حسن اغا ٥ م / « ثانی محمد اغا
	اوچنجی بلوک یوزباشیسی حاجی عمر افندی	ملازم اول نجیب افندی ٥ م / « ثانی علی اغا
	دردنجی بلوک یوزباشیسی محمد افندی	ملازم اول مصطفی اغا / « ثانی احمد اغا

ارضروم شهرینه دائر معلومات اجمالیه

ارضروم شهری وسط دائرهٔ ولایتده واقع وقابلیت واهمیت موقعیه‌جه آسیا قطعه‌سنده کی ممالك سنیهٔ عثمانیه‌نك بیوك شهرلرندن معدوددر

بدی بیك اوچیوز التمش سکز خانه ایله یکرمی بیك سکسان طقوز ذکور واون طقوز بیك اوچیوز قرق بدی اناث که من حیث المجموع اوتوز طقوز بیك درتیوز اوتوز التی نفوسی شاملدر

شهر مذکور اوتوز طقوز درجه اللی بش دقیقه اون التی ثانیه عرض شمالی ایله اوتوز سکز درجه اون بش دقیقه طول شرقیده وسطح بحردن بش بیك یدیبوز قدم ارتفاعده بولندیغی کبی شمال غربیسی اچیقدر وغرب وجنوب وشمال طرفلری طاغلر ایله محاط و (شیغوه‌لر) نام جبل کبیر مرتفعك ذیلنده واقع بر بیوك اووه‌یه ناظردر

ارضروم شهری بو ولایت وسنجاغك مرکزی اولوب شرقاً باسینلر وشرق شمالی جهتندن تورتوم وشمالا کسکیم واسبر وغرب شمالیدن بایبورد وغرباً اووه وغرب جنوبیدن ترجان وجنوباً کیغی وجنوب شرقیدن خنس قضالریله محدود ومحاطدر

اشبو شهرك هواسی یابس وفقط ارضی میاهك کثرتی حسبیله از رطوبتلیدر شوایکی حالك امتزاجندن تحصل ایدن حد اعتداله کوره وجودلرك بحفظه تعالی دائرهٔ صحتده قاله‌جغی طبیعی

ایسه ده بنه مهما امکن امر مهم تفید و محافظه یه دقت و اعتنا اولنمليدر يعنی فوقانيلرده بار ينوب صغوقدن محافظه ايديلور ايسه ارضروم لطيف هوالی يرلردن عد ايديله رك بو يوزدن صحت وجوديه مقصد معتنا بهی تحت تأمينه آلنمش اولور بلدهٔ مذكوره نك كثرت برودتی مشهور ايسه ده شدت برودتی صورت مطرده و دائمه ده اولميوب درجات عرضك تفاوتيله برابر يوكسك و جبل اولمسی كبی اختلافات احوال طبيعيهٔ ارضيه دن ناشی بعض سنه لر موسمندن براز اولجه قار نزول ايدوب مواقع رفيعه يی استيعاب ايلر ايسه قيش طبيعی شدتلی اولور حتی كچن سنه قيشنده ميزان برودت اون سكز اون طقوز درجه يی كچمديكی كبی بو سنهٔ مباركه ده موسمندن براز اولجه صغوق اولديسه ده ميزان برودت بنه اربعينده يكرمی ايكی يكرمی اوچ درجه يی تجاوز ايده مامشدر بنابرين مواقع رفيعه سنك برودتی شدتلی اولور ايسه اووه محللری ممالك معتدله دن و سرنلكی حرارته غالب مواقعدن عد اولنور شهر مذكور مقدما ايران و سائر ممالك شرقيه ايله درسعادت و اوروپا ارهسنده جريان ايدن تجارتك بر بيوك انباری حكمنده پك معمور و مكمليتله مشهور بر بلده ايكن موقعاً ايكی دولت اجنبيه حدودينه قريبتی حسبيله مسئلهٔ مندفعه ده غوائل و ازدحامات حربيه دن براز زده لنمش ايسه ده سايهٔ معموريت وايهٔ شاهانه ده برقاچ سنه دنبرو دوام ايتمكده اولان حسن ادارهنك مأثر فعليهٔ عمران پرورانه سيله شاهد ترقيات جابجا عرض ديدار

ایتمکده وحال سابقنی اونوتدیره جق معموریت ومدنیت کوندن کونه تکثر ایلمکده در

یعنی ادارهٔ حاضره مبنای اصلیٔ ترقیات اولان محافظهٔ امن واسایشه وادامهٔ حضور وراحت اهالی یه اعتنا ایله برابر رفته رفته وقابلیت وامکان نسبتنده تزاید اسباب ووسائل علوم ومعارفه صرف همتله هر طرفدن داخل ولایتك مراکز معلومه سنده مکاتب جدیدهٔ ابتدائیه کشادینه چالشلدیغی کبی ارضرومده کچن سنه باشلاتدیریلوب بوسنه ختام بولمش اولان مختلط ملکیه مکتب اعدادینك ومجدداً اناث رشدی وابتدائی مکتبلرینك کشاد ایدلمسیله دها بوکبی انتشار معارفی موجب آثار نافعه وخیریه تأسیسی اسبابی اراناقده در

صنایع دخی اولدقجه نظر ممنونیتی جالب برحالده بولنوب قلنج تفنك چاقق قونداق قلمتراش مقراض کموش کمر واوانیٔ سائره وتونجدن دوکمه صوبه ومنقال وشمعدان وآوانی نحاسیه وبز واحرام واعلا پوتین قوندره وخففافیه نك وقنبه وصندالیه وسراجیه نك هرنوعی وخصوصیله اسپانیول معمولاتندن اکر وپلانلره مشابه پك کوزل آت اکر وپلانلری وقوشوم وطاقلرینی مکمل صورتده عامل سراج قیوجی باقرجی تیمورجی قلنججی تفنکجی قونداقجی احرامجی حلاج کورکجی ترزی قوندورهجی مرانقوز خرده کار اویمه جی وبونلره مماثل ادوات بیتیه وزرعیه یه متعلق لوازم ضروریه وانتظامیه یی اعمال وتنظیمه مقتدر استاد وصنعتکار

موجود اولوب معمولات و مصنوعات مذكوره كون بكون شايستهٔ تقدير وستايش اولەجق درجه نظر ربايه وارمقده‌در شهرك اثار معمور بتيله ابنيه ومواقع مشهوره‌سنه كلنجه مكمل ومنتظم كاركير بر عسكرى واخشاب بر حكومت دائره‌سى و بر باب منتظم اعدادئ عسكرى و برد باب مكمل ومنتظم اعدادى ورشدئ ملكى و بر باب اناث رشدى وايكى باب ذكور واناث ابتدائى مكتبلرى و يوز اون مدرسه و كتبخانه و يكرمى سكز عادى صبيان مكتبى و التمش بش جوامع ومساجد واون بش تكيه وتربه و بر باب جسيم خستەخانهٔ عسكرى واوچ كبير ومنتظم عسكر و بر ژاندرمه قشله‌سى و بر جسيم ومضبوط حبسخانه واون بر قره‌غولخانه واوچ جبخانه بر دبوى عسكرى ونيم كاركير اولەرق يكرمى ايكى قنوشى حاوى بر كبير انبار برقلعه وشهرك هرطرفندن كورينور برسنجاق قله‌سى (مملكت ساعتى وضع اولنمشدر) و بر عتيق سور (خانه ودكان ومختلط مكتب اعداديه وسائر شكل وصورتلره تحول ايدوب كسب معموريت ايتمشدر) واثار عتيقه‌دن غايت مصنع ومنقش چفته مناره‌لى ومتعدد حجره و بر قبه مسجدى شامل بر دائره (دبوى عسكريدر) و بر مطبعه واصلاحخانه (موقتاً رشدئ عسكرى مكتبيدر) بر كمرك دائره‌سى اوچ مرخصخانه وبش عدد كليسا ومناستر واون يدى حمام بعضيسى طاش كبر واكثريسنك اوزرى اخشابدن معمول اوچيك بشيوزى متجاوز دكان ومغازه واللى بش اوطه التى غازينو اونبر مىخانه بش فابريقه

درت دباغخانه طقوز کرجخانه اون التی صابونخانه
اون ایکی مومخانه اون سکز پروتخانه بش مویتاب خانه
اون اوچ بویه خانه اللی ایکی دکرمن اللی بر فرون
قرق ایکی خان ایکیوز یکرمی بش چشمه و بر ملت
باغچه‌سی و اهالینك نزهتکاهنه مخصوص شهردن خارج
بر قصر دلارا و بر حوض کبیر واوتوز ایکی باغچه و یدیبوز
التمش سکز عادی انبار وصمانلق اون بر کارکیر کوپری
و درتیوز التمش عرصه‌ایله داخل شهرده طقوز محلده قبرستان
وطرزونه ایشلر بر منتظم شوسه طریقی واردر

باشلوجه محصولات ارضیه‌سی حنطه شعیر صاری باش زکرك
چودار داری نخود مرجاك بقله فصولیه کوشنه
دوماتس قاوون قارپوز صوغان شلغم خیار قباق هاوج
لهنه یرالماسی وسائر سبزواتدن عبارتدر

حیواناته کفایت ایده‌جك مرتبه‌ده کیاه و یونجه وقورنقه
اولوب بعض باغچه‌لرده خودرو فشنه والما وتوت اغاجلری
اولدیغی کبی قواق وسکود وسائرغیرمثمر اغاجلری چوقجه‌در

شهر مذکورك درون و بیرونده مراقد مقدسه‌لری الیوم
موجود ومشتهر وزیارتکاه صغیر وکبیر اولان ذوات کرام
بروجه آتیدر
خارج شهرده شیغولی طاغی پیرامننده کبار صحابهٔ نبویدن

عبدالرحمن غازی رضی عنه الباری حضرتلری دفین خاك عطرناك رحمتدر

اكابر اهل اللهدن ابواسحق كازرونی درون شهرده جامع كبیر جوارنده وقرقلر قلعه‌نك عتیق قپوسنده وآب كونش قونداغجی جامعی اتصالنده وقره‌قوللقجی علی بشه جامعنده وطاش تیمور وحبیب بابا آت میداننده وصدرالدین قنوی درویش اغا زقاغنده ومظنهٔ كرامدن ابو اللیث طوپخانه خانی باغچه‌سنده وامیر شیخ تبریز قپوسی مسجدی درونده واقع تربهٔ مخصوصه‌لرنده مدفوندرلر

(قدس الله اسرارهم العلیه)

(خنس قضاسی)

قائمقام حسین بك	ممتاز	
نائب عبدالنافع افندی		
مال مدیری حافظ عثمان افندی		٥ م
تحریرات کاتبی محمد افندی		
صندق امینی فائق افندی		

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائمقام بك

(اعضای طبیعیه)	(اعضای منتخبه)	
نائب افندی	محمود زکی اغا	٥ م
مال مدیری افندی	احمد اغا	٥ م
تحریرات کاتبی افندی	مانوق اغا	
	اوحانس اغا	

بدایت محکمه سی

رئیس نائب افندی

(اعضا)

طیفور افندی خچاطور افندی

باشکاتب علی مظهر افندی

مستنطق معاونی محمد افندی

کاتب ثانی اسحاق افندی

محکمهٔ شرعیه کاتبی

حافظ افندی

مأمورين سائره	زراعت بانق شعبه‌سی
نفوس مأموری عبد الحکیم افندی ٥ م کاتبی علی طلحه افندی مع تحریر ویرکو کاتبی عثمان افندی رفیقی فاضل افندی انبار مأموری موسی بك	رئیس جازم افندی کاتب رشدی افندی اعضا اسحاق افندی « اوحانس اغا

مکتب رشدی

معلم اول احمد راسخ افندی بواب حسین افندی
عدد شاکردان ٢١

ضابطه مأموری یوزباشی حاجی رجب اغا ملازم اول محمد اغا
تلغراف و پوسته مأموری خلیل افندی

قضایه دائر معلومات

ارضرومك غرب جنوبیسنده کائن و ایکیوز اوتوز التی قرا ایله درتبیك ایکیوز اون یدی خانه‌یی حاوی و اون درتبیك یوز التمش ایکی ذکوز و اون بیك طقوز یوز طقسان التی اناث اوله‌رق جمعاً یکرمی بشبیك یوز اللی سکز نفوسی شامل و اون ایکی ناحیه‌دن مرکب خنس قضاسیدر که مرکز حکومتی اولان نفس خنس قصبه‌سی ارضرومه اون سکز ساعت بعد مسافه‌ده‌در

اشبو قضانك ابنیه و اثار مشهوره‌سندن یدی جوامع و مساجد اوچ تکیه بر مکتب رشدی یکرمی بش صبیان مکتبی اوتوز بش مدرسه برحکومت قوناغی برعسکری قشله‌سی برعتیق سور برتلغرافخانه اوچیوز اللی بش دکان و مغازه برمیخانه اوچ

خان اوتوز اوچ بزرخانه بربویه خانه یتمش سکز دکرمن ودینك یوز یتمش اوچ چشمه اوچ کوپری درتیوز یکرمی یدی عرصه ویوز یکرمی ایکی یایلاق یکرمی قبرستان موجوددر

حنطه شعیر چودار داری ذکرك نخود مرجك کبی محصولات ارضیه‌سی پك کلیتلو اولوب اهالیٔ محلیه‌یه کفایت ایتدکدن بشقه ارضرومه سوق و فروخت ایدرلر

حیوانات ایچون هرنوع کیاه کثرتلیجه اولور

قضاء مذکورك معمولات ومنسوجاتی طائفهٔ نسوانك. اوته دنبرو کندو خانه‌لرنده یاپدقلری سجاده کلیم و بر نوع شال بچه وسائره‌دن عبارت اولوب بونلرده داخل قضاده صرف وارضرومه نقل و فروخت اولنور

حوایج ضروریه‌لرینی دافع تیمورجی نعلبند باقرجی قلایجی طاشجی دولکر کبی صنعتکار موجوددر

اشبو قضاده جسیم اورمان اولمیوب اطرافنده‌کی جبال واودیه‌ده بعض اوفق تفك میشه‌لك یالکز محروقات محلیه‌یه کافی درجه‌ده‌در

انهار

خنس قصبه‌سنك اوست طرفنده کائن بيك كول تعبیر اولنور برجبل اولوب مشهور (ارس) نهرینك منبعیدر اشبو صو جبل مذکورك جانب غربیسنده واقع تپه‌دن نبعان ایدوب مذکور تپه‌یی طولاشه‌رق قضاء مذکوره تابع شوشار ناحیه‌سنه کیدنجیه قدر مذکور جبلك دیکر محللرندن نابع اولان دیکر صولرك قارشمسیله بر نهر کبیر شکلنی و (ارس) نامنی الەرق تکمان ناحیه‌سیله پاسینلر قضاسندن ممالك ایرانیه‌یه طوغری جاری وممالك مذکوره‌نك برچوق محللرینه منافعی لاحق وساری اولور

مذكور بيك كول جبلى اوتلو و صولى بر جسيم مرعى و يايلاق اولديغى كبى اطراف و جوانبندن آب حيات آسا بك چوق صولر جريان و بونلر يكديكره قاريشوب تزايد و فيضان و صغير و كبير نهرلر تشكيل ايله خنس اووه سنده برلشوب موشه تابع بولانق قضاسنده نهر مراده منصب اولورلر

وينه قضاى مذكورده واقع آق طاغ نام جبلك زيرنده (اغركول) ناميله مدور و غايت عميق بر كولدن نبعان و جريان ايدن اون بش دكرمن دونده جك قدر صو يه سالف الذكر بيك كول طاغى جبلنك ديكر بر قسمندن كلان صولرده قاريشوب چوبان قريه سندن مرور ايله شروان شيخ قريه سى پيشكاهنده هفت رنك اسميله بر نهر عظيم اولوب بوده حمزه شيخ قريه سى اوكنده نهر مراده دوكيلور

خنس اووه سى قراسندن خرت قريه سى جوارنده غريق درياى رحمت اولان بر ذات كريم الصفاتك تربهٔ مباركه سى يانده واقع و عجايب صنع باريدن معدود اولەرق بهر سنه حزيرانده بر كوزه دن آب زلال فرحفزا ديمكه سزا بر صو خروج و نبعان ايله ظهورى كوندن قرق كونه قدر كون بكون زياده لشه رك و عادتا بر نهر حالنى كسب ايدرك جريان ايدر قرق كونده ترقى و تدنى ايتميوب بر سياقده جريان و اندن صكره يوماً فيوماً تناقص ايدرك يوز يكرمى كون تكميلنده كلياً غائب اولور

آب مذكور زمان جريانده تربهٔ مذكوره حواليسنده كى اون ايكى قرانك بالجمله مزروعاتنى سقى و اروا ايدوب اهاليسى كلى انتفاع ايدرلر

قضاء مزبور داخلنده تكمان ناحيه سنك قطرانلى قريه سى پيشكاهنده و خامور بيد جبلى وسطنده تموز و اغستوس آيلرى ايچنده (تفته) تعبير اولنان منبعلرده بر نوع نفت معدنى اولوب اهالئ متجاوره بزير و غاز يرينه استعمال ايدرلر

(اووه قضاسی)

قائمقام محمد عاكف افندی
نائب مصطفى حلمی افندی
مال مديری محمود درويش افندی
تحريرات كاتبی احمد توفيق افندی

مجلس ادارهٔ قضا

رئيس قائمقام افندی

(اعضای طبيعيه)	(اعضای منتخبه)
نائب افندی	يوسف ضيا افندی
ارمنی مرخصه‌سی وكيلی	محمد كامل افندی
آروتين افندی ٤ مجيدی	طاويت اغا
مال مديری تحريرات كاتبی	اوانس اغا

مال قلمی

مدير محمود درويش افندی	معاون خليل خلقی افندی
صندق امينی علی افندی	رفيق محمد خالص افندی

محكمهٔ شرعيه كاتبی هاشم افندی

نفوس قلمی	طاپو قلمی
مأموری لاچين افندی	كاتبی محمود نجيب بك
كاتبی يوسف افندی	ملازم توفيق افندی

اراضی تقدیر قومیسیونی	بلدی دائره سی
رئیس نائب افندی	رئیس یوسف ضیا افندی
اعضا: یوسف ضیا افندی	اعضا: حاجی عمر اغا عاکف بك
مال معاونی خلیل افندی	بغوص اغا نقغوص اغا
طاپو کاتبی محمود بك	مفتش حاجی اغا

ضابطه مأموری یوزباشی محمد اغا ملازم ثانی عبد الحلیم اغا
اشقلعه تلغراف و پوسته مأموری رفعت افندی

نواحی مدیرانی

حیدری	ناحیه سی مدیری		ملا مصطفی اغا
کواخور	«	مدیری	عمر اغا
کره کوسك	«	مدیری	حاجی علی اغا
قیا پا	«	مدیری	پهلول بك
ایرکنصور	«	مدیری	عبد الحمید بك
جنس	«	مدیری	درویش بك
اشقلعه	«	مدیری	بطال افندی
کوتانس	«	مدیری	علی بك
اووه جق	«	مدیری	مصطفی اغا
مردالك	«	مدیر وکیلی	قواص احمد اغا
پرنه قبان	«	مدیری	محمد اغا
ایلیجه	«	مدیری	بغوص اغا
قره ارض	«	مدیری	نظریت اغا
کان	«	مدیری	ماردیروص اغا
ستاوق	«	مدیری	مقردیج اغا

قضایه دائر معلومات

ارضرومڭ جانب غربیسنده واقع اون بش ناحیه دن مرکب اووه قضاسیدرکه مرکز حکومتی ارضرومدن اوچ ساعت بعید مسافه ده کائن ایلیجه قصبه سیدر

بوقضا یوز التمش التی عدد قراده یدی بیڭ اوچیوز طقسان ایکی خانه واوتوز اوچ بیك طقوز یوز اللی التی ذکور واوتوز بر بیڭ اوچیوز سکسان ایکی اناث که جمعاً التمش بش بیك اوچیوز اوتوز ایکی نفوسی شاملدر .

اشبو قضانڭ طقسان بر جوامع ومساجد وسکز تکیه وتربه وقرق اوچ مدرسه وقرق بر کلیسا ومناستر و بر حکومت قوناغی واللی دکان ومغازه ایکی فابریقه وقرق بش خان یوز یکرمی التی انبار درتیوز یکرمی بش صمانلق التی فرون ایکیوز اوتوز ایکی دکرمن اون دینك یکرمی درت بزرخانه یوز اوتوزایکی چشمه ودرت کبیر کارکیر کوپری وطقوز بیك ایکیوز سکسان مرعی وطقز بیك قدر عرصه سکز یوز یکرمی سکز بغچه وایکیوز اون برده قبرستان واردر

معمولات ومنسوجاتی کلیم شال بز قیل چوال کبی عادی شیلردن عبارتدر

محصولات ارضیه سی بغدای ارپه صاری باش ذکرك اسمك چودار اوزوم داری نخود مرجمك بقله کوشنه فصولیه چمن مصر صوغان قارتول قاوون قارپوز خیار شالغم لهنه وسائر سبزواتدر

حیوانات ایچون هرنوع کیاه و یونجه وقورنقه کثرتلی اولور
اشجار مثمره‌سی یوق ایسه‌ده غیرمثمر اغاجلری پك چوقدر

قضاء مذکور داخلنده مراقد مقدسه‌لری موجود بولنوب
زیارتکاه انام اولان مظنهٔ کرامدن حسین دده ایلیجه قریه‌سنده
وتیطیق بابا ایله یونس امری طوزجی قریه‌سنده و بیماز
احمد بابا کوبنت قریه‌سنده وچوبان دده کوسه محمد
قریه‌سی جوارنده وامیدم بابا امیدم قریه‌سنده واقع مدفن
مخصوصه‌لرنده دفین خاك رحمتدرلر

اورمان

قضاء مذکوره تابع شوغین دره‌سی والتونطاش یایلاسی نام
محلارده وصورت متفرقه‌ده جمعاً یکرمی بشبیك دونم قدر پلید
اغاجلریله بر مقدار کبیر وصغیر چام اشجارینی حاوی قوری
واورمان بولنوب بونلردن حصوله کلان محروقات درون قضاده
صرف وارضرومه دخی کثرتلیجه نقل وفروخت اولنور

انهار

اووه قضاسی وسطندن وسرچه دره‌سی نام محلدن جریان
ایدن انهار صغیرهٔ متعدده مرکز قضایه درت ساعت مسافه‌ده
کائن کاغداریج نام محلده برلشه‌رك نهر فراتی تشکیل ایدر
بونك اصل منبعی ولایته دائر اولان معلومات صره‌سنده ذکری
سبقت ایدن (قالیقلا) جبالی سلسله‌سنده وایلیجه‌نك شمال
شرقیسنده واقع (طوملی) یایلاسیدرکه ماء مذکور عادتا

منبعی بر حوض کبی محلدن ظاهر ونابع اولوب غایت صافی وبراق وبر دقیقه قدر درونده ال طیانمز درجه ده صغوقدر بوصو دیکر صولره قاریشه رق وکسب جسامت ایدرك ارزنجان سنجاغی وسطندن مرورایله چات نام محلده نهر مراده منتهی و بصره کورفزینه منصب اولور

معادن و قابلیجه

قضاء مذکوره مربوط کانبر وآمیدم قریه لری دره سیله ایلانلی وطوفانج یایلاسنده اعلا برنوع قرمزی طاش چیقوب ابنیه یه استعمال اولندیغی کبی موصلق وچشمه لره تکنه اعمال اولنور ومدرکه قریه سیله طوب طاغی نام محلده برنوع بیاض وسیاه طاش چیقوب بونلر دخی ابنیهٔ جسیمه یه و دوشمه یه صرف واستعمال قانور اشقلعه جوارنده دخی کثرتلیجه آجی طاشی و مزرعه قریه سنده ده مکور معدنلری واردر

اشبو قضانك بالقلی و صغوق چرمك و قارور قریه لرنده بولنان قابلیجه لرك صولری طاتلی وصغوق ومرکز قضا اولان ایلیجه ده اوچ قابلیجه ایله جوارده بولنان کالین کلدی قابلیجه سی وآغطاغ و ارضوتی و مدرکه قریه لرنده اولان قابلیجه لرك صولری دخی صیجاق اولوب بونلرك معدنلری کوکورتلی اولمسیله سیزی وقاشنمه کبی علتلره نافع و فائده لی اولدیغی مجربا تدندر

(ترجان قضاسی)

قائمقام یعقوب صبری افندی نائب اسماعیل حقی افندی مال مدیری محمد توفیق افندی تحریرات کاتبی محمد طورسون افندی صندق امینی حسین رونق افندی	قپوجی باشی	٥ م

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائمقام افندی

(اعضای طبیعیه)	(اعضای منتخبه)
نائب افندی	علی بك
مرخصه وکیلی افندی	اسماعیل بك
مال مدیری افندی	مسروب اغا
تحریرات کاتبی افندی	اویدہ اغا

بدایت محکمه‌سی

رئیس نائب افندی

(اعضا)

محمد توفیق افندی قالوست اغا

باشکاتب محمد کمال افندی

مستنطق معاونی حسین رضا افندی

کاتب ثانی احمد افندی

محکمهٔ شرعیه کاتبی سلیمان رأفت افندی

مقاولات محرری عثمان افندی

مأمورين سائره	زراعت بانق شعبه سی
نفوس مأموری ابراهیم افندی	رئیس محمد افندی
کاتبی منحل	محاسبه کاتبی محمد شکری افندی
ویرکو کاتبی حسین افندی	اعضا عیسی بك
رفیقی ابراهیم نظیف افندی	« اغوب افندی
طاپو کاتبی عثمان افندی	« لامیانوس افندی

ضابطه مأموری یوزباشی علی اغا ملازم اول بشماق افندی
تلغراف و پوسته مأموری رفعت افندی

نواحی مدیرانی

چامور	ناحیه سی	مدیری	طورسون افندی
قره قولاق	«	مدیری	صالح اغا
اروانص	«	مدیری	مقداد بك
مانص	«	مدیری	اسماعیل اغا
پکریج	«	مدیری	احمد اغا
کورت قچاغی	«	مدیری	بشیر اغا
یاوی	«	مدیری	احمد اغا
کصور	«	مدیری	خلیل اغا
قره جه ویران	«	مدیری	طورسون اغا
کوکطاش	«	مدیری	امراه اغا
کتون	«	مدیری	وارتان اغا
آغوبران علیا	«	مدیری	عمر اغا

قضایه دائر معلومات

ارضرومك جهت غربیه‌سنده واقع اولوب شامل اولدیغی یوز طقسان برقرا ایله برابر درتبیك سکز یوز یتمش اوچ خانه واون بشبیك درتیوز اللی ایکی ذکور واون بیك طقوز یوز یکرمی طقوز اناث که جمعاً یکرمی‌التی بیك اوچیوز سکسان بر نفوسی‌حاوی واون‌ایکی ناحیه‌دن مرکب اولان ترجان قضاسیدرکه مرکز حکومتی بولنان (مما خاتون) قصبه‌سی ارضرومه اون التی ساعت بعید مسافه‌ده‌در

اشبو قضانك اثار عمرانیشندن قرق قدر جوامع ومساجد بر رشدیه مکتبی اون‌التی مدرسه وصبیان‌مکتبی برحکومت قوناغی برعسکر قشله‌سی اوتوز بش کلیسا ومناسة بر تلغرافخانه برحمام درت خان یتمش بش دکان ومغازه اوچ فرون یوزاوتوز التی دکرمن یوزقرق یایلاق وطقوز یوزایکی عرصه ,قرق بش چشمه برکارکیر کوپریسی واردر

محصولات ارضیه‌سی بغدای ارپه صاری‌باش زکرك چودار داری نخود مرجك بقله فصولیه کوشنه قاوون قارپوز خیارصوغاندن عبارتدر حیوانات ایچون هرنوع کیاه و یونجه وسائره‌سی مبذولدر

قضاء مذکورده اعلا خالی وکلیم وسجاده و هکبه وچوراب و توزلق نسج واعمال اولنوب درون قضاده وارضرومده صرف و فروخت اولنور

ترجانده جسیم اورمان اولمیوب اطرافده بولنان بعض جبالده اوفق تفك پلید میشه‌لكی و اردیچ فدانلری بولنور سه‌ده یالكز اهالئ محلیه‌نك احتطابنه منحصردر احیاناً ارضرومه‌ده كتوروب فروخت ایدرلر

ارضروم (كیغی قضاسی) سنجاغی

قائممقام محمد عزت افندی
نائب عبداه فائق افندی
مال مدیری عبداللطیف حسنی افندی
تحریرات كاتبی اسماعیل حقی افندی

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائممقام افندی

(اعضای طبیعیه)	(اعضای منتخبه)
نائب افندی	سلیمان بك
مرخصه وكیلی سوكیاس افندی	حسین افندی
مال مدیری تحریرات كاتبی	مسروب اغا سهاق اغا

بدایت محكمه‌سی

رئیس نائب افندی

(اعضا)

عثمان فائق بك مادیروص افندی
باشكاتب رجب توفیق افندی
مستنطق معاونی مصطفی واصف افندی
كاتب ثانی ایوب صبری بك

محكمهٔ شرعیه كاتبی حیدر افندی
مفتی لازمه حقی زاده عبدالرحمن افندی

مال قلمی	زراعت بانقی شعبه سی
مدیر عبداللطیف حسنی افندی	رئیس مصطفی افندی
معاون محمد غالب افندی	محاسبه کاتبی مصطفی کمالی افندی
رفیق علی ارسلان افندی	اعضا مصطفی فهمی افندی
صندق امینی محی الدین افندی	حاجی محمد اغا
مداوم صالح افندی	اوحانس اغا سحاق اغا

نفوس قلمی	طاپو قلمی
مأمور مصطفی فهمی افندی	طاپو کاتبی حسین افندی
کاتبی محمد نجیب افندی	یوقلمه کاتبی عثمان افندی
مداوم حسین افندی	مداوم سحاق افندی

بلدی دائره سی	مکتب رشدیه
رئیس حاجی محمد اغا	معلم ثانی اسماعیل حقی افندی
اعضا	بواب محمد افندی
(هنوز انتخاب ایدلمامشدر)	عدد شاکردان ٥٠
کاتب اسماعیل افندی	ابتدائیه معلمی محمد خرم افندی
مفتش محمد چاوش	عدد شاکردان ٦٥

مأمورین سائره	ضابطه اسارمسی
دیون عمومیه مأموری فیض الله بك	یوزباشی محمد افندی
رژی مأموری حسن بك	ملازم اول مصطفی اغا

(نواحی مدیرانی)

بارمقسز	ناحیه سی مدیری		سلیمن اغا
شلیکان	«	مدیری	اسماعیل بك
لجیك	«	مدیری	احمد افندی
چرمه	«	مدیری	حسین اغا
هوسنك	«	مدیری	منحل
زیرمك	«	سرکس اغا	
تیوران	«	اوحانس اغا	
ازنافیر	«	عثمان اغا	
دارابی	«	زین العابدین اغا	
خوشکار	«	وکیل مصطفی اغا	
چناقچی	«	کوچك بك	
ذلخدیر	«	حسن افندی	
خولخول	«	رسول اغا	
بیلجه	«	وکیل سلیمان اغا	
خبوص	«	منحل	

قضایه دائر معلومات

ارضرومك جنوب غربیسنده واقع ایکیوز اون یدی قرای مربوطه‌سیله یدیبیك یدیوز برخانه ویکرمی التی بیك یدیوز سکسان اوچ ذکور واون سکز بیك التیوز ایکی اناث که جمعاً قرق بشبیك اوچیوز سکسان بش نفوسی جامع اولان اون بش

ناحیه‌دن مرکب کیغی قضاسیدر که مرکز حکومتی بولنان نفس کیغی قصبه‌سی ارضرومه یکرمی درت ساعت بعید مسافه‌ده‌دیر

اشبو قضانك اثار مشهوره وابنیه‌سندن بر باب حکومت قوناغی واون سکز جوامع و مساجد و بر مکتب رشدیه و طقوز صبیان مکتبی وایکی مدرسه واوتوز طقوز کلیسا ومناستر وایکیوز دکان و مغازه و بش مجخانه وایکی خان وایکی کرچخانه وبر پروتخانه وبر موخانه واون بزرخانه وبر بویه خانه وایکی دباغخانه وایکی فرون وایکیوز قرق سکز دکرمن وقرق اوچ دینك ودرتیوز یکرمی یدی عرصه وطقسان بش چشمه واون کوپری ویدی یایلاق وطقوز قبرستان واردر

محصولات ارضیه‌سی بغدای اربه زکرك چودار داری نخود مرجك بقله قاوون قارپوز صوغاندن عبارتدر حیوانات ایچون هرنوع کیاهی اولور

اشجار مثمره‌دن بعض بیانی الما وارمود وسائره بولنور ایسه‌ده غیر مثمر سکود وقواق وامثالی پك چوقدر

معمولات ومنسوجاتی نفس قصبه‌ده ایپلك آلاجه‌سی وعادی بز در درون قضاده صرف وفروخت اولنور

اهالیسنه کیفایت ایده‌جك مرتبه‌ده یمنی وپاپوج قصبه وجوار

قریه‌لرده اعمال ایدیلور حوایج ضروریه‌لرینی وجوده کتوره‌جك قدر صنعتکار واردر

اورمان

قضاء مذکورك اندریس دره‌سی نام محلنده اون بیك دونم قدر اراضیده مجدداً تخمدن یتشمش و کوکدن نما بولمش براورمانی بولنوب بوندن حاصل اولان حطب محلنجه صرف وارضروم‌ه نقل ایله فروخت اولنور

شیطان دره‌سی وچای وکار بیز وکوچك وکونیك نام محللرده سکسان بش دونم سطحی مقداری میشه‌لك اولوب یالکز اهالیٔ محلیه‌نك احتطابنه منحصردر

معادن و قابلیجه

کیغی قضاسنده بر نوع تیمور معدنی اولوب اوائلده بوندن پك چوق وقتلر کله اعمال اولنمش ایسه‌ده ١٢٥٥ تاریخندنبرو ترك ایدلمشدر

کول کوران نام جبلده تباشیر معدنی واردر

قضاء مذکورده هولنك نام محلده صیجاق بر ایلیجه اوله‌رق یدی سنه‌ده بر سنه ظهور ایدر امراض متنوعهٔ جلدیه‌یه نفع و فائده‌سی مجربدر

(باسینلر قضاسی)

قائممقام وكیلی ادهم افندی نائب احمد غالب افندی مال مدیری محمود ندیم افندی تحریرات كاتبی بكر فكری افندی	مدرس

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائممقام بك

(اعضای طبیعیه)	(اعضای منتخبه)
نائب افندی	علی شاهین بك
مرخصه وكیلی دیمتیوس افندی	اسحق افندی
مال مدیری افندی	مقردیج اغا
تحریرات كاتبی افندی	عبدال اغا

بدایت محكمهسی

رئیس نائب افندی (اعضا) عبدالصمد بك سركس اغا باشكاتب اسماعیل حلمی افندی مستنطق معاونی علی رضا افندی كاتب ثانی توفیق افندی	محكمهٔ شرعیه كاتبی مصطفی افندی

مقاولات محرری علی مظهر افندی

زراعت بانقی شعبه سی	مال قلمی
رئیس احمد عزت بك	مدیر محمود ندیم افندی
محاسبه کاتبی یوسف فنی افندی	معاون سعید افندی
اعضا	رفیق سفیان افندی
احمد اغا	صندق امینی حسنی بك
حاجی دده اغا	مداوم پرتو افندی
عبد القادر اغا	انبار مأموری نجیب بك

مکتب رشدیه	مأمورین سائره
معلم اول محمد خورشید افندی	نفوس مأموری عثمان بك
معلم ثانی حافظ محمد افندی	« کاتبی خالد بك
رقعه معلمی سفیان افندی	طاپو کاتبی افندی
بواب محمد افندی	تلغراف و پوسته مأموری شامل افندی
عدد شاکردان ٥٠	دیون عمومیه مأموری ابراهیم افندی

ضابطه مأموری سواری ملازمی خلیل اغا
پیاده ملازمی علی اغا

نواحی مدیرانی

کوللی ناحیه سی مدیری اسعد بك
چوکندر « مدیری حاجی عثمان اغا

کیوانك	ناحیه سی مدیری		طیفور بك
هرتو	«	مدیری	اسماعیل بك
قندیغی	«	مدیری	ابراهیم اغا
بادیجوان	«	مدیری	محمد بك
یغسان	«	مدیری	طوسون اغا
آونیك	«	مدیری	خورشید اغا
چوللی	«	مدیری	عبدالقادر اغا
خسرو ویران	«	مدیری	عثمان بك
ولی بابا	«	مدیری	همپتار اغا
قومه صور	«	مدیری	شاهین بك
اغوللی	«	مدیری	صادق اغا
قره کلیسا	«	مدیری	شیخو بك
صنامیر	«	مدیری	مائل اغا
خراسان	«	مدیری	بشه بك
آزاب	«	مدیری	محمد اغا

قضایه دائر معلومات

ارضرومك جانب شرقیسنده والتی ساعت بعد مسافه ده واقع ایکیوز اون بش قرای ملحقه سیله برابر یکرمی بشبیك ایکیوز سکسان سکز ذکور واون سکز بیك التیوز اون اوچ اناث که جمعاً قرق بیك طقوز یوز بر نفوسی جامع اولوب اون بدی ناحیه دن مرکب پاسینلر قضاسیدر که مرکز حکومتی حسن قلعه قصبه سیدر

اشبو قضانك آثار عمرانيت وابنيه‌سندن طقسان بش جوامع ومساجد واون اوچ تكيه وتربه وسكز زاويه بر مكتب رشديه وسكسان يدى اسلام وخرستيان مكتبى قرق مدرسه واون سكز كليسا ومناستر بر تلغرافخانه درتيوز سكسان بر دكان ومغازه قرق خان يدى بيك طقوز يوز اون بر خانه بر غازينو واون ايكى حمامخانه ايكى كرچخانه درت پروتخانه اون اوچ فرون يوز التمش بردكرمن ودينك اللى بش چشمه ايكيوز التمش كوپرى ايكيوز اون قبرستان واردر

درون قضاده اعلا خالى كليم سجاده بكه چوراب توزلق الديوان احرام عادى شال نسج واعمال اولنوب داخل وخارج قضاده صرف وفروخت اولنور

تيمورجى باقرجى چلنكر نعلبند جلجه سراج طاشجى دولكر كبى صنعتكارلر بولنور

محصولات ارضيه‌سى حنطه شعير صارى باش چودار دارى زكرك نخود مرجمك بقله فصوليه صوغان مصر كوشنه پر الماسى شلغم لهنه وسائر سبزوات ايله قاوون قارپوز خياردر

حيوانات ايچون دخى كياه يونجه قورنقه كثرتليجه اولور

اورمان

قضاى مذكوره تابع مالكوم وخان احمد وتيمار وبوالقاسم وهرتو وكنديقوت وچرمك صو واسى صو واقو يران

و کیچه‌صور و کسمه‌صور واملاصور قریه‌لری جوارنده
و بونلره یقین محال سائره‌ده متصل ومتفرق اوله‌رق بسطیما
یوزاللی بیك دونم قدر صغیر و کبیر میشه وچام وقواق فدانلغی
حاوی اورمانلر بولنوب بونلردن چیقاریلان کراسته
ومحروقات داخل قضاده صرف اولندقدن بشقه ارضروم
الشکرد ارجیش ووانه قدر نقل وصرف اولنور

انهار

قضای مذکورك جهت شمالیسنده واقع قرغه بازاری نام
جبلدن نبعان ایدوب بوالقاسم کتوان واوکومی و بادیچوان
قریه‌لریله جوار تپه‌لردن و اوده‌دن کلان دیکر اوفق تفك
صولر برلشه‌رك عادتا بر نهر حالنی کسب ایدوب پاسین اووه‌سی
وسطندن مرور ایله اللی التمش دکرمن دوندردکدن وقضا
مزروعاتنی صولادقدن صکره چوبان کوپریسنده اراس نهریله
برلشه‌رك قاغزمان جهتندن روان طرفنه روان اولور

معادن وقابلیجه

مذکور قضاده کاللی قریه‌سی جوارنده کرچ طاشی و تورتان
قریه‌سنده الجی طاشی چیقوب درون قضاده صرف اولندقدن
بشقه ارضرومه‌ده کتوروب صرف وفروخت ایدرلر

اخا وسرجه بوغاز وهومکی قریه‌لری جوارنده صال طاش
چیقوب ابنیهٔ جسیمه‌یه و دوشمه‌یه استعمال اولنور

قضای مذکورده قزل چرمك واسبوغه و سرچه بوغازی وزبو ین ودلی چرمك وحسن قلعه سنده کبیر وصغیر اوچ عدد کبریتی سیجاق قابلیجه ورنکاری صاریجه ایکی عدد دخی صغوق چرمك اولوب بونلر سرزی وسمه وحرارته غایت نافع وامراض جلدیه یی دافع اولدقلری تجربه اولنمشدر

ارضروم (اسبرقضاسی) سنجاغی

قائممقام وکیلی راغب افندی	قپوجی باشی
نائب محمود ندیم افندی	
مفتی داوود افندی	مدرس
مال مدیری محمد فهیم افندی	
تحریرات کاتبی حسین افندی	

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائممقام بك

(اعضای طبیعیه)	(اعضای منتخبه)
نائب افندی مفتی افندی	حاجی سلیمان افندی
مرخصه وکیلی افندی	قره‌جه مصطفی افندی
مال مدیری افندی	بغوص اغا
تحریرات کاتبی افندی	وارتان اغا

بدایت محکمه‌سی

رئیس نائب افندی

(اعضا)

سعداه افندی ابقار اغا

باشكاتب محمد رضا افندی

مستنطق معاونی عاكف افندی

كاتب ثانی هاشم افندی

محكمهٔ تجارت كاتبی عونی افندی

مقاولات محرری مصطفی افندی

مال قلمی	زراعت بانق شعبه‌سی
مدیر محمد فهیم افندی	رئیس حافظ مصطفی افندی
معاون جبرائیل افندی	محاسبه كاتبی فوزی افندی
رفیق افندی	اعضا خیراه افندی
صندق امینی استپان افندی	عارف افندی حسن افندی

معارف مجلسی	بلدی دائره‌سی
رئیس حاجی سلیمان افندی	رئیس كمال افندی
اعضا	(اعضا) كرم محمد اغا
طورسون افندی	حافظ مصطفی افندی
خیراه افندی	رپائل اغا
حافظ عثمان افندی	كاتب حسین خامی افندی

نفوس قلمی	تجارت وزراعت مجلسی
مأمور یوسف جمیل افندی	رئیس کمال افندی
کاتبی مولود افندی	اعضا ابراهیم اغا

مأمورین سائره

اوقاف مدیر وکیلی سعداه افندی	طاپو کاتبی احمد افندی
رژی مأموری عمر افندی	یوقلمه مأموری مولود افندی

ضابطه مأموری ملازم حسن اغا

(نواحی مدیرانی)

صلاجور ناحیه‌سی	مدیری	بحری بك	
هنود	«	مدیری	ابراهیم اغا
هشین	«	مدیری	مائل بك
قوبلاد	«	مدیری	اسماعیل اغا
ناخزیر	«	مدیری	حافظ مصطفی افندی
نشتود	«	مدیر وکیلی	شعبان اغا
یاقس	«	مدیری	ابراهیم اغا
یونس	«	مدیری	محمد افندی
انکوجك	«	مدیری	حاجی علی بك
کفانس	«	مدیری	عادل بك
مزهرك	«	مدیری	قوجه بك
قوشمشاد	«	مدیری	اسماعیل اغا

قضایه دائر معلومات

اسپرقضاسی یوز قرق اوچ قرای ملحقه سیله برابر بش بیك ایکیوز سکسان بر خانه واون یدی بیك درتیوز اللی التی ذکور واون التی بیك اوچیوز قرق التی اناث که جمعاً اوتوز اوچبیك سکز یوز ایکی نفوسی جامع واون ایکی ناحیه دن مرکبدر مرکز حکومتی ارضرومه اون سکز ساعت بعید مسافه ده کائن (قصبه) در

بو قضانك ابنیهٔ معموره سی یوز درت جوامع و مساجد قرق مدرسه واوچ تکیه وزاویه وبش تربه یوزاون طقوز صبیان مکتبی اون طقوز کلیسا ومناستر قرق بر دکان ومغازه درت خان و یوز یتمش سکز دکرمن و درت فرون و بر پروتخانه ایکیوز سکسان طقوز چشمه اون ایکی بیك سکز یوز انبار وصمانلق التی بیك قدر باغچه وایکیوز اللی عرصه ومزرعه در

محصولات ارضیه سنده بغدای ارپه صاری باش چودار داری فصولیه مصر مرجك اوزوم کوشنه زکرك بقله باتاتس فیك صوغان صارمساق طوماتس بامیه قاوون قارپوز خیار لخنه چریش و سبزوات سائره در

فواکهدن الما ارمود ایوا شفتالو قایسی قزلجق موشموله ویشنه کراز جوز اوزوم توت اریك زردالو کثرتلیجه اولور

کلیم وسجاده وهکبه وچوراب و توزلق کبی معمولات ومنسوجاتی واردر

ارضروم (بایبورد قضاسی) سنجاغی

	قائممقام محمد عزت بك	متمایز
	نائب عبد الحلی حلیم افندی	ازمیر پایه‌سی
	مفتی علی حمدی افندی	
	مال مدیری وکیلی محمد افندی	
	تحریرات کاتبی محمد وامق افندی	

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائممقام بك

(اعضای طبیعیه)	(اعضای منتخبه)
نائب افندی مفتی افندی	علی افندی
ارمنی مرخصه‌سی افندی	نجیب افندی
مال مدیری افندی	طوطوری افندی
تحریرات کاتبی افندی	اوحانس اغا

بدایت محکمه‌سی

رئیس نائب افندی

(اعضا)

اسماعیل حقی افندی کیغورق افندی

باشکاتب حمداه افندی

مستنطق معاونی کامل افندی

کاتب ثانی جدی افندی

محکمهٔ شرعیه کاتبی طه افندی

مقاولات محرری محمود افندی

مال قلمی	زراعت بانق شعبه‌سی
مدیر وکیلی محمد افندی	رئیس حافظ محرم افندی
معاون فائق افندی	محاسبه کاتبی حافظ محمد افندی
رفیق مصطفی افندی	اعضا علی اغا اودیس اغا
صندق امینی علی فؤاد افندی	منحل منحل

بلدی دائره‌سی

رئیس مصطفی افندی مدرس

اعضا حسن اغا قوجه اغا

ادهم افندی اوحانس اغا

اکوب اغا اودیس اغا

مملکت طبیبی محمد افندی کاتب وصندق امینی کامل افندی

مفتش شکری بك

نفوس قلمی	تحریر قومیسیونی
مأمور ایوب صبری افندی	رئیس مال معاونی افندی
کاتبی دلاور بك	اعضا
طاپو کاتبی وکیلی وامق افندی	حسن اغا
	اوحانس اغا
اورمان مأموری علی حیدر افندی	مخمن حاجی ابراهیم افندی
قولجی کامل اغا	« بدروص اغا

مأمورین سائره

تلغراف و پوسته مأموری	دیون عمومیه مأموری محمد
حسن حمدی افندی	ذکی افندی
مخابره مأموری اشرف افندی	رژی مأموری رفعت افندی
سرچاوش محمد افندی	انبارجی محمد لطیف افندی

رشدیه وابتدائیه مکتبلری

مکتب رشدیه معلم اولی عثمان زکی افندی

« معلم ثانی علی عونی افندی

« خط معلمی احمد روایی افندی

بواب ابراهیم افندی عدد شاکردان ٥٦

مکتب ابتدائیه معلمی حافظ شکری افندی

بواب محمد افندی عدد شاکردان ٧٦

ضابطه و پوليس مأمورلرى

ضابطه مأمورى يوزباشى مصطفى كاظم افندى	٥ مجيدى
» ملازم اول عثمان اغا	
قوميسر عبدالرحيم افندى	پوليس توفيق افندى

(نواحى مدير و معاونلرى)

پلور ناحيه سى مديرى صالح بك	معاونى غورغى اغا
مصاد » » حافظ مصطفى افندى	» قره بت اغا
اورك » » صالح اغا	» اروت اغا
برنه » » محمد اغا	» استپان اغا
جلاره » » عثمان بك	» ماردیروص اغا
بلورك » » كورك اغا	» صالح اغا
اورى » » توروں اغا	» بارخال اغا
ستور » » عبداه افندى	» حسين اغا
يلاخور » » حاجى على بك	» بغوص اغا
نيو » » منحل	» منحل
خارت » » ابراهيم اغا	» اغوب اغا
قوكورس » » اسماعيل اغا	» ماردیروص اغا
اغنصوص » » يمن اغا	» منحل
بركجى » » حاجى محمد اغا	» خچاطور اغا

قضایه دائر معلومات

اشبو بایبورد قضاسی ارضرومك جانب غرب شمالیسنده ومقر حکومتی مرکز ولایته یکرمی اوچ ساعت بعد مسافه ده وطربزون طریق کبیری اوزرنده واقع بایبورد قصبه سیدر

بوقضا یوز التمش درت قرای متعلقه سیله یدی بیك ایکیوز خانه ویکرمی طقوز بیك ایکیوز ذکور ویکرمی بش بیك اوچیوز طقسان یدی اناث که جمعاً اللی درت بیك بشیوز طقسان یدی نفوسی جامعدر

قضاء مذکورك ابنیه واثار مشهوره سندن یوز یکرمی بش جوامع ومساجد وسکسان بش کتبخانه ومدرسه ویکرمی طقوز صبیان مکتبی وبرباب قشله عسکری وبر رشدیه مکتبی یکرمی سکز زوایا وتکیه اللی بش کلیسا ومناستر بر جبخانه وبر تلغرافخانه درت حمام بر اجزاخانه بشیوز التمش بش دکان قهوه ومغازه قرق اوچ خان بیك التیوز اوتوز اوطه اوچ بزیرخانه بر دباغخانه یوز سکسان سکز دکرمن اوتوز اوچ فرون یوز اوتوز درت چشمه صابونخانه مومخانه بویه خانه اوچبیك التیوز یکرمی بر انبار وصمانلق بیك بشیوز بغچه بیك طقوز یوز سکسان عرصه یوز اللی کوپری موجوددر

بایبورده اعلا دوشه لك بیان واورته کلیم وسجاده وصنعتلی کوزل چوراب وتوزلق انسج واعمال اولندیغی کبی قلنجی

تفنكجی باقرجی تیمورجی قیومجی سراج خفاف اصناف
وعمله‌لری واردر اوانیٔ سیمیه‌دن ماقاریا معمولاتنه شبیه
سوادلی سیغاره طبقه‌سی وچبوق وسائره اعمال وولایت
داخلنه ودرسعادت ومحال سائره‌یه‌ده صاتلق ایچون ارسال
ایدیلور
احتیاجات بلدیه‌یه کافی سائر صنعتکارده بولنور

محصولات ارضیه‌سی حبوباتدن بغدای ارپه صاری باش
چودار داری ذکرک فصولیه وفواکهدن فشنه کراز
اریك وقارپوز وقاون وسبزواتدن شلغم صوغان پتاتس
لهنه پانجر هاوج چریش لازوت پرالماسی وسائره‌در

اورمان

بایبورد قضاسنك جهات مختلفه‌سنده ومع بوزناز قوپ
ومصاد ولوسنك وپوزکه ووانك بوغازی مع آق قیا
نام محللر جوارنده صیق وسیرك ویوز بیك دونم مقداری
اراضی‌یی محیط پلید وقواق وبعض چام اغاچلری اولوب
بونلر بایبورد وارضروم قصبه‌لرینه وسائر جوار محلاره
نقل وصرف اولنور

انهار

بایبورد قضاسنك ارضروم حدودی بولنان قوپ طاغی
سلسله‌سندن نبعان ایدن جوروق نهری قوپ طاغنك
ایلروسنده اولان بعض اوفق تفك چایلری طوپلایوب بایبورد

قصبه‌سی پیشگاهندن جریان ایدرك واشاغیده اسیر تورتوم
وکسکیم اوروسیه ممالکی داخلنده اولتی طاوسکر اردنوج
امیرخیو لیوانه وآجاره صولری ایله برلشه‌رك بر نهر جسیم
هیئتنی کسب ایتدکدن صکره کونه کونه نام محلده قره دکزه
منصب اولور
اشبو نهر اوزرنده تا بحردن کسکیم صوینك برلشدیکی محله
قدر اشیای تجاریه حوله‌سیله قایقلرك آمد شد ایتمسی ممکن
ایسه ده مجراسنك طاش وطیراقله مالی اولمسی سببیله قایقلرك
سیر وحرکتنه مساعد دکلدر
نهر مذکورك بایبورد جهتنده اولان قسمی اوزرنده طقوز
عدد یارم کارکیر کوپری واون بش عدد مکمل دکرمن
موجوددر

بایبورد قضاسنده مراقد مقدسه‌لری زیارتکاه انام اولان ذوات عظام

بایبورده کبار صحابهٔ نبویدن علی الشهدا وعبدالوهاب
غازی وسید یعقوب وبرادری سید خلیل وکوچه
شیخ خلیل رضوان الله تعالی علیهم اجمعین حضراتیله
کبار اهل اللهدن خواجه نجم الدین وزاهد کیلانی واحمد
زنجانی وشیخ حیرانی وویسل همدانی ودیکر اوندن زیاده
اعزهٔ بنام ومشایخ کرام مدفون واثار روحانیه‌لری رونمودر

ارضروم (كيسكيم قضاسى) سنجاغى

قائممقام وكيلى محمد درويش افندى
نائب ابراهيم ذهنى افندى
مال مديرى وكيلى على زكائى افندى
تحريرات كاتبى محمود نديم افندى

مجلس ادارهٔ قضا

رئيس قائممقام افندى

(اعضاى طبيعيه)	(اعضاى منتخبه)
نائب افندى	
ارمنى مرخصه وكيلى افندى	احمد نجاتى افندى
قتولك « وكيلى افندى	محمد اغا
مال مديرى افندى	منحل
تحريرات كاتبى افندى	منحل

مال قلمى	زراعت بانق شعبه سى
مدير وكيلى على زكائى افندى	رئيس شريف افندى
معاون وكيلى محمد خلوصى افندى	محاسبه كاتبى على زكائى افندى
صندق امينى مصطفى توفيق افندى	اعضا احمد افندى
	« سعيد اغا
	« سليمان افندى

محكمهٔ شرعيه كاتبى موسى افندى

مأمورين سائره

نفوس مأموری حافظ امين افندی
كاتبی احمد حمدی افندی
طاپو كاتبی اسماعيل افندی

ضابطه مأموری ملازم اول حسين اغا ٥ مجيدی

(نواحی مديرانی)

ارسيس	ناحيه سی	مديری	مصطفى اغا
پتكرك	«	«	اسماعيل افندی
طور	«	«	سليمان افندی
ميلو	«	«	احمد اغا
جلبجم	«	«	حسن اغا
ارجوان	«	«	علی اغا
خويك	«	«	مصطفى افندی
بارخال	«	«	علی افندی
اوطاو	«	«	خليل اغا
اوشناق	«	«	عبدی بك
خوديجور	«	«	انطون اغا

قضايه دائر معلومات

ارضروملك جهت شماليه سنده واقع بش بيك سكز يوز اون طقوز خانه ايله اون التی بيك اوچيوز التمش بش ذكور واون اوچبيك سكز يوز اون اناث كه جمعاً اوتوز بيك يوز

يتمش بش نفوسی شامل ویتمش عدد قرایی مشتمل کسکیم قضاسیدر که مرکز حکومتی اولان اوکدم قصبه‌سی مرکز لوایه اوتوز ساعت مسافه‌ده‌در

اشبو قضانك ابنیه و اثار مشهوره‌سندن مکمل بر قشله و بر خسته‌خانهٔ عسکری و یتمش بش جوامع و مدارس و اللی بر مکاتب صبیان اون التی کلیسا ومناستر وقصبهٔ مذکوره‌ده مجدداً انشا قلنان مکمل برحکومت قوناغی و درت فرون ایکی قهوه‌خانه یکرمی بش دکان التی خان ایله یدی عدد قوردون و یوز اون التی دکرمن و اون درت کوپری یوز التمش بش عرصه وسکسان بر محلده قبرستانی واردر

معمولات و منسوجاتی مانوسه و عجم شاللرینه شبیه شال وچوراب و توزلق واحرام وبرلی بزی کبی شیلردن عبارتدر

چاقمقجی قونداقجی تیمورجی باقرجی طاشجی دولکرکبی وچفتجی الاتلرینی اعمال ایدیجی صنعتکار دخی موجوددر

محصولات ارضیه‌دن حنطه صاری باش چودار شعیر داری نخود مرجمك بقله پرنج بامیه بادنجان مصر فصولیه صوغان قباق شلغم لهنه و سائره حاصل اولور فواکهدن فشنه کراز الما ارمود اوزم توت ایوا زردالو اریکالك انواعی تماص اووز انجیر نار زیتون قزلجق شفتالو جویز موشموله قاوون قارپوز وجوده کلور وسائر یمش اغاجلری کثرتلوجه‌در

حيواناته كفايت ايده‌جك مرتبه‌ده يونجه قورنقه وكياه اولور

اورمان

قضاء مذكورك متعدد محللرنده چام كوكنار آردوج ميشه قره‌اغاج ديش بوداق وطوروق اغاجلريني حاوى اورمانى وار ايسه‌ده بونلرك مواقعى طاغلق وسنكستان اولديغندن ومحال سائره‌يه نقلنه مساعد طريقى اولمديغندن اهالئ محليه‌نك محروقاتنه صرف اولنور

انهار

قضاء مذكورده بارخال ونكزدان وميلو وخوديچور صولريله سائر جبالدن نبعان وجريان ايدن مياه برلشه‌رك برنهر كبير تشكيل ايله باطوم اتصالنده كونيه نام محلده قره دكزه منصب اولور

معادن

چوركنس وكوجك واوكدم وميلو قراسى حدودنده كرچ واچلى ونكزدان ولوسنجو وارجوان قريه‌لرنده چليك معدنلرى اولوب اهالى بونلرى عادى اوجاقلرده احراق وداخل قضاده صرف ومحال آخره‌ده نقل ايله فروخت ايدرلر

سنجاغی	(تورتوم قضاسی)	ارضروم

قائممقام مصطفی فهمی افندی
نائب محمد طاهر افندی
مال مدیری احمد ثابت افندی
تحریرات کاتبی محمد شامل افندی

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائممقام افندی

(اعضای طبیعیه)	(اعضای منتخبه)
نائب افندی	علی بك منحل
مال مدیری افندی	کرکور اغا
تحریرات کاتبی افندی	آویدیك اغا

بدایت محکمه‌سی

رئیس نائب افندی (اعضا) منحل کرکور اغا باشکاتب محمد شریف افندی مستنطق معاونی ناظم افندی کاتب ثانی محمد افندی	محکمهٔ شرعیه کاتبی حاجی کامل افندی

مال قلمی

مدیر محمد ثابت افندی	معاون حقی بك
رفیق عثمان افندی	صندق امینی محمد حلمی افندی

مأمورين سائره	زراعت بانق شعبه‌سی
نفوس مأموری محمد افندی کاتبی شکری افندی طاپو کاتبی حافظ یوسف افندی	رئیس ضیا بك محاسبه کاتبی رضا افندی اعضا مصطفی اغا منحل
مکتب ابتدائی معلمی خلیل افندی عدد شاگردان ٢٥	

ضابطه مأموری ملازم ثانی حاجی توفیق افندی

(نواحی مدیرانی)

اخبصور ناحیه‌سی مدیری علاء الدین بك			
آزورت	«	«	شریف اغا
زیخیك	«	«	احمد اغا
اودوك	«	«	حاجی علی بك
جاخو	«	«	علی بك
کسیخه	«	«	علی عونی بك
آردوس	«	«	محمد بك
نکوجك	«	«	طیار بك
اید	«	«	رشید اغا
ایغناوت	«	«	عمر افندی
اشخان	«	«	حسن اغا
کیغیك	«	«	صبری بك

قضايه دائر معلومات

ارضرومك جانب شمال شرقيسنده كائن سكز بيك ايكيوز طقسان طقوز خانه ايله يكرمي التي بيك درتيوز يكرمي بر ذكور ويكرمي ايكي بيك بشيوز التمش بر اناث كه جمعاً قرق سكز بيك طقوز يوز سكسان ايكي نفوسي شامل و يوز اللي يدي قرا ومحلاتي مشتمل اولان تورتوم قضاسيدر كه مقر حكومتي بولنان نحاخ قصبه‌سي ارضرومه طقوز ساعت مسافه‌ده‌در

اشبو قضانك ابنيه واثار مشهوره‌سندن يوز اون اوچ جوامع ومدارس واوچ تكيه وتربه وبرمكتب ابتدائي ويوز قدر صبيان مكتبي ويدي كليسا ومناستر ويكرمي بر دكان وايكي مغازه واون بر خان وسكز فرون ويوز اوتوز درت دكرمن وسكسان يدي دينك وقرق برچشمه و بش كوپري واللي عرصه ويوز اوتوز قبرستاني واردر

معمولات ومنسوجاتي كليم خالي سجاده وشال وتوزلق وچوراب كبي شيلردن عبارتدر

محصولات ارضيه‌سي اربه بغداي چودار داري نخود مرجمك بقله پرنج صوغان قاوون قارپوز اولديغي كبي فشنه كراز الما ارمود اوزوم ايوا توت شفتالو زردالو اريك ايكده جويز وسائر مثمر اغاجلري كثرتليجه‌در

محصولات حبوبات اهالیٔ محلیه یه کفایت ایده جك مرتبه ده اولوب فواکه قسمی اهالیٔ قضایه کفایت ایتدکدن بشقه هرطرفه سوق وفروخت ایدرلر ایسه ده چوغی ارضرومه کتوریلور ارضرومك کثرت برودتی اشجار مثمره نك مقدار کفایه ده یتشدیرلمسنه مانع ایکن حکمت خدا قضاءمز بور ارضروم ایچون یرادلمش برباغ مثابه سنده در

اورمان

قضاء مذکورك آزوت وآبرنس واشکیصور وخوسبرك مع قوانص واودك قریه لری جوارنده وتورتومه تابع نامروان ناحیه سنده اینجه وپاسده صور واورجق وآردوس وکونیك وکیغیك وباش قلعه وبوغازقلعه وجانصور واغنوت وقارشین وکانزاحور ومحکار ولوصو وپیدکر وقورنس والابالق وچارداقلی وچناق وسائر همجواری بولنان قراقربنده صورت متصله ومتفرقه ده سطحاً وتقریباً اوچیوز اللی ایکیبیك دونم قدر وسعتده کبیر وصغیر چام اغاجلری وتواقلق ومیشه لکی حاوی برخیلی اورمانلر اولوب بونلردن حاصل اولان کراسته ومحروقات محللرنجه صرف اولندقدن بشقه ارضرومه وتوابعنه وپاسینلر والشکرد وخنس وارجیش قضالریله وان ولایتنه قدر نقل وفروخت اولنور

بونلردن ماعدا قضاءمز بورك جاخو ومحلك انکوزك اوشین

انکی مع لوك قریه‌لرنده و اطرافنده دخی متصل و متفرق حالده صغیر و کبیر هر نوع کراسته‌لکه صالح چام و اردوج اغاجلری واردر بونلرك بولندقلری محلار کافةً مرتفع وسنکستان جبال و غایت انتظامسز و صعب المرور دره و یماج اولوب ارضرومه و محال سائره‌یه کراسته و محروقات نقلنه مساعد یوللری اولمدیغندن جوارنده‌کی اهالینك احتطابنه منحصردر

انهـار

تورتوم جهتنده باشلوجه درت نهر اولوب بونلردن برنجیسی مرکز قضا اولان تخاخ ناحیه‌سنك جنوبنده کائن قرغه‌بازاری و کرچلی ایکنجیسی کیفیك ناحیه‌سنك طرف جنوبیسنده زرناور و قوغانس قریه‌لری جوارنده‌کی طوملی اوچنجیسی کسخه ناحیه‌سنك جهت غربیه‌سنده اولان کوکدره دردنجیسی اودولك ناحیه‌سنك غرب جنوبیسنده بولنان تمریك صولری اولوب بونلر بعض انهار صغیرهٔ متعدده ایله برلشه‌رك کسخه قپوسنده بر نهر کبیر واوش قریه‌سی پیشگاهنده‌ده طولا اوچ ساعت وعرضاً اون بش دقیقه‌لك مسافه‌لی و مستطیل الشکل برغدیر تشکیل ایله آشبشن قریه‌سی اوکندن جریان و جوزوق نهرینه التصاق ایدر

نامروان جهتنده دخی دوره واچیق دوزی وچاقر بابا طاغلرندن نبعان ایدوب شکرلی قریه‌سی پیشگاهنده یکدیگرینه قاریشه‌رق واولتیه مربوط ماری قیا نام محلده اردوس نهرینه واندن اسرائیل دوزده پنك نهرینه ملاقی اوله‌رق اوخور قریه‌سی اوکندن مرور وسالف البیان آشیش قریه‌سی پیشگاهنده تورتوم نهریله برلشدروب ذکر اولنان جوروق نهرینه انتها ایله باطومك غرب جنوبیسنده بحر سیاهه منصب اولور

(ارزنجان سنجاغی)

❊ متصرف لوا احمد شوقی افندی ❊ اولی اولی ٣ م

مأمورین لوا

نائب حاجی علی وهبی افندی	موصلهٔ سلیمانیه
محاسبه جی عاصم بك	
مفتی محمد عارف افندی	پایهٔ مجرده ٣ م
تحریرات مدیری احمد رفعت بك	رابعه

مجلس ادارهٔ لوا

رئیس متصرف افندی

(اعضای طبیعیه)	(اعضای منتخبه)
نائب افندی محاسبه جی افندی	فرید بك عبداه بك
مفتی افندی مرخص افندی	قازار اغا
تحریرات مدیری بك	منحل
باشکاتب توفیق افندی	مقید سلیمان افندی

لوا بدایت محکمه سی

حقوق دائره سی	جزا دائره سی
رئیس نائب افندی	رئیس حاجی حلمی افندی
	مدعی عمومی معاونی
اعضا رضا بك	محمد رمزی افندی ثالثه
اعضا نشأت افندی	اعضا احمد افندی
	اعضا بانیقه افندی رابعه
اعضا ملازمی صالح افندی	اعضا ملازمی آرتین افندی

محكمهٔ مزبوره قلمی

باشكاتب شفيق افندی	ضبط كاتبی حاجی احمد افندی
ضبط كاتبی محمود مسعود افندی	
ديكری حسين افندی	اجرا مأموری افندی
» اسماعيل افندی	رفيق محمود افندی

محاسبه قلمی	تحريرات قلمی
مصالح جاريه مقيدی واصف افندی	صنف اول يوسف جميل افندی
واردات مقيدی مصطفی افندی	» خالد وهبی افندی
مصارفات » محمد شوكت افندی	صنف ثانی اوراق مقيدی
رفيق محی الدين افندی	ابراهيم افندی
نيازی افندی محمد بك	ثالث محمد نهادی افندی
شكری افندی	» عارف افندی

زراعت بانقی شعبه سی	ويركو قلمی
رئيس عبداله بك	مأمور مصطفی افندی
مأمور حاجی شكری افندی	وقوعات كاتبی بدری افندی
كاتب شاكر افندی	رفيق مصطفی افندی
مداوم عبدالواحد افندی	دفترجی شكری افندی

دفترخانه قلمی	محكمهٔ شرعيه قلمی
مأمور محمود افندی	باشكاتب مصطفی افندی
باشكاتب حافظ افندی	ثانی حسين افندی
كاتب ثانی ادهم افندی	ديكری حافظ محمد افندی
طابو كاتبی كامل افندی	

اوقاف قلمی	نفوس قلمی
مدیر محمد خالص افندی کاتب محمد افندی	مأمور بکر افندی کاتب محمد ثابت افندی

بلدی مجلسی	مکتب رشدیه
رئیس عون اه بك اعضا احمد افندی ضیابك یوسف افندی طورسون اغا استپان اغا طاتلیان اراکیل اغا باشکاتب محمد افندی صندق امینی حافظ افندی	معلم اول یوسف ضیا افندی « ثانی مولود افندی رقعه معلمی علی رضا افندی ریاضی معلمی مصطفی افندی بواب حاجی احمد اغا عدد شاکردان ۸۸

تلغراف و پوسته اداره سی

تلغراف و پوسته مدیری حاجی محمد توفیق افندی
مخابره سرمأموری خلوصی افندی

مأمور ثانی کامل افندی « ثالث حمدی افندی
« ثالث جودت افندی پوسته کاتبی احمد افندی

ارزنجان سنجاغی ایکنجی ژاندرمه طابوری

یکباشی محمد بهیج افندی
طابور کاتبی عبدالرحمن افندی

سواری برنجی بلوك	ملازم اول ادهم افندی
یوزباشیسی منحل	« ثانی علی صبری افندی
پیاده برنجی بلوك	ملازم اول محمود ندیم افندی
یوزباشیسی توسون اغا	« ثانی عبدالحلیم افندی
پیاده ایکنجی بلوك	ملازم اول عبدالرحمن افندی
یوزباشیسی منحل	« ثانی سلیمان افندی

اوچنجی قومیسر ابراهیم افندی
پولیس هاشم افندی دیگری محمد وهبی افندی

(کماخ قضاسی)

قائممقام علی غالب افندی ثالثه	مال مدیری شاکر افندی
نائب سلیمان رمزی افندی	معاونی ثابت افندی
مفتی محمد عارف افندی	صندق امینی

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائممقام افندی

(اعضای طبیعیه)	(اعضای منتخبه)
نائب افندی مفتی افندی	حافظ سعید افندی
مال مدیری افندی	عبداه افندی سرکس اغا

مجلس کاتبی محمود ثابت افندی

مأمورين سائره	بدايت محكمه‌سى
نفوس مأمورى سليمان افندى	رئيس نائب افندى
« كاتبى عبداه افندى	رشدى افندى
بانق كاتبى عزت افندى	كسبار اغا
طاپو كاتبى حمدى افندى	باشكاتب شكرى افندى
تلغراف و پوسته مأمورى	مستنطق معاونى عبدالواحد افندى
خلوصى افندى	كاتب ثانى نابى افندى

مكتب رشديه

معلم اول حسين افندى	معلم ثانى حقى افندى
رقعه معلمى محمود افندى	ثلث معلمى حافظ بكر افندى
بواب مصطفى اغا	عدد شاكردان ٦٩

(رفاهيه قضاسى)

قائمقام محمد على بك ثانيه	مال مديرى حمداه شفيق افندى
نائب اسماعيل حقى افندى	« معاون حسن افندى
	صندق امينى حاجى افندى

مجلس ادارهٔ قضا

رئيس قائمقام بك

(اعضاى طبيعيه)	(اعضاى منتخبه)	
نائب افندى	عثمان بك	احمد اغا
مال مديرى افندى	شكر اغا	بدر اغا

مجلس كاتبى فوزى افندى

مأمورین سائره	بدایت محکمه سی
نفوس مأموری ظاهر افندی	رئیس نائب افندی
« کاتبی فیض اله افندی	اعضا شریف بك
بانق کاتبی خالص افندی	قسطان اغا
طاپو کاتبی شریف افندی	باشکاتب کامل افندی
تلغراف و پوسته مأموری	مستنطق معاونی احسان افندی
حسنی افندی	کاتب ثانی محمد خلوصی افندی

(قوریچای قضاسی)

قائممقام سلیمان افندی	مال مدیری حسن افندی ثالثه
نائب حسین راجی افندی	معاونی صفوت افندی

صندق امینی خلیل افندی

مجلس اداره قضا

رئیس قائممقام افندی

(اعضای طبیعیه)	(اعضای منتخبه)	
نائب افندی	اسماعیل اغا	حسین اغا
مال مدیری افندی	کرکور اغا	آرتین اغا

مجلس کاتبی محمد رفعت افندی

بدایت محکمه‌سی	مأمورین سائره
رئیس　نائب افندی	نفوس مأموری مصطفی افندی
اعضا　عبدالحمید بك	« کاتبی محمد افندی
کیغورق اغا	باذق کاتبی شاکر افندی
باشکاتب محمد افندی	طاپو کاتبی حسین افندی
مستنطق معاونی　منحل	تلغراف و پوسته مأموری
کاتب ثانی نیازی افندی	عزت افندی

لوایه دائر معلومات

ارزنجان سنجاغی ولایتك غرب جنوبیسنده وارضرومه اوتوز ایکی ساعت بعد و مسافه‌ده واقع کماخ قوریچای رفاهیه قضالرندن مرکب و مرکز اداره‌سی ارضرومك یوز اوتوز کیلو مسافه‌ده واقع فراتك جهت شمالیه‌سنده و اوتوز طقوز درجه یکرمی سکز دقیقه عرض شمالیسنده کائن و دائراً مادار صره طاغلریله محاط بر اووه داخلنده انواع فواکه و اشجاری حاوی باغ و باغچه‌لرله مزین نفس ارزنجان قصبه‌سیدر که دردنجی اردوی همایونك دخی مرکزیدر

قصبهٔ مذکوره یوز قرق اوچ قرای مربوطه‌سیله برابر اون بیك طقوز یوز یتمش برخانه و اوتوز بیك ایکیوز یتمش طقوز ذکور و یکرمی سکز بیك ایکیوز اللی براناث که جمعاً اللی سکز بیك بشیوز اوتوز نفوسی شامل و هواسی دخی لطیف و معتدلدر

تموز و اغستوس آیلرنده هوا براز کسب حرارت ایدرسه ده اهالی بو آیلرده‌ده باغلره نقل ایله معتدل هوا بولیورلر

شهر مذکورك ابنیه و اماکن مشهوره‌سی یوز اون درت جوامع ومساجد و یکرمی درت مدرسه واوچ تکیه وایکی رشدیهٔ ملکی و عسکری مکتبیله یوز اوتوز ایکی مکاتب صبیانیه و یکرمی یدی کلیسا ومناستر وایکی عسکری وملکی حکومت قوناغی واون یدی خان و بیك بشیوز یکرمی بر دکان ومغازه اوچ غازینو قرق قهوه سکز حمام ویکرمی برچشمه ویکرمی التی فرون سکز میخانه ویوز قرق طقوز دکرمن واون التی دباغخانه واون بز برخانه وایکی قشله بر خسته‌خانه وبر اسلحه انباری وبر دبوی وبر عبا فابریقه‌سیله بر دباغخانهٔ عسکری وبر تلغرافخانه وایکی جبخانه واونبر بوتخانه اون بر بویه‌خانه بیك طقوز یوز سکسان بش انبار وصمانلق اوچبیك طقسان بر بغچه طقوز یوز طقسان بش اوزوم باغی یوز یکرمی بش مرعی بیك درتیوز عرصه برعدد قابلجه‌ دن

قصبهٔ مذکوره‌ده خفافیه وسراجیه وموتابیه و احرام وسجّاده کبی معمولات متنوعه وصنایع نسجیه حصوله کلور سیم ونحاسدن وتیموردن اشیای نفیسه اعمال اولنور

نحاس معمولاتنك صرفیاتی سنوی اون ایکی بیك قیه‌دن متجاوزدر

منسوجاتدن مانیسه اعمالنه مخصوص نفس قصبه ده و قریه لرده التیوز و حمام طاقمی و خاولی ایچون اون و بز نسجنه مخصوص یکرمی دستکاه موجود اولوب بونلردن بز و مانوسه دستکاهلرینك هر برنده سنوی یدییوز اللیشر طوپ و خاولی دستکاهلرینك هر برنده سنوی ایکیوز اللیشر طاقم خاولی نسج و اعمال ایدلمکده و شو منسوجاتله معمولات محلیه داخلاً صرف اولندقدن بشقه درسعادت و مرکز ولایتله محال سائره یه سوق و فروخت اولنمقده در

یوك و یموقدن چاتمه یصدیق یوزی و اوطه دوشمه سی دخی اعمال اولنه رق درون لوا و اطراف و انحایه کوندریله رك صاتدیریلور

محصولات ارضیه سی حنطه شعیر داری نخود بقله فصولیه بامیه یموق قاوون قارپوز صوغان یر الماسی شالغم لهنه پاطلیجان طوماتس پانجر هاوج چرشی لازوت قباغك انواعی و سبزوات سائره در

فواکهه دن بادم فشنه کراز المه ارمود اوزم ایوا توت زردالو شفتالو اریك ایکده جویز کثرتلیجه اولدیغندن درون لوایه و ارضرومه قدر نقل و فروخت اولنور

کماخ قضاسی

مرکز حکومتی ارزنجانه اون ایکی ساعت بعد مسافه ده کائن یتمش بش قرای ملحقه سیله برابر اوچبیك یتمش التی خانه و اون بیك یوز اون طقوز ذکور و طقوز بیك بش یوز یتمش ر اناث که

جمعاً اون طقوز بیك التی یوز طقسان نفوسی شامل یدی ناحیه دن مركبدر

اثار معموره سندن قرق جوامع ومساجد و التی مدرسه وبر مكتب رشدی ویكرمی صبیان مكتبی واون كلیسا ومناستر و بر حكومت قوناغی و بش خان ایكی یوز اون یدی دكان ومغازه و بر حمام واوچ فرون واوتوز درت دكرمن و بر تلغرافخانه بر میخانه اون بزیرخانه اللی اوزوم باغی ایكیوز اللی بغچه سی واردر

بو قضانك باشلوجه محصولات ارضیه سی حنطه شعیر داری فصولیه بامیه یرالماسی قاوون قارپوز چریش شلغم لهنه پانجر طوماتس قباق جویز فشنه كراز الما ارمود اوزوم ایوا توت زردالو شفتالو واریكك انواعیدر

كلیم وسجاده بكه الدیون چوراب و شال كبی منسوجات ومعمولاتی واردر

رفاهیه قضاسی

التی ناحیه دن مركب رفاهیه قضاسیدر كه مركز حكومتی اولان كرجانس قصبه سی ارزنجانه اون بش ساعتدر

بو قضا یوز اونبر قرای مربوطه سیله برابر اوچبیك اوچیوز یتمش التی خانه واون ایكی بیك یوز قرق بر ذكور واونبر بیك

التیوز طقسان درت اناث که جمعاً یکرمی اوچبیك سکز یوز اوتوز بش نفوسی جامعدر

قضاء مذکورك آثار معمورەسندن اللی جوامع و مساجد التی مدرسه وقرق ایکی صبیان مکتبی اون اوچ کلیسا ومناستر بر حکومت قوناغی بر خان اون بش دکان و بر قهوه بر تلغرافخانه برفرون اوچیوز دکرمن موجوددر

محصولات ارضیەسی حنطه شعیر داری جویز قاوون قارپوز شلغم لهنه چریش لازوت پانجردن وسبزوات سائرەدن عبارتدر

معمولاتی عادی شال وکلیم وسجاده وچوراب و توزلق کبی شیلردر

قوریچای قضاسی

مقر حکومتی مرکز لوایه یکرمی درت ساعت مسافەده واقع قوریچای قصبەسیدر

بو قضا التی ناحیەدن متشکل والتمش بر قرای مربوطەسیله برابر بیك یدیوز طقسان طقوز خانه والتی بیك اوچیوز قرق ذکور والتی بیك ایکیوز اوتوز التی اناث که جمعاً اون ایکیبیك بشیوز یتمش التی نفوسی جامعدر

اماکن معمورەسندن اون ایکی جوامع و مساجد بر مدرسه اوتوز بر صبیان مکتبی بش کلیسا ومناستر برحکومت قوناغی

بر تلغرافخانه بر خان التی دکان بر قهوه بر فرون التمش دکرمن التی بر برخانه اوتوزاوزوم باغی اللی بغچه‌سی واردر

محصولات ارضیه‌سی حنطه شعیر داری فصولیه قاوون قاربوز فشنه الما ارمود اوزوم توت زردالو شفتالو اریك جویز دوماتس باتلجان چریش لهنه پانجر وقباغك انواعیدر

وقضاده اعلا کلیم و سجاده و کچه و چوراب و توزلق وعبا کبی شیلر نسج واعمال اولنوب درون قضاده صرف اولنور

اورمان

رفاهیه قضاسنده طولا وعرضاً اوچر دردر ساعت مسافه‌لی اون‌اوچ اورمان اولوب بونلرك اکثر اشجاری چام ومیشه‌دن عبارتدر

مذکور اورمانلردن عربه وحیوانات ایله ارزنجان و کماخ واکین ومحال سائره‌یه سوق وفروخت اولنور وکبان معدن همایونی قالخانه‌سیچونده نهراً سوق اولنور

قوربچای قضاسنده بعض اوفق میشه‌لکلر اولوب بونلرده یالکز محروقات محلیه‌یه صرف اولنور

انهـار

کیفیت نبعان وجریانی ارضروملك اووه قضاسی قسمنده سبقت ایدن نهر فرات ارزنجان و کماخ قضالری وسطندن جریان ایدرك کبـان معدنی جوارنده واقع چات نام محلده‌کی مراد نهرینه منتهی اولور

رفاهیه قضاسنده واقع جبالدن نبعان و کماخ جهتنه جریان ایدن کمور چایی دخی مذکور فرات نهرینه منصب اولور قوریچای قضاسنك قندیل قریه‌سندن نبعان وشمالدن جنوبه طوغری جریان ایدن قندیل نهری دخی کذلك بعض اوفق صولرله برلشدکدن صکره قره‌بوداق چایی نامنی الهرق خوسته جوارنده فراته ملاقی اولور

انهار مذکوره‌نك ارزنجان دائره‌سنده بولنان محللرنده صویك ازلغی و بعض موانعك وجودی حسبیله کلك ایشدیله‌میورسه‌ده نهر مذکورك کماخدن اشاغی اولان محللرنده کلك ایشدیله‌رك مجال بعیده‌یه ذخیره وسائره نقل و اسرا ایدیلور

معـادن و قابلیجه

کماخ قضاسنك کیغاری قریه‌سنده غایت عالی بر کمور رفاهیه قضاسـنك کمه‌جیك قریه‌سـنده سیلی قورشـون و دیکر برقریه‌سنده مرده‌سنك معدنلری واردر

ارزنجان قصبه‌سنه ایکی ساعت مسافه‌ده نورکاخ وچاقرمان قریه‌لری میاننده کوکورتی وحرارتی معتدل برقابلیجه اولوب بعض امراضه فائده‌بخش اولدیغی مرویدر

ارزنجان سنجاغنده مراقد مقدسه‌لری زیارتکاه انام اولان ذوات عظام

ارزنجانک جرزینی قریه‌سنده ال سعادت اشتمال نبوتیدن عجب شیر غازی ایله اهل اللهدن پیر محمد و خلیل اه چلبی وترزی بابا و طعوزدن متجاوز علوم ظاهره و باطنه‌یی جامع وانواع کرامت ایله لامع ذوات عظام وکماخده آل سلجوقدن سلطان ملک منکوج غازی ورفاهیه‌ده سید سنان غازی دفین خاک عطرناک ورهین رحمت جناب خالق الافلاک اولمشلردر

(بايزيد سنجاغى)

* متصرف لوا محمد على پاشا * روم ايلى ۲ م ٤۳

مأمورين لوا

نائب محمد اسعد افندى	دوريه مدرسى
مفتى حاجى محمود افندى	
محاسبه جى حسن حسنى افندى	
تحريرات مديرى حسين عونى افندى	

مجلس ادارهٔ لوا

رئيس متصرف پاشا

(اعضاى طبيعيه)	(اعضاى منتخبه)
نائب افندى محاسبه جى افندى	يوسف ضيا افندى
مفتى افندى مرخص افندى	اسماعيل حقى افندى
تحريرات مديرى افندى	سركس افندى
مجلس كاتبى منحل	اوهان اغا

لوا بدايت محكمه سى

حقوق دائره سى	جزا دائره سى
رئيس نائب افندى	رئيس عثمان فريد افندى
اعضا: على وفا افندى	مدعىٔ عمومى معاونى
اعضا: اقوب افندى	حافظ احمد ضيا افندى
	اعضا: مصطفى بك
اعضاء ملازمى مصطفى افندى	اعضا: قريب اغا

محكمهٔ مزبوره قلمی

باشكاتب محمد شفيق افندی
ضبط كاتبی علی افندی
ديكری حيدر افندی
« ملكون افندی

اجرا مأموری سعد الدين افندی
« مباشر خليل اغا
ديكری علی اغا

محاسبه قلمی

معاون عبد القادر افندی
مركز كاتبی كامل افندی
مقيد بغداسار افندی
« شفيق افندی مونس افندی
صندق امينی علی افندی

تحريرات قلمی

معاون صالح افندی
مترجم خان بابا افندی
اوراق مأموری عاكف افندی
مبيض عبد العزيز افندی
مداوم محمود افندی

زراعت بانقی شعبه سی

رئيس احمد افندی
مأمور حاجی محمد افندی
اعضا مصطفی بك
محمد اغا بدروس اغا

ويركو قلمی

مأمور حاجی الهامی افندی
وقوعات كاتبی محمد شوكت افندی
رفيقی علی افندی
دفترجی مرد افندی

نفوس قلمی

مأمور احمد حمدی افندی
كاتب محمد صبری افندی
دبره پساپورط مأموری حمدی افندی
قره بولاق « مأموری ارسلان افندی

بلدی مجلسی

رئيس بابا افندی
اعضا
سليم افندی اسماعيل اغا
اوهان اغا اوسقان اغا

مكتب رشديه

معلم اول حافظ رشيد افندى | « ثانى حاجى عبدالحميد افندى
بواب احمد اغا عدد شاكردان ۳۱

دفترخانه قلمى	رسومات اداره سى
مأمور حاجى صالح افندى	مأمور ارسلان فخرى افندى
كاتب شاكر افندى	كاتب محمد توفيق افندى

تلغراف و پوسته اداره سى

تلغراف و پوسته مديرى ابراهيم حقى افندى
مخابره مأمورى سليمان افندى معاون شريف افندى

مركزلوايه ملحق ادمانلى مديرى مرزه اغا اصطبل عامره ۳ م
« جلالى مديرى ابراهيم اغا ٤ ع

بايزيد سنجاغى اوچنجى ژاندرمه طابورى

بيكباشى حاجى احمد شكرى بك ٤ م
طابور كاتبى محمد شاكر افندى

سوارى برنجى بلوك	ملازم اول اسماعيل افندى
يوزباشيسى حسن اغا	« ثانى محمد حلمى افندى
سوارى ايكنجى بلوك	ملازم اول طيار بك
يوزباشيسى عبدالكريم بك	« ثانى عمر اغا
پياده برنجى بلوك	ملازم اول قهرمان اغا
يوزباشيسى نظيف بك	« ثانى محمود اغا

اوچنجی قومیسر علی افندی

پولیس عبداه افندی دیکری اسکندر اغا

دیکری عثمان اغا « مراد اغا « ابراهیم اغا

(دیادین قضاسی)

قائممقام محمد شوقی افندی	مال مدیری احمد فوزی بك
نائب سلیمان صبری افندی	معاونی حسنی افندی
تحریرات کاتبی شکری افندی	صندق امینی اسماعیل افندی

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائممقام افندی

(اعضای طبیعیه)	(اعضای منتخبه)	
نائب افندی	یوسف اغا	سلیم اغا
مال مدیری افندی	عثمان اغا	اوهان اغا
تحریرات کاتبی افندی		

بدایت محکمه سی	مأمورین سائره
رئیس نائب افندی	نفوس مأموری
اعضا تیمور اغا	عبداللطیف افندی
اعضا عبدالرحمن افندی	« کاتبی عبداه افندی
باشکاتب رامز افندی	
مستنطق معاونی احمد افندی	بانق کاتبی ابراهیم افندی
کاتب ثانی احمد لطفی افندی	طاپو کاتبی شامل افندی

تلغراف و پوستە مأموری احمد حمدی افندی
معاون شوقی افندی

(قره کلیسا قضاسی)

قائممقام محمد شریف افندی | ثالثه	مال مدیری عبد اه افندی
نائب ابراهیم ادهم افندی	معاونی احمد افندی

تحریرات کاتبی مصطفی اهاشم افندی
صندق امینی خلیل صبری افندی

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائممقام افندی

(اعضای طبیعیه)	(اعضای منتخبه)	
نائب افندی	علی اغا	٣ م
مرخص وکیلی قره یت افندی	شیخ عبدال اغا	٤ م
مال مدیری افندی	آرتین اغا	
تحریرات کاتبی افندی	قریجان اغا	

بدایت محکمه سی

رئیس نائب افندی
اعضا امرارسلان بك اوحانس اغا
اعضا ملازمی حسن افندی
باشکاتب شامل افندی
مستنطق معاونی ابراهیم افندی کاتب ثانی یونس افندی

مأمورين سائره	نفوس قلمى
بانق كاتبى درويش افندى	مأمورى محمد وصفى افندى
بلدى رئيسى عباس افندى	كاتبى مراد افندى
رژى مديرى قاسم افندى	**تلغراف و پوسته اداره‌سى**
ديون عموميه مأمورى وهبى افندى	مأمور رضا افندى
رسومات مأمورى فضلى افندى	معاون محمد افندى

(الشكرد قضاسى)

قائممقام حسين حسنى افندى	مال مديرى اسماعيل حقى افندى
نائب وقاص افندى | مدرس	« معاون عثمان افندى
تحريرات كاتبى يوسف افندى	صندق امينى عبدالكريم افندى

مجلس ادارهٔ قضا

رئيس　قائممقام افندى

(اعضاى طبيعيه)	(اعضاى منتخبه)
نائب افندى	امين افندى
مال مديرى افندى	محمد اغا
تحريرات كاتبى افندى	اوسيب اغا　پارسيخ اغا

بدايت محكمه‌سى

رئيس　نائب افندى	باشكاتب مصطفى افندى
اعضا　محمود بك　٥ م	مستنطق معاونى سليمان افندى
تاتوس اغا	كاتب ثانى محمد على افندى

زراعت بانقی شعبه سی	مکتب رشدیه
رئیس علی رضا بك	معلم علی رضا افندی
کاتب محمد شکری افندی	بواب فقی عباس
اعضا محمود آغا اسماعیل افندی	عدد شاکردان
سوکاس آغا بدروس آغا	۳۸

نفوس قلمی	مأمورین سائره
نفوس مأموری محمد افندی	مرکز ناحیه سی مدیری
« کاتبی عبداه افندی	حسین افندی ٤ ع
طاپو کاتبی شاکر افندی	
قپوز علیا پساپورط مأموری	رسومات مأموری سلیمان افندی
خالد افندی	انبار مأموری مصطفی افندی

تلغراف و پوسته مأموری جودت افندی

معاون تحسین افندی

(عنتاب قضاسی)

قائممقام ابراهیم نجاتی افندی ثالثه

نائب محمد طورسون افندی

مال مدیری محمد شریف افندی

معاونی مظفر بك

تحریرات کاتبی ابو بکر افندی

صندوق امینی محمد حمدی افندی

مجلس ادارهٔ قضا

رئيس قائممقام افندی

(اعضای طبيعيه)
نائب افندی
مال مديری افندی
تحريرات كاتبی افندی

(اعضای منتخبه)
حسن اغا ٤ ع
موسی اغا ٣ م
يوسف بك علی اغا

بدايت محكمه سی

رئيس نائب افندی
اعضا: حسن افندی، احمد بك ٤ عثمانی

باشكاتب سليمان سودی افندی
مستنطق معاونی ضيا افندی
كاتب ثانی احمد بك

نفوس مأموری توفيق افندی | كاتب علی وصفی افندی

تجارت اوطه سی

رئيس احمد بك
اعضا: علی اغا مصطفی اغا
سليمان اغا ٤ م
كاتب عثمان شوقی افندی

بلدیه دائره سی

رئيس عبدالقادر اغا
(اعضا)
شريف افندی مصطفی اغا
يوسف اغا عثمان اغا

باطنوس ناحيه سی مديری
حسين پاشا ميرالامرا ٣ ع
كاتب طورسون افندی
(اعضا) شيخ يوسف افندی حاجی محمد افندی
فقی موسی آرتين اغا

امتياز مداليه سی

لوايه دائر معلومات

بايزيد سنجاغى ولايتك جهت شرقيه‌سنده كائن ديادين قره‌كليسا عنتاب الشكرد قضالرندن مركب اولوب مركز حكومتى ارضرومه قرق سكز ساعت مسافه‌ده واقع نفس بايزيد قصبه‌سيدر كه اوتوز طقوز درجه يكرمى التى دقيقه عرض شماليده كائندر

اشبو قصبه مرتفع و سنكستان بر دره ايچروسنده اولوب ابنيه‌سى دره‌نك ايكى طرفنده‌كى تپه‌لرده وقيالرك اوزرنده و بعض قسمى بر برينه ملاصق و يقين ايسه‌ده اكثر خانه‌لرى برى برندن اوزاقجه‌در . قشى خيلى صغوق اولورسه‌ده يازين هواسى كوزل و هر وقت صاغلامدر

بانيسى حقنده ايشيديلان روايات مختلف ايسه‌ده قصبهٔ مذكوره يلديرم سلطان بايزيد خان حضرتلرى طرفندن تأسيس اولنمش و قلعه‌سيده تاتارلرك تجاوزاتنه قارشى بر قره‌غول اتخاذ قلنه‌رق مشاراليهك ناميله تسميه قلنمش اولديغى (قاموس الاعلام) ده كورلمشدر

قصبهٔ مذكوره يوز اون اوچ قراسيله برابر بيك يوز طقسان التى خانه درتبيك يديوز يكرمى اوچ ذكور واوچبيك طقوز يوز اوتوز سكز اناث كه جمعاً سكز بيك التيوز التمش نفوسى جامعدر

بو قصبه ده خراب حالنده بر قلعه وكار قديم ومصنع بر حكومت قوناغى (قشلهٔ عسكريه در) درت جوامع ومساجد بر مكتب رشديه درت مكتب ابتداى و مدرسه ايكى تكيه و تربه درت كليسا بر حمام اون طقوز خان يوز التمش طقوز دكان بش دكرمن بر كوپرى اون اوچ چشمه ايكيبيك بشيوز قرق ايكى عرصه واردر

قصبهٔ مذكوره اهاليسى اكثريتله عشاير اولدقلرندن قصبه ده وقريه لرنده سجاده لك كچه وكرد خالى وكليملرى نسج واعمال ايله درونده ومحال سائره ده فروخت اولنور . لوازمات ضروريه يه متعلق صنايع اوسته لرى ده واردر

محصولات ارضيه سى بغداى اربه ذكرك دارى نخود مرجك قاوون قارپوز صوغان وبعض سبزوات ايله نفس قصبه واطرافنده كى بغچه لرده ويشنه واريك وزاردالو والما اغاجلرى بولنور

بونلردن حنطه وشعير حاصلاتى كليتلو اوله رق خارجه نقل وفروخت ايدرلر

عنتاب قضاسى

لوائك حاوى اولديغى قضالردن بريسى طقسان بش قرابى

شامل اوچ ناحیه دن متشکل عنتاب قضاسیدر که مرکز حکومتی
بولنان طوتاق قصبه‌سی نفس بایزیده یکرمی درت ساعت بعد
مسافه‌ده‌در
بوقضا مع مشتملات ایکیبیك درت یوز طقسان سکز خانه ایله
بشبیك یدیبوز التمش سکز ذکور و درت بیك بدیبوز اللی التی
اناث که جمعاً اون بیك بشیوز یکرمی درت نفوسدر

اثار معموره‌سندن بدی اوطه‌یی شامل اوله‌رق برحکومت قوناغی
وایکی جامع اوتوز عدد مدرسه ومکتب اوچ تربه بر کلیسا
اوتوز اوچ دکان سکز خان یکرمی دکرمن ایکی قابلیجه
اوچ چشمه برکوپری واردر
معمولات ومنسوجاتی کلیم چکه و بر نوع خالیدر
محصولات ارضیه‌سی بغدای اربه ذکرك داری نخود
مرجك وجوداردر

قره کلیسا قضاسی

بوقضا بایزیدك اون سکز ساعت بعدنده واقع و اللی بش قرایی
حاوی اولوب مرکز حکومتی قره کلیسا قصبه‌سیدر
قضاء مذکور بیك درتیوز اوتوز التی خانه ایله درت بیك بش یوز

طقسان يدى ذكور واوچبيك بش يوز اناث كه جمعاً سكز بيك طقسان يدى نفوسى جامعدر

آثار معموره‌سندن بر حكومت قوناغى ايكى باب قشلهٔ عسكرى ايكى جامع ايكى صبيان مكتبى بش كليسا و مناستر قرق ايكى خان يوز دكان ايكى مغازه بر فرون اوتوز بش دكرمن طقسان اوچ انبار ايكيوز طقسان بر صمانلق يوز سكسان بش عرصه اون آلتى چشمه ودرت كوپريسى واردر

معمولاتى كليم كچه وچورابدن عبارتدر

محصولات ارضيه‌سى حنطه شعير ذكرك دارى مرجك صوغان قاوون قارپوز شلغم وسائر سبزواتدر

الشكرد قضاسى

قضاى مذكور مركز حكومتى طيراق قلعه در كه نفس بايزيده يكرمى درت ساعتدر

الشكرد قضاسى يدى ناحيه دن مركب و يوز درت قرايى جامع و ايكيبيك التيوز سكسان سكز خانه واونبر بيك بشيوز اللى ايكى ذكور واون بيك يوز يدى اناث كه جمعاً يكرمى بر بيك التيوز اللى طقوز نفوسى محتويدر

درونده بر مكمل حكومت قوناغى وايكى جامع برمكتب رشدى اوچ مدرسه ومكتب و بر تكيه يدى كليسا و مناستر وسكسان

قدر دكان واوطه و يمش خان واللى بر دكرمن وطقوز
بزير خانه و بركوپرى وسكز چشمه موجوددر
معمولاتى كليم كچه چوراب كبى شيلردر
محصولات ارضيه سى حنطه شعير ذكرك دارى صوغان
مرجك نخود وسائر سبزواتدر

ديادين قضاسى

ديادين قضاسى جهت غربيه ده كائن اولوب مقر حكومتى
ديادين قصبه سيدركه مركزلوادن التى ساعت بعيددر

اوچ ناحيه دن مركب و طقسان اوچ قرايى حاوى اولديغى
حالده بيك سكز يوز يكرمى يدى خانه والتى بيك ايكى ذكور
و بشبيك درتيوز سكسان ايكى اناث كه جمعاً قضاى مذكورك
اون بر بيك درتيوز سكسان درت نفوس وسكنه سى واردر

دروننده ايكى جامع ايكى مدرسه درت صبيان مكتبى بركليسا
اوتوز دكان و بش خان بر تربه يدى چشمه وايكى كوپرى
يكرمى بش دكرمن درت قابلجه و بوز عرصه واردر
معمولاتى كليم كچه چوراب كبى شيلره منحصردر
حنطه شعير ذكرك مرجك نخود دارى چودار قاوون
قارپوز و برازده سبزوات حاصل اولور

اواى مذكورده موجود بولنان جبال وانهار و اورمان ومعادن وقابلجه لرك انواع وكيفياتى

اورمان

لواء مذكورده اورمان و ميشه لك اولميوب فقط نفس بايزيد قضاسيله عنتاب ودياذين وقره‌كليسا والشكرد قضالرينك مواقع مناسبه سنده مجدداً پك چوق سكود وقواق اشجارى غرس ايتديرلمشدر

طاغلر

اشبو لوانك اطراف حدودنده منبع وصرپ كرهلر وجنكلر وبر چوق كوچك طاغلر وار ايسه ده جهت شماليه سنده اغرى طاغى و پرلى وكوسه طاغى وجهت جنوبيه سنده دخى الاطاغ وخورى طاغى كبى جبال كبيره سى واردر

اشبو جبال منيعهٔ مذكوره دن انف البيان اغرى طاغى بايزيدك يكرمى كيلو متره شرق شماليسنده واقع و دولت عليهٔ ابدى الدوام ايله روسيه وايران حدودى قربنده كائن اولوب كتب مقدسه ده (آرارات) اسميله مسطور اولان جبال رفيعهٔ مشهوره دندر • سفينهٔ نوحك بو طاغده طورديغى توراتده مذكور ايسه ده كتب اسلاميه ده جبل (جودى) ده طورديغى بيان اولنيور

بو طاغه ارمنيلر (ماسيس) وايرانيلر (كوه نوح) ديرلر •

بوطاغ ايكى يوكسك تپه دن عبارت و برى حذاى بحردن ٥٤٠٠ متره مرتفع اولوب اوستطرفى دائمى صورتده قارايله مستوردر

ديكرينك ارتفاعى ٤٠٠٠ متره اولوب يازين قاردن عاريدر . اراضيسى بركانى اولوب لاو اقنديلرى و بعضاً پاتلامه اثرلرى بلايدر . اوطرفك اهاليسى سفينهٔ نوحك الان طاغك تپه سنده بولنديغنه و بونك ايچون اورايه كيمسه چيقه ميه جغنه معتقد ايسه لرده بعض سياحلر و خصوصا برروس اركان حربيه هيئتى تاتپه سنه قدر چيقوب بعض رصد عملياتنى اجرا ايلمش اولدقلرينى (قاموس الاعلام) حكايه ايديور

انهـار

مشهور مراد نهرى نفس ديادينه اوچ سـاعت مسافه سى اولان الاطاغدن قرق اللى قدر منبعدن ظهور و نبعان و ديادين پيشكاهندن وقره كليسا والشكرد ايله خامور ميانندن وعنتاب قضاسـنك وسـطندن جريان ايدرك موش سنجاغنه مرور و اورادن جباقجور و پالو وكبان معدن همايونى حواليسنه طوغرى عبور ايدر

جبل وتپه لردن نبعان ايدوب نفس بايزيد اووه سندن جريان ايدن نهر مـنك يايلاسنده كه مشهور بالقلى كولدن چيقوب و بايزيده اوچ سـاعت مسافه ده كائن قزيل ديزه قريه سى جواردن متحصل كرناو يك صوينه قارشوب ممالك ايرانيه ده

ماكو چايى ايله برلشه‌رك روان طپراغنده (ارس) نهرينه ملاقى اولور

بوندن بشقه قره‌كليسا قضاسنه تابع مركز وبونجه‌لى قريه‌لرى اوكندن ايكى نهر جارى اوله‌رق بونلرده نهر مراده منتهى اولور

لواء مذكور داخلنده بعض اوفق تفك چايلر وار ايسه‌ده بونلر انهار معروفه ودائمه‌دن اولميوب كثرت برف وباران ايله كسب فيضان وسيلان ايدرلر

معادن و قابلجه

بايزيد قضاسنده اغرى طاغى واطرافى اولان بعض جبللرده كوكورت معدنى اولديغى كبى ديادندن جارى اولان صودن دخى برنوع بياض بونجق چيقار

ديادين قضاسنه تابع دادو وايلانلى قريه‌لرى جوارنده ملاقرهناملريله كوكورتلى وشبلى اوله‌رق درت قابلجه اولوب بونلر وجود انسانه غايت نافع اولديغى كبى عنتابده دخى برقابلجه اولوب ورم وسزى وعلل مختلفه‌يه فائده‌ليدر

بايزيد سنجاغنده مراقد متبركه‌لری زيارتگاه انام اولان ذوات عظام

بايزيد قصبه‌سنده اهل اللهدن احمد خانی ومشايخ كرامدن سيد احمد طه وسادات كرامدن شيخ عبدالعزيز وقصبهٔ مذكوره‌يه جوار جبالده شيرسوار وشيخ محمد توقادی و بش التی قدر علوم باطنه وظاهره‌يی جامع ذوات كرام و ديادين كديكنده شيخ بوب واوزون ولی قريه‌سنده شيخ بكر وعنتاب قضاسنده شيخ محی الدين عربی حضرتلرينك مخدوم عاليلری سلطان محمد و پروانه بابا وسيد قريه‌سی جوارنده عريان بابا دفين خاك رحمت وزيارتگاه امتيدرلر

(قطار و مأمورين سائره ايله
بعض معلومات)

ارضروم رسومات نظارتی دائره‌سی

ناظر حمدی افندی	ممتاز	٤ عثمانی

محاسبه قلمی	تحریرات قلمی
باشکاتب احمد نجاتی افندی	باشکاتب رشید بك
رفیق اول عبد الصمد افندی	رفیق اول سلیمان شادی افندی | مدرس
« شاکر افندی	« ثانی صدقی افندی

صندق امینی یوسف افندی

ارضروم رسومات مدیریتی

باشکاتب ابراهیم حقی افندی	استماطور[illegible] عزمی افندی
ترانسیت مأموری اسماعیل افندی	اشیای عینیه مأموری عبد الرحمن افندی
انبار مأموری مولود افندی	ترانسیت کاتبی طورسون افندی
کاتب ثانی حقی افندی	تذکره محرری شاهین افندی
مبصر اول مصطفی زیور افندی	مبصر ثانی محیی الدین افندی
ادخالات کاتبی توفیق خیری افندی	اخراجات کاتبی توفیق شیخی افندی
محافظه مأموری عبد الحمید بك	معاینه مأموری حاجی عبد الله اغا
اجمال کاتبی جمال افندی	ایران قپو کاتبی طاهر افندی
سرآرایجی مصطفی افندی	آرایجی نورس افندی
آرایجیء ثانی طیار افندی	

مدیریت مذکوره به ملحق رسومات مأمورلری

زیوین رسومات مأموری ایوب صبری افندی مبصر رشدی افندی

قره کلیسا رسومات مأموری ابراهیم ادهم افندی
قلعه بوغازی « « عبدالعزیز افندی
اوخور « « علی شفیق افندی
خود محافظی محمد افندی
میلو رسومات مأموری عثمان نوری افندی

قزیل دیزه رسومات مدیریتی

مدیر حسین بك	باشکاتب عبدالرحمن افندی
کاتب ثانی شکری افندی	انبار مأموری توفیق افندی
مبصر ناظم افندی	بارنامه مقیدی عبدالعزیز افندی
مطبق اول عرفان افندی	مطبق ثانی محمد افندی

بایزید رسومات مأموری ارسلان فخری افندی
کاتب عبدالواحد افندی
ارزاب رسومات مأموری محمد عرفان افندی
طاشلی چای « « اسماعیل افندی
قره کلیسا محافظه مأموری فضلی افندی
الشکرد رسومات « سلیمان افندی
نوشطیان موقت مأموری

وان رسومات مدیریتی

مدیر طاهر افندی	باشکاتب علی رضا افندی
کاتب ثانی اسماعیل افندی	صندق امینی خاچیك افندی
محافظه مأموری موسی افندی	آرابجی علی افندی

مع ملحقات صاغر مديريتی

صاغرقيا محله مديری مصطفی
نائلی افندی
كاتبی يوسف افندی
كخديك مأموری سيساق افندی
مامروان « علی افندی

مع ملحقات مخلص مديريتی

مخلص محله مديری رضا افندی
باشكاتب منحل
صندق امينی احمد نوری افندی
كاتب ثانی شكری افندی
قنطاركاتبی محمد توفيق افندی
چوكندر مأموری محمد افندی
قزيلجه « محمد افندی

مع ملحقات اغا مديريتی

اغا محله مديری حاجی طاهر افندی
« كاتبی فهيم افندی
كونه لی محله مأموری ابراهيم
افندی
« كاتبی نافذ افندی
خوير محله مأموری شاكر افندی
كور « منحل

مع ملحقات كاخ مديريتی

كاخ محله مديری حاجی محمد
حلمی افندی
باشكاتب اوسكهان افندی
صندق امينی طورسون بك
كاتب ثانی ابراهيم افندی
قنطاركاتبی اسماعيل افندی
مقيد شوقی افندی
طمس محله مأموری عمر افندی
پرخان « سعداه افندی
قورتلو « مقرديچ افندی
كوله ريس « بهجت افندی

مع ملحقات قرمزی مديريتی

قرمزی محله مديری جمال بك
باشكاتب ابراهيم وصفی افندی
صندق امينی بدیروص افندی
كاتب ثانی حافظ احمد افندی
اق محله مأموری مصطفی اغا
« كاتبی رفيق افندی
مزكان محله مأموری حسين افندی
حسن پاشا « منحل

سیار مأمورلری

وان جهتی سیار مأموری علی پولاد بك	قره کلیسا سیار مأموری شکری افندی
پاسین جهتی سیار مأموری پولاد بك	قرص جهتی سیار مأموری ناجی بك

ارضروم دخان رژی شرکتی اداره سی

ناظر حکیمیان افندی

محاسبه جیسی اربان قره بیت افندی	صندوق امینی بدروس افندی
انبار مأموری سلیمان افندی	تحریرات کاتبی ثروت افندی
محاسبه رفیق اولی سترك افندی	بیراق ضبط انبار مأموری [illegible] افندی
رفیق ثانیسی مقروبیح افندی	محاسبه مقیدی اعلیشن افندی

فابریقه مأموری احمد اغا کاتبی قریقوار افندی	دوه بوینی

سیار مفتشی [illegible] افندی	محافظه مأموری شاکر افندی

سیار معاونی علی افندی

ارزنجان مدیری فلیبا افندی	بایبورد مأموری رفعت افندی
انبار مأموری اوسانس افندی	قره کلیسا مأموری قاسم افندی
کیغی مأموری رشید بك	الشکرد مأموری طاهر افندی
اسپیر مأموری عمر جمال افندی	بایزید مأموری بلال اغا
تورتوم 〃 توفیق افندی	خنس 〃 عبد الحمید اغا
ترجان 〃 مصطفی افندی	پاسینلر 〃 عبد العزیز افندی

ارضرومده بولنان دول اجنبیه قونسلوسلرینک اسامیسیدر

نشان	اسامی	
اوچنجی مجیدی	روسیه دولت فخیمه‌سنک ارضرومده جنرال قونسلوسی موسیو ویقتور ماقسیموف قنچلار موسیو سمرهات ترجمان یعنیشه افندی کاتب سرکیس افندی	
دردنجی مجیدی	ایران دولت فخیمه‌سنک ارضرومده سرکارپردازی میرزا حسن خان باش ترجمانی آغا ملا صادق ترجمان اسماعیل افندی بایزیدده سرکارپردازی میرزا [illegible]	
	انکلتره دولت فخیمه‌سنک ارضرومده قونسلوسی مسد [illegible] ترجمانی یوسف افندی	
	فرانسه دولت فخیمه‌سنک ارضرومده قونسلوس وکیلی موسیو [illegible] ترجمان موسیو ژان	

ولايتك [illegible] سنه‌سی [illegible] واردات و مصارفاتی [illegible]

واردات	غروش	مصارفات	غروش
املاك و مسقفات ويرگوسی	٣٧٨٠١٩٢	دائرهٔ شرعیه	٣٩٦٠٦٤
تمتعات ويرگوسی	١٠١٩١٦٧	دائرهٔ داخلیه	١٤٨٢٥٥٧
بدل عسكری	٩٤٠٤٢٥٥	دائرهٔ عدلیه	٩٦٧١٤٥
اغنام رسمی	٤٨٨٣٩٠٥	دائرهٔ مالیه و تحریرات ويرگو	٩٩٤٥٥٣
اعشار حاصلاتی	١١٨٠٥٨٩٩	دائرهٔ اورمان	٤٨٧٠٠
اورمان رسومی	١٠٧٨٩٠	معاشات ذاتیه	٣٤٤١٨٣
املاك و مسقفات خرجلری	٦٤٦٤٦٥	تقاعدات و [illegible]	٤٠٥٤٧٧٩
محاكم خرجلری	٣٥٤٣٣٧	ژاندارمه دائره‌سی	٣٠٥٦٧٥٠
رسوم متنوعه	١٨٦٤٧٦	پولیس مأمورلری	١٢٣٨٠٠
حاصلات متفرقه	٤٤٨١٥٧	يكون	٧٨٩٤٥٠١١
يكون	٤٥٦٤٦٠٣٧		

ارضروم ولایتی [illegible] سنجاق و قضالرینك یکدیگرینه اولان بعدلرینی مبین [illegible] جدولدر

		بایزید سنجاغی					ارزنجان سنجاغی				ارضروم سنجاغی									
ارضروم سنجاغی	ارضروم	٢٩	٣٠	٣٥	٤٢	٤٨	٤٧	٥٦	٤٤	٣٢	١٦	٣٤	٢٠	٩	٣	١٨	٤٢	١٦	٦	٠
	پاسینلر قضاسی	١٨	٢٤	٢٩	٣٦	٤٥	٥٣	٤٢	٥٠	٣٨	٣٢	٢٠	١٧	٦	٩	٤٢	٣٠	٤٩	٠	
	ترجان قضاسی	٤٠	٤٦	٥١	٥٨	٦٤	٣١	٤٠	٢٩	١٤	٣٢	١٢	٢٥	٢٥	١٣	٣٤	١٦	٠		
	کیغی	٤٨	٥٤	٥٩	٦٦	٧٢	٣٢	٤١	٢٩	١٧	٤٣	٤٨	٤٤	٣٤	٢٧	٢٠	٠			
	خنس	٤٠	٣٦	٣٩	٣٤	٤٠	٦٥	٧٤	٦٢	٥٠	٣٤	٤١	٣٨	٢٧	٢١	٠				
	اوولی	٢٧	٣٣	٣٨	٤٥	٥١	٤٤	٥٣	٤١	٢٩	١٦	٩٠	٢٣	١٢	٠					
	قوروجوق	٢٤	٣٠	٣٥	٣٩	٤٥	٥٩	٦٥	٥١	٤١	٨	٣٢	١١	٠						
	کسکیم	٤٦	٥٥	٦٥	٥٧	٩٨	٦٧	٧٦	٦١	٥٤	١٠	٤٩	٠							
	بایبورد	٤٧	٥٣	٥٨	٦٥	٧١	٢٣	٣٨	٣٠	١٨	١٩	٠								
	اسپیر	٤٠	٤٦	٥٦	٥٨	٦٤	٤٩	٥٨	٤٦	٢٦	٠									
ارزنجان سنجاغی	ارزنجان	٥٦	٦٦	٩٧	٧٤	٨٠	١٥	٢٤	١٢	٠										
	کماخ قضاسی	٦٨	٧٤	٧٩	٨٦	٩٩	١٣	١٩	٠											
	قوزیچای	٨٠	٨٦	٩١	٩٨	١٠٤	١٩	٠												
	رفاهیه	٧١	٧٧	٧٤	٨٩	٩٥	٠													
بایزید سنجاغی	بایزید	٢٤	١٨	١٨	٦	٠														
	دیادین قضاسی	١٨	١٤	١٢	٠															
	[illegible]	١٩	٥	٠																
	قره کلیسا	٦	٠																	
	الشکرد	٠																		

اشعار

مسافه بعدلری ولنمه مرقوم.
عسکری ولایتیله سنجاق و قضا
مرکزلرینك یکدیگرینه اولان بعد
ومسافه سی قاچ ساعتدن عبارت
اولدیغی مراد اولنمقده اولا جدولده
سوال طرفنده ارزنجان اسمنك تحریر اولندیغی
خانه دن کیدیلرك و بالا یه [illegible] دخی بایزید
اسمنك خانه سندن اشاغی ایندیلرك [illegible]
خانه ده سکسان رقمی کوریلورکه [illegible]
بایزیدك ارزنجانه مسافه سنك سکسان ساعت اولدیغی
معلوم اولور (وقس علی هذا)

صحیفه	سالنامه‌نك بعد الطبع وقوعه كلان توجيهات وتبدلاتى		
١٢٠	ارضروم تلغراف مفتش معاونى شاكر افندى‌یه	ثالثه	
١٢٨	مكتب اعدادئ ملكى فرانسزجه معلملكى معارف مديرلكنه علاوه		
١٣١	اووه قضاسى قائممقاملغى وكالتنه محمد رفعت افندى		
١٤١	پاسينلر قائممقاملغنه اسماعيل حقى افندى		
١٤٥	اسپر قائممقاملغنه وكالتده بولنان راغب افندى		
١٥٣	بايبورد قائممقامى عزت بكه	٤ مجيدى	
»	» نيابتنه محمد خورشيد افندى		
١٦٠	كسكيم قائممقاملغنه فخر الدين افندى		
١٦٤	تورتوم نيابتنه ذهنى افندى		
١٧٠	ارزنجان تحريرات مديرى احمد رفعت بكه	ثالثه	
١٨٤	بايزيد سنجاغى متصرفلغى راسخ افندى	اولى ثانيسى	٣م
١٨٩	الشكرد نيابتنه محمد خالد افندى		
٢٠٢	ياور حرب مشير اكرمى يوزباشى محمد ياور افندى قول اغاسى		

(ارضروم ولايتى مطبعه‌سنده طبع اولنمشدر)
فى ٢٠ محرم سنه ١٣١٠